



Notice d'utilisation
Siedle Scope
Combiné Scope
Smart Gateway Mini

S 851-0
SZM 851-0
SGM 650-0

Sommaire

Vue d'ensemble

Aperçu rapide	4
Combiné Scope	5
Navigation à l'écran	6
Touches de validation/navigation : Fonctions pendant la communication	7
Touche programmable : Fonctions pendant la communication	7
Icônes d'affichage	8
Structure de menu combiné	9
Vue générale du système	10
Siedle Scope – Un pour tout	11

Consignes de sécurité

Note	13
Tension électrique	13
Sécurité batterie	13
Appareils/équipements médicaux	13
Consignes générales	14
Protégez votre propriété !	14
Mention légale	15
Conseils d'entretien	15
Contact avec des liquides	15

Premières étapes

Vérifier l'étendue de la fourniture	16
Base de chargement pour combiné Scope	16
Recharger le combiné	18
Temps de charge et de service	19
Mettre en service le poste de base/la Smart Gateway Mini	20
Mettre le combiné en marche	21
Inscrire le combiné sur le poste de base	21
Navigation à l'écran	22
Inscrire le combiné sur le poste de base	23
Connexion avec un combiné déjà connecté	24

Connexion par l'intermédiaire de l'interface utilisateur/ système du poste de base basée sur le navigateur	25
--	----

Retrait de combiné	26
Régler la langue	26
Régler la date et l'heure	27

Fonctions de base

Mettre en marche et arrêter le combiné	29
Activer et désactiver le blocage des touches	29
Déclencher la gâche	30
Prendre les appels	30
Déclencher la gâche avec des terminaux GAP (Profil d'Accès Générique)	31
Mettre fin à la communication	32
Sélectionner le numéro d'appel	32
Saisir et éditer des textes	33
Activer et désactiver la fonction mains libres	34
Touches de validation/navigation : Fonctions pendant la communication	35

Activer et désactiver le blocage du microphone	36
Régler le volume	37
Mise en attente (fonction flash)	38
Double appel	40
Transférer la communication	41
Image vidéo	42
Définir la section d'image	42
Afficher les images appels de porte	43

Menu principal

Généralités	44
Liste d'appels	45
Réglages	46

Réglages

Tona. / sign	47
Régler le volume de communication	48

Adapter les réglages pour différents types d'appels	49
---	----

Régler la tonalité d'appel	49
----------------------------	----

Définir le nombre de signaux d'appel	50
--------------------------------------	----

Régler le volume de la tonalité d'appel	50
---	----

Tonalités d'avertissement : Tonalité de signal, tonalités des touches, tonalité d'avertissement batterie	51
--	----

Nom combiné	52
-------------	----

Connecter le combiné au poste de base (Smart Gateway Mini)	53
--	----

Écran – Luminosité	54
--------------------	----

Numérota. abr.	55
----------------	----

Ajouter nouvelle numérotation abrégée	56
---------------------------------------	----

Actionner numérotation abrégée	59
--------------------------------	----

Éditer/remplacer numérotation abrégée	59
---------------------------------------	----

Supprimer numérotation abrégée	60
--------------------------------	----

Système

Généralités	61
-------------	----

Activer et désactiver le mode éco	62
-----------------------------------	----

Activer le mode de connexion	63
------------------------------	----

Activer mode répéteur	64
-----------------------	----

Régler la pause entre les chiffres	66
------------------------------------	----

Préfixe – Indicatif (international)	67
-------------------------------------	----

Préfixe –	
-----------	--

Définir le code de prise de ligne	68
-----------------------------------	----

Régler le temps de flash	69
--------------------------	----

Modifier code PIN	70
-------------------	----

Réglage d'usine – Combiné	71
---------------------------	----

Réglage d'usine – Station de base	72
-----------------------------------	----

Réglages

Demander les informations relatives au système	74
--	----

Répertoire		Retrait de combiné	107
Généralités	75	Créer des abonnés de l'application	108
Appeler un contact	77	Supprimer des abonnés de l'application	109
Options du répertoire	78	Copier des contacts entre combinés	110
Créer nouveau contact	79	Supprimer des contacts du combiné	111
Supprimer contact	80	Ajouter contact	112
Copier contact	81	Rechercher et éditer un contact	113
Supprimer répertoire téléphonique	82	Rechercher et supprimer un contact	114
Copier répertoire téléphonique	83	Actualiser le système	115
Editer contact	84	Actualiser les combinés	
Menu – Interphone		Actualiser les combinés	117
Généralités	85	Application Siedle pour Smart Gateway Mini	
Appeler des appareils intérieurs	86	Généralités	119
Appeler porte	87	Consignes de sécurité	119
Commuter	88	Fonctions	119
Activer ouvrir. auto portes	89	Attitude à observer en cas de restrictions de connexion	120
Activer transfert d'appel de porte	90	Connecter des abonnés de l'application	120
Déclencher la gâche	91	Enregistrement automatique d'images	121
Désactiver la platine de rue	92	Mentions légales	121
Mettre fin à la communication	92	Explication des symboles	121
Poste de base/ Smart Gateway Mini		Déconnecter et supprimer des abonnés de l'application	122
Généralités	93	Mode hôtels	123
Consignes de sécurité	93	Mode démonstration	124
Structure de menu interface utilisateur/système	94	Élimination	125
Connexion en tant qu'administrateur	95	Déclaration de conformité CE simplifiée	125
Déconnexion	97	Index	126
Connexion en tant qu'utilisateur	98		
Statut du système	100		
Modifier le mot de passe	101		
Modifier les réglages du réseau	102		
Régler la date et l'heure	103		
Modifier code PIN	104		
Activer le mode de connexion – Connecter combiné	105		
Gérer les combinés – Modifier le nom du combiné	106		

Cette notice d'utilisation complète/est complétée par :

- Information produit Scope (S 851-0)
- Notice de mise en service Scope (S 851-0)
- Manuel système pour bus In-Home vidéo

L'édition actuelle se trouve dans la zone de téléchargement à l'adresse www.siedle.com

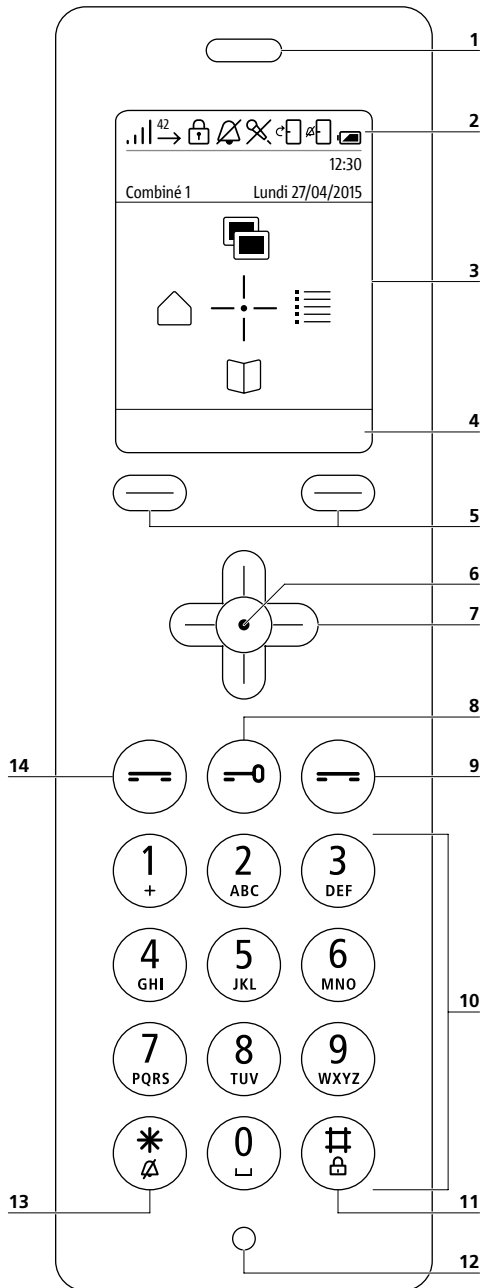
Sous réserve d'erreurs d'impression.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications dans l'intérêt du progrès technique.

Vue d'ensemble

Aperçu rapide

Téléphoner	30, 32
Déclencher la gâche	30, 31, 91
Actionner numérotation abrégée	59
Appeler des appareils intérieurs	86
Appeler des interphones de porte	87
Déclencher des fonctions de commutation	88
Activer/désactiver ouverture automatique des portes	89
Activer/désactiver transfert d'appel de porte	90



1 Haut-parleur

pour une conversation discrète. Le haut-parleur pour mains libres se trouve sur la face arrière.

2 Icônes d'affichage :

Affichage d'état de différentes fonctions (les icônes d'affichage affichées sont fonction des réglages.)

3 Affichage avec écran en fond à l'état de fonctionnement

4 Fonctions en fonction d'un menu/entrées de numérotation abrégée des touches programmables (touches d'affichage)

5 Touche programmable gauche/droite (touches d'affichage) :

sélectionner des fonctions en fonction d'un menu, sélectionner la numérotation abrégée I/II

6 Touche Validation :

valider la sélection d'un menu

7 Touches de navigation :

Appeler des menus et naviguer

8 Touche gâche :

Déclencher la gâche

9 Touche Terminer (icône Combiné rouge) :

(appui bref : rejeter l'appel, mettre fin à la communication, reculer d'un niveau de menu, interrompre la fonction en cours, activer l'état de fonctionnement), (appui pendant 3 secondes au minimum, à l'état de fonctionnement/à l'état d'arrêt : Activer/désactiver le combiné)

10 Touches (0-9) :

Saisie de chiffres, signes et lettres

11 Touche Losange : (appui pendant 3 secondes au minimum, à l'état de fonctionnement : activer/désactiver blocage des touches), composante de codes de commande (internes/externes)

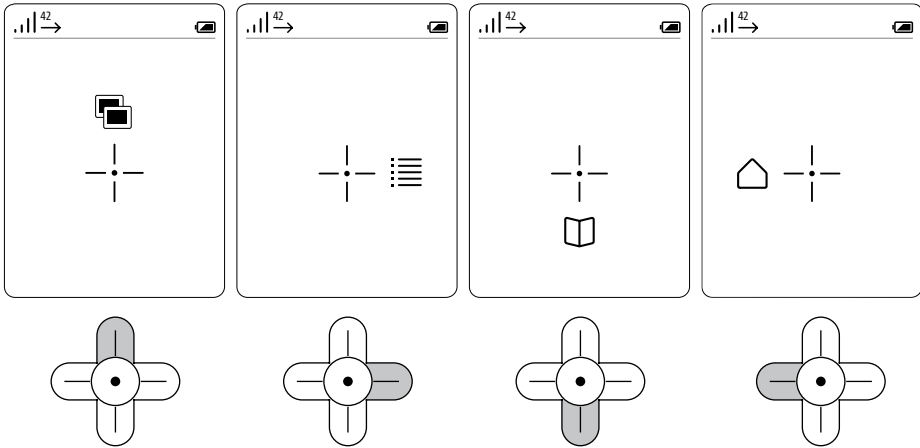
12 Microphone pour conversation discrète et mains libres.

13 Touche étoile : (appui pendant 3 secondes au minimum, à l'état de fonctionnement : activer/désactiver tonalité d'appel), saisie de codes de commande (internes/externes)

14 Touche de sélection/Touche de prise d'appel (icône Combiné vert) : (appui bref : prendre communication, sélectionner numéro d'appel, appeler listes d'appels)

Vue d'ensemble

Navigation à l'écran



Images ap.

Accès aux images d'appels de porte enregistrées.

Menu principal

- Accès à
- Listes d'appels
 - Répertoire téléphonique
 - Réglages

Répertoire

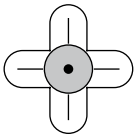
Accès aux numéros de téléphone enregistrés.

Interphone

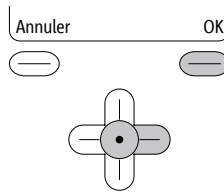
Accès à des fonctions de la communication de bâtiment :

- Appeler des appareils intérieurs/interphones de porte
- Déclencher des fonctions de commutation
- Sélectionner des options d'appel de porte (p. ex. ouverture automatique des portes)

Navigation dans tous les menus

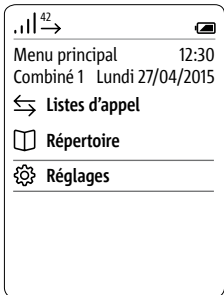


Les touches de navigation disposées en croix (gauche, droite, haut, bas) et la touche de validation, au centre, vous permettent de naviguer dans la structure de menu du combiné Scope.

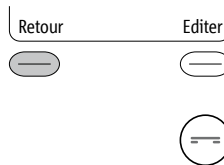


La sélection est possible par l'intermédiaire de l'une des touches suivantes :

- Touche de validation (navigation)
- Touche de navigation droite
- Touche programmable droite (OK, Enregistrer, etc.).



Les points de menu sélectionnés sont repérés sur l'écran par deux lignes jaunes. Dans la présente notice d'utilisation, ceux-ci sont représentés en gris.



La **touche programmable gauche** est le plus fréquemment affectée de la fonction (**Retour**). Un appui sur la touche programmable vous permet d'accéder au niveau de menu précédent, sans enregistrer la saisie/modification.

La **touche Terminer (icône Combiné rouge)** a la fonction (**Retour**) lorsqu'une autre fonction est affectée à la touche programmable gauche.

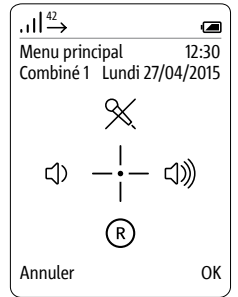
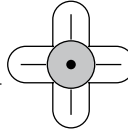
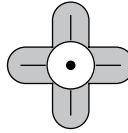
Touches de validation/navigation : Fonctions pendant la communication

Touche programmable : Fonctions pendant la communication

Appeler des fonctions pendant la communication

Pendant une communication active, les touches de navigation remplissent différentes fonctions :

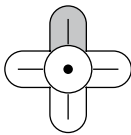
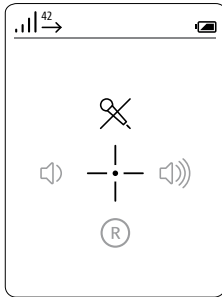
- Touche de navigation haut : activation/désactivation du microphone
- Touche de navigation gauche/droite : volume combiné/combiné mains libres
- Touche de navigation bas : Touche flash (seulement en téléphonie)



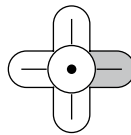
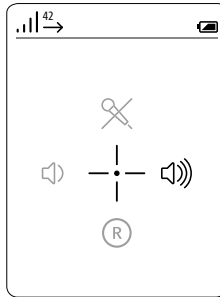
Appuyez sur la touche de validation pendant la communication en cours, en téléphonie/appels internes.

Les fonctions des touches de navigation s'affichent pendant 1 seconde environ sur l'affichage. Dans le cas d'appels de porte avec transmission vidéo, les fonctions peuvent être sélectionnées par l'intermédiaire de la touche programmable droite (options).

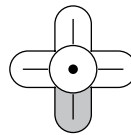
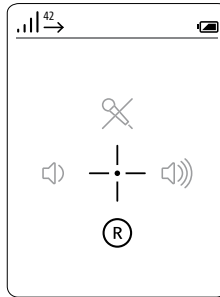
Touches de navigation : Exécuter des fonctions pendant la communication



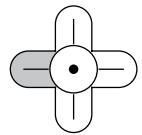
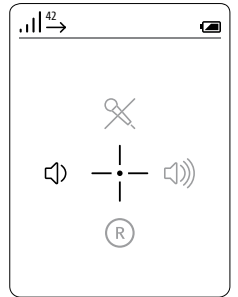
Activation/désactivation du blocage du microphone



Volume de communication +



Mise en attente (fonction flash)

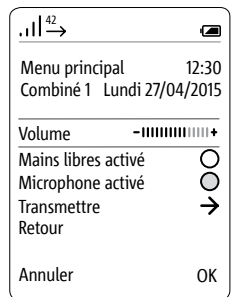


Volume d'écoute -

En alternative, la **touche programmable droite (options)** permet de choisir parmi les fonctions suivantes :

- Volume combiné/combiné mains libres
- Activation/désactivation mains libres
- Activation/désactivation microphone
- Transfert d'appel

Appuyez sur la **touche programmable droite (options) pendant la communication en cours**. Les **fonctions** s'affichent sur l'**affichage**.



Vue d'ensemble

Icônes d'affichage

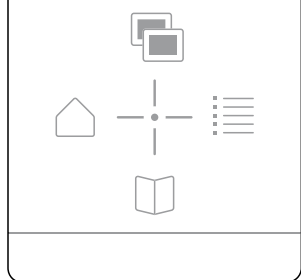
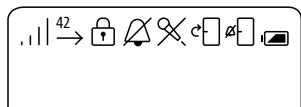
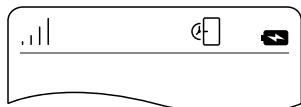
Consignes générales

Les icônes d'affichage indiquent le statut des différentes fonctions de l'appareil et se trouvent dans


les zones d'affichage supérieure et inférieure. Lorsqu'une fonction est active, son icône d'affichage s'affiche. Les icônes d'affichage suivantes sont constamment affichées :

- Qualité de liaison avec le poste de base (en haut à gauche)
- État de charge de la batterie (en haut à droite)

Vue d'ensemble des icônes




Qualité de liaison

 Affichage de la qualité de liaison entre le combiné et le poste de base/répéteur DECT, en 5 niveaux : totale, bonne, moyenne, mauvaise et pas de réception :




En mode éco, cette icône est représentée en vert.


Appels manqués

 ⁴² → Nombre d'appels réseau et de porte manqués. Dans l'exemple, 42 appels ont été manqués.


Blocage des touches activé

 Le blocage des touches empêche toute manipulation involontaire du téléphone.


Arrêt de tonalité d'appel activé

 La désactivation de la **tonalité** d'appel est activée pour tous les appels entrants.


Blocage du microphone activé

 Le microphone du Scope est muet. Votre interlocuteur ne peut pas entendre.


Renvoi d'appel de porte activé

 Les appels de porte entrants sont transférés à un numéro d'appel préalablement défini.

Ouverture auto. portes activée

 Après appui sur la touche d'appel, la gâche s'active automatiquement sur la porte. L'ouverture automatique des portes peut être activée pour une porte donnée ou pour toutes les portes.

Appels de porte désactivés

 La désactivation de la tonalité d'appel est activée pour les appels de porte. Les appels provenant d'autres appareils intérieurs et de l'installation téléphonique continuent à être signalés acoustiquement.

Etat de charge de la batterie




En fonction de l'état de charge de la batterie (pleine, moyenne, faible et presque vide), l'une des icônes suivantes s'affiche :


Processus de charge de la batterie

 La batterie se charge.

Activer la fonction mains libres

 Appuyez sur la touche programmable gauche (icône bouche) pour activer la fonction mains libres (possible seulement en cours de communication/lors du processus de numérotation).

Désactiver la fonction mains libres

 Appuyez sur la touche programmable gauche (icône bouche barrée) pour désactiver la fonction mains libres (possible seulement en cours de communication/lors du processus de numérotation).

Structure de menu combiné

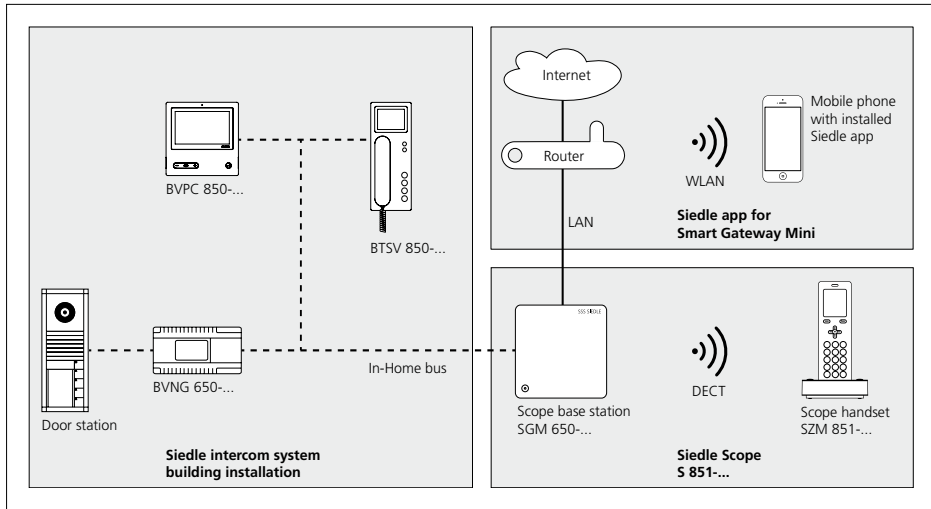
Niveau de menu 1	Niveau de menu 2	Niveau de menu 3	Niveau de menu 4	
Images ap.				
Menu principal	Listes d'appel	Tous les appels Appels de porte manqués Appels manqués Appels acceptés Numéros composés		
		Répertoire tél.		
	Réglages	Langue Date / heure		
		Tona. / sign	Conversation Appel téléphonique Appel de porte Appel d'étage Interphone Tonalités d'avertissement	
		Combiné	Appel de porte activé Nom combiné Connecter combiné	
		Écran Numérota. abr.		
		Système	Mode éco activé Mode de connexion activé Mode répéteur Pause entre les chiffres Préfixe Temps de flash PIN Réglage d'usine	
	Statut			
	Répertoire tél.			
	Interphone	Appareils intérieurs Portes Commuter		
Options appel de porte		Ouverture auto portes Transfert d'appel porte		

Les points de menu en relief comportent des points de sous-menu.

Vue d'ensemble

Vue générale du système

Présentation simplifiée pour l'attribution de **Siedle Scope**, de l'**application Siedle pour la Smart Gateway Mini** et de l'**interphone vidéo Siedle** installé dans l'ensemble du système.



Une nouvelle liberté

Siedle Scope réunit les mondes de la communication de porte audio-visuelle et de la téléphonie fixe, il est un **poste intérieur vidéo** et un **téléphone fixe sans fil** en un seul et même appareil.

Cela veut dire : où que vous vous trouviez, que ce soit dans la cuisine, dans la salle de bains, dans le jardin, dans la cave, ..., Scope vous indique en direct qui se tient devant la porte. En même temps, Siedle Scope est un téléphone réseau fixe qui a toute sa valeur, avec une excellente qualité vocale et de nombreuses fonctions confort.

Scope est caractérisé par un écran couleur et par sa fonction mains libres commode. Des icônes faciles à comprendre et une structure de menu claire permettent une utilisation facile et intuitive.

L'interphone vidéo mobile

Scope offre toutes les fonctions d'un poste intérieur vidéo :

- Différentes tonalités d'appel réglables pour
 - Appels réseau
 - Appels de porte
 - Appels d'étage
 - Appels internes
- Sélection de tonalités d'appel différentes
- Secret d'écoute et secret de vision intégrés
- Mémoire d'images interne
- Plusieurs fonctions programmables, p. ex. établissement de communications internes ou fonctions de commande et de commutation comme, par exemple, mettre la lumière ou activer l'ouverture automatique des portes
- Affichage d'état sur l'écran pour
 - liaison vocale active
 - désactivation de la tonalité d'appel active
 - ouverture automatique des portes active
- Commande de fonctions maison comme, p. ex., lumière ou porte de garage

Le téléphone réseau sans fil

Utilisé en tant que téléphone réseau, Scope offre :

- une grande portée et une excellente qualité vocale grâce au standard DECT :
- jusqu'à 300 m à l'extérieur
- jusqu'à 50 m dans le bâtiment
- Mode éco avec puissance d'émission réduite
- Grande autonomie de la batterie
- Répertoire, listes d'appel et nombreuses autres fonctions du téléphone
- Utilisation possible avec et sans installation téléphonique.

Sur le poste de base de Siedle Scope, vous pouvez également utiliser des combinés DECT d'autres fabricants, si ceux-ci sont compatibles du standard GAP (terminal compatible GAP). En utilisation sur Siedle Scope, seules des fonctions de base (p. ex. téléphoner, prendre un appel de porte audio, etc.) sont possibles, et non pas tout le spectre de fonctions de Siedle Scope (p. ex. prendre appel de porte vidéo, gestion centrale des répertoires, etc.). Les fonctions de votre terminal compatible GAP, spécifiques des fabricants (p. ex. écouter mailbox) ne sont absolument pas possibles, ou elles ne le sont que sous conditions.

Connexion d'applications

Scope S 851-... permet de raccorder l'application Siedle pour In-Home à des appareils iOS (iPhone et iPad).

Administration par logiciel

Pas de manipulations compliquées par l'intermédiaire du clavier du téléphone. Un logiciel basé sur le navigateur et indépendant d'une plateforme rend la gestion des fonctions de base très facile et commode.

Vous trouverez, dans la notice de mise en service de Scope, des informations sur l'interface utilisateur/ système basée sur le navigateur.

La Smart Gateway Mini SGM 650-0 correspond au poste de base S 851-0. L'application Siedle pour Smart Gateway Mini est nécessaire pour faire fonctionner le SGM 650-0. L'ajout d'un combiné SZM 851-0 au SGM 650-0 transforme l'unité en un Siedle Scope S 851-0.

Etendue de la fourniture

- Combiné Siedle Scope avec batterie (Li-ion 3,7 V)
- Base de chargement avec bloc d'alimentation à prise
- Poste de base avec bloc d'alimentation à prise
- Câble de raccordement TAE/RJ11
- Câble réseau RJ45 (In-Home)
- Câble réseau RJ45 blindé (LAN)
- Notice de mise en service
- Information produit

Combinés supplémentaires

Vous pouvez connecter d'autres combinés à la Smart Gateway Mini SGM 650-... (poste de base) qui fait partie de l'étendue de la fourniture.

Repeater (répétiteur)

Pour augmenter la portée du poste de base, vous pouvez utiliser le répéteur DECT DR 800-0.

Veillez noter que les répéteurs ne peuvent pas être montés en parallèle. La sensibilité du réseau aux perturbations serait sinon trop grande.

Vue d'ensemble

Siedle Scope – Un pour tout

Contrairement aux applis, Scope établit la connexion sans fil via le standard téléphonique DECT. Siedle a élargi le DECT à la transmission vidéo. Résultat : un interphone vidéo mobile ayant une longueur d'avance sur les applications basées sur le WLAN en termes de qualité audio, de disponibilité, de temps de veille et de sécurité de fonctionnement.

En ce qui concerne le design et la manipulation, Scope est également une alternative claire aux applis, tout en les complétant de manière idéale. Le sens de la qualité s'exprime par de grandes touches mécaniques avec réponse tactile, des matériaux massifs à la finition impeccable, une configuration personnalisable et un poids qui se ressent, autant d'éléments découlant d'un projet visant à offrir un fonctionnement fiable pendant de longues années. Tout comme la longue disponibilité des pièces de rechange, les batteries remplaçables et le fonctionnement durable sans entretien. Une fois correctement mis en service, Scope fonctionne discrètement pendant de longues années contrairement aux smartphones et aux tablettes, dont les systèmes d'exploitation exigent une constante actualisation.

Scope se distingue en outre par sa grande sécurité de manipulation et contre l'interception. Les connexions DECT sont verrouillées et fonctionnent sans internet, ce qui réduit les points d'attaque éventuels permettant des accès non autorisés.

Consignes de sécurité

Note

Avant d'utiliser Siedle Scope pour la première fois, lisez et respectez les consignes de sécurité et le contenu des documents suivants, qui font partie de la fourniture :

- Information produit
- Notice de mise en service
- Notice d'utilisation

Expliquez aux enfants et aux personnes ayant besoin d'aide, d'une façon compréhensible pour eux, le contenu des consignes de sécurité et les dangers liés à la manipulation de produits techniquement complexes.

En cas de panne de courant, vous ne pouvez pas émettre un appel d'urgence !

En cas de panne de courant, Siedle Scope n'est pas en état de fonctionner.

Tension électrique



L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.



Une utilisation non conforme aux fins prévues peut avoir pour conséquence des blessures.

- Ne jetez pas les appareils et ne les faites pas tomber !
- N'utilisez pas les appareils s'ils sont défectueux, par exemple si leur boîtier présente des endommagements (arêtes vives ou parties à découvert) !
- Ne tenez jamais le combiné contre l'oreille par sa face arrière, lorsque vous utilisez la fonction mains libres ou que le combiné sonne. Des dégâts graves de l'ouïe peuvent en être la conséquence !

Sécurité batterie



- Veuillez respecter les consignes suivantes, faute de quoi des explosions, chocs électriques ou fuites des batteries ne sont pas à exclure. Des incendies, de graves blessures corporelles ou des endommagements de l'environnement peuvent en être la conséquence.
- Tenez la batterie à distance de sources de chaleur et de flammes nues !
- Ne soumettez pas la batterie à une forte pression !
- Ne plongez pas la batterie dans l'eau, l'eau salée ou d'autres liquides/substances d'une autre forme !
- Dans toute la mesure du possible, ne faites pas chuter la batterie, et protégez-la contre les coups et les chocs qui pourraient endommager le boîtier. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut donner lieu à des explosions ou des fuites de la batterie, qui peuvent avoir pour conséquence des incendies, blessures/endommagements de l'environnement.
- Ne chargez la batterie dans le combiné qu'à l'aide de la base de chargement d'origine prévue à cet effet et du bloc d'alimentation à prise d'origine.
- La base de chargement et le bloc d'alimentation à prise ont été exclusivement conçus pour être utilisés avec le combiné Siedle Scope. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits ou batteries. Il existe un risque de surchauffe et de déformation pouvant à leur tour déclencher des incendies et des chocs électriques.
- Éliminez la batterie d'une façon non polluante. Collez les contacts à l'aide d'un ruban adhésif ou d'un autre matériau isolant. Un contact direct avec d'autres objets métalliques peut conduire à des incendies et explosions.

- Si une batterie coule et que les yeux, la bouche, la peau ou les vêtements entrent en contact avec les substances qui se sont échappées, lavez immédiatement à l'eau l'endroit touché et faites appel à un médecin !
- Ne démontez ou ne modifiez jamais la batterie !

Appareils/équipements médicaux



- Si vous utilisez des appareils médicaux personnels, un pacemaker par exemple, vérifiez sa compatibilité aux rayonnements électromagnétiques à haute fréquence dans le domaine DECT.
- Si vous utilisez des appareils auditifs, des bruits de ronflement ou de couplage peuvent apparaître. En cas de problème, prenez contact avec le service des appareils auditifs.

Consignes de sécurité

Consignes de montage importantes

Ce produit et ses différents composants ne conviennent pas pour être utilisés dans des locaux humides et ils ne sont pas homologués pour l'être dans des locaux menacés d'explosion !

- N'utilisez pas la base de chargement avec bloc d'alimentation à prise dans des pièces de bain et de douche.
- Montez le poste de base en un endroit sec et à l'abri des poussières, sans rayonnement direct du soleil.
- Placez le poste de base et le combiné à 1 mètre au moins d'autres appareils électriques.
- Veillez à respecter une distance suffisante par rapport aux sources d'interférence comme, par exemple, les appareils à micro-ondes ou les appareils électriques comportant un carter métallique de grande taille.

Consignes générales

N'utilisez dans le combiné que la batterie Siedle d'origine.

Les meubles d'aujourd'hui sont revêtus d'un nombre incalculable de vernis et de matières plastiques. Les composants de ces matières peuvent, dans le cas d'appareils de table, conduire au ramollissement des piétements en matière plastique et, par là même, à des endommagements de la surface des meubles. Le fabricant ne peut en être rendu responsable, et nous comptons sur votre compréhension à cet égard.

Conservez tous les documents de Siedle Scope joints à la fourniture. Dans la zone de téléchargement, sur la page d'accueil de Siedle, informez-vous régulièrement des éventuelles modifications apportées. Ne transmettez Siedle Scope à des tiers qu'avec des documents complets et d'actualité.

Retirez immédiatement de la zone d'accès des utilisateurs tout poste de base, combiné ou base de chargement avec bloc d'alimentation à prise présentant un défaut. Mettez les appareils défectueux hors service. Remplacez immédiatement les appareils défectueux ou faites-les réparer.

Protégez votre propriété !

Pendant la journée, fermez également les portes de la maison et de l'appartement, lorsque personne ne se trouve à l'intérieur. Des portes non fermées permettent aux cambrioleurs/voleurs d'accéder facilement à votre propriété.

Le combiné Scope doit être conservé de la même façon qu'une clef de maison, soigneusement et à l'abri des vols, car il permet également d'ouvrir votre porte d'entrée de l'extérieur.

Veillez à ce qu'elle ne tombe pas dans des mains non autorisées ! L'application Siedle pour la Smart Gateway Mini peut être utilisée en tant que gâche à partir de n'importe quel endroit ! Conservez à l'abri du vol les smartphones/tablettes sur lesquels l'application Siedle est activée. À l'aide d'un code/mot de passe, protégez ces appareils contre toute utilisation non autorisée. Utilisez toujours les mécanismes de protection les plus récents dont vous disposez sur votre téléphone portable.

Mention légale

Les prises de vues de personnes qui ont été photographiées à leur insu ne doivent pas être publiées ou enregistrées dans des mémoires d'images accessibles au public.

Les personnes qui ont été photographiées à leur insu ont un droit de suppression, sur la base du droit qu'elles possèdent sur leur propre image. N'enregistrez pas d'images de personnes étrangères sur des réseaux sociaux ou n'envoyez pas ces images par e-mail à d'autres groupes de personnes/des groupes de personnes publics. Ce faisant, vous feriez violation aux droits de la personnalité de ces personnes. Si des images enregistrées sont utilisées pour des investigations de police en droit privé/droit pénal, tirez préalablement cette question au clair avec un avocat ou l'office de police compétent.

L'exploitation/l'installation légale de cet appareil et de tous ses composants système (matériel et logiciel) sont toujours de la responsabilité de l'exploitant et non pas de celle du fabricant des appareils.

Conseils d'entretien

L'entretien correct de Siedle Scope est fonction de la surface d'appareil qui a été sélectionnée. Un nettoyage incorrect, des détergents agressifs et des produits abrasifs peuvent endommager la surface.

Respectez et nettoyez l'appareil intérieur conformément aux consignes d'entretien détaillées actuellement en vigueur, qui se trouvent dans la zone de téléchargement à l'adresse www.siedle.com.

Contact avec des liquides

En cas de contact important ou d'encrassement par des liquides (p. ex. dégâts par l'eau résultant de la rupture d'une tuyauterie, chute du combiné dans la baignoire), suivez les points 1 à 4 et prenez immédiatement contact avec un partenaire du service.

Si le poste de base, le combiné ou la base de chargement avec bloc d'alimentation à prise est entré en contact avec un liquide, procédez de la façon suivante :

- 1** Pour les appareils avec bloc d'alimentation à prise : Désactiver le fusible de la prise de courant et retirer de la prise de courant le bloc d'alimentation à prise. Prenez le cas échéant contact avec un spécialiste en électricité, afin de faire vérifier l'installation électrique.
- 2** Pour les combinés : Arrêtez immédiatement l'appareil, retirez la batterie et laissez le compartiment à batterie ouvert.
- 3** Placez l'appareil dans une position dont vous estimez qu'elle permettra au liquide de s'écouler entièrement de l'appareil.
- 4** Tapotez l'appareil à l'aide d'un chiffon absorbant pour le sécher.
- 5** Laissez sécher l'appareil pendant 72 heures au moins en un endroit chaud et sec (ne pas utiliser de four/four à micro-ondes ou équivalent).
- 6** Ne remettez l'appareil en service que lorsqu'il a entièrement séché et qu'il n'est plus souillé par le liquide.

Service

Les dispositions légales s'appliquent à la garantie.

Pour un dépannage, contactez votre partenaire spécialisé ou votre installateur électricien.

Service après-vente dans l'usine de Furtwangen
+49 7723 63-434

Premières étapes

Vérifier l'étendue de la fourniture

Procédure :

Vérifiez que la fourniture est **complète**.

Prélevez de la fourniture les composants suivants :

- Information produit **S 851-0**
- Notice de mise en service **S 851-0**
- Combiné Siedle Scope avec batterie (Li-ion 3,7 V)
- Base de chargement avec bloc d'alimentation à prise

Base de chargement pour combiné Scope

Remarques:

Sur la base de chargement se trouvent 2 touches :

- **Touche gauche** avec icône **Bouche** :

Prendre l'appel/mettre fin à l'appel, en mode mains libres

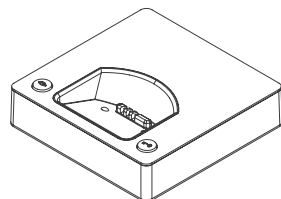


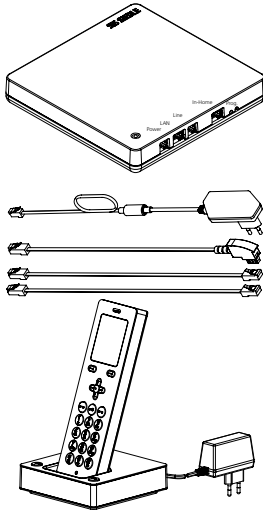
- **Touche droite** avec icône **Clef** :

Ouvrir la porte

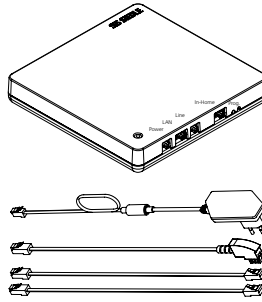


Les deux touches ne fonctionnent que si le combiné se trouve dans la base de chargement. Dans le cas contraire, les deux touches sont sans fonction.

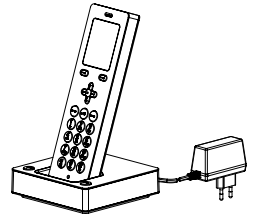


Etendue de la fourniture S 851-0

- Combiné Siedle Scope avec batterie (Li-ion 3,7 V)
- Base de chargement avec bloc d'alimentation à prise
- Poste de base avec bloc d'alimentation à prise
- Câble de raccordement TAE/RJ11
- Câble réseau RJ45 (In-Home)
- Câble réseau RJ45 blindé (LAN)
- Notice de mise en service
- Information produit

Etendue de la fourniture SGM 650-0

- Poste de base avec bloc d'alimentation à prise
- Câble de raccordement TAE/RJ11
- Câble réseau RJ45 (In-Home)
- Câble réseau RJ45 blindé (LAN)
- Notice de mise en service
- Information produit

Etendue de la fourniture SZM 851-0

- Combiné Siedle Scope SZM 851-... avec batterie (Li-ion 3,7 V)
- Base de chargement avec bloc d'alimentation à prise
- Information produit

Premières étapes

Recharger le combiné

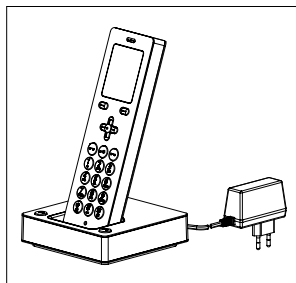
Remarques:

La partie mobile est livrée avec l'accu déjà en place. Siedle conseille une durée de 3 heures environ pour le premier processus de chargement de la partie mobile.

A l'état à la livraison, la batterie est préchargée. Le stockage et le transport peuvent donner lieu à des déchargements. Le combiné doit être entièrement rechargé avant sa première utilisation (voir icône d'affichage «État de charge de la batterie»).

Procédure :

- 1 Raccordez la base de chargement au réseau de courant.**
- 2 Placez le combiné dans la base de chargement.**



Temps de charge et de service

N'utilisez dans le combiné que la batterie Siedle d'origine.

Les temps de charge et de service sont fonction de l'utilisation de Siedle Scope, ainsi que de la capacité et de l'âge de la batterie.

Temps de charge :

- Premier chargement conseillé : min. 3 heures
- Chargement minimum avant la mise en service : min. 30 minutes
- Chargement standard : min. 3 heures



Temps de fonctionnement :

- Mode standby (veille) : env. 100 heures
- Temps de communication : env. 5 heures



Remarques

Lors de l'utilisation de répéteurs DECT, le combiné compare en permanence l'intensité des signaux du poste de base et du répéteur DECT, afin de garantir la meilleure liaison radio possible.

Ceci conduit à une décharge plus rapide de la batterie en mode standby (veille) et en mode communication.

Si vous mettez le combiné hors service pour une période prolongée, vous devez préalablement recharger la batterie. Si le combiné n'est pas utilisé pendant plus de 6 mois, débranchez la batterie de l'appareil (démontage de la batterie, voir Information produit).

Pendant le processus de charge de la batterie, celle-ci chauffe. Il s'agit là d'un état normal lié à la technique.

Pendant la durée de vie de la batterie, la capacité de cette dernière diminue au fil des ans.

Il s'agit là d'un processus normal lié à la technique.

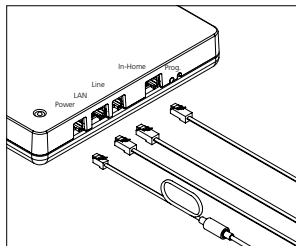
Premières étapes

Mettre en service le poste de base/la Smart Gateway Mini

Prélevez de la fourniture les composants suivants :

- Poste de base avec bloc d'alimentation à prise
- Câble de raccordement TAE/RJ11
- Câble réseau RJ45 (In-Home)
- Câble réseau RJ45 blindé (LAN)
- Notice de mise en service S 851-0

Mettez le poste de base/la Smart Gateway Mini en service conformément à la notice de mise en service.



Mettre le combiné en marche

Pour activer le combiné, appuyez sur la touche Terminer (icône Combiné rouge) pendant 1 seconde environ. Lorsqu'il est à l'état au repos pendant plus de 2 minutes, le combiné active de lui-même le mode économie d'énergie.

L'écran s'éteint.

Un combiné arrêté se met en marche d'il-même dès qu'on la place sur la base de chargement.

L'écran met automatiquement fin au mode économie d'énergie au bout d'une seconde environ, dès qu'on prélève le combiné de la base de chargement.



Inscrire le combiné sur le poste de base

Dans le kit, le combiné est déjà connecté : l'icône gauche indique la qualité de la liaison, dans la barre d'état supérieure de l'affichage.

S'il s'avère que ceci ne soit pas le cas, le message **Recherche...** s'affiche sur l'écran. Vous devez connecter le combiné au poste de base.

Le combiné livré en standard dans le kit est désigné comme étant le combiné 1. Les nouveaux combinés sont numérotés dans l'ordre dans lequel ils ont été connectés (combiné 2, combiné 3...)

Pour connecter un nouveau combiné, vous avez les possibilités suivantes :

1 Connexion par désactivation, attendre 5 secondes et activation du poste de base.

2 Connexion avec un combiné déjà connecté (activer le mode de connexion).

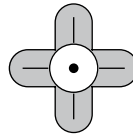
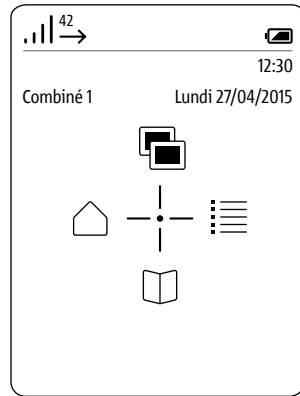
3 Connexion par l'intermédiaire de l'interface utilisateur/système du poste de base basée sur le navigateur (activer le mode de connexion).

Premières étapes

Navigation à l'écran

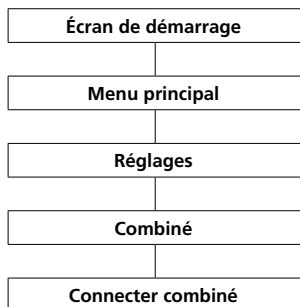
A partir de l'écran de départ, vous pouvez ouvrir les différents sous-menus par l'intermédiaire des touches de navigation.

- Avec la **touche de navigation haut**, vous ouvrez le menu **Images d'appels de porte**.
- Avec la **touche de navigation droite**, vous ouvrez le **menu principal**.
- Avec la **touche de navigation bas**, vous ouvrez le menu **Répertoire**.
- Avec la **touche de navigation gauche**, vous ouvrez le menu **Interphone**.
- Avec la **touche Terminer (icône Combiné rouge)**, vous revenez d'un niveau à partir de n'importe quel menu.
- Avec la **touche programmable gauche (Retour)** ou la **touche de navigation gauche**, vous revenez à un menu de niveau supérieur, sans enregistrer les saisies.



Inscrire le combiné sur le poste de base

(Possibilité 1)



Procédure :

1 Débranchez brièvement le **poste de base** du réseau de courant et **rebranchez-le**.

2 Dès que la LED d'état clignote en vert sur le poste de base, vous avez environ 2 minutes pour connecter le combiné Scope.

3 Avec la touche de navigation droite, sélectionnez le **Menu principal**.

4 Dans le Menu principal, sélectionnez **Réglages**.

5 Dans le menu **Réglage**, choisissez **Combiné**.

6 Dans le menu **Combiné**, choisissez **Connecter combiné**.

7 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

8 Le poste de base actif s'affiche sur l'écran.

9 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

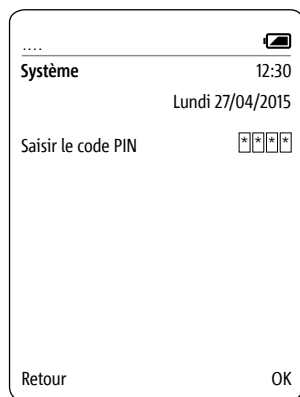
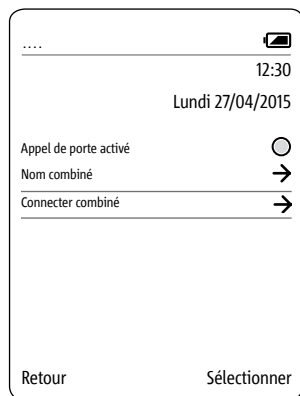
10 L'entrée **Saisir PIN** est sélectionnée.

11 Saisissez le **PIN actuel** (réglage d'usine 0000).

12 Validez avec la **touche programmable droite (OK)**.

13 Une **confirmation** s'affiche.

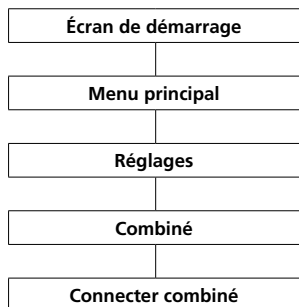
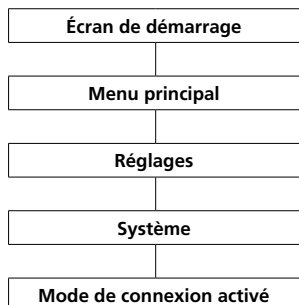
14 Au bout d'une seconde environ, le menu **Réglages** s'affiche.



Premières étapes

Connexion avec un combiné déjà connecté

(Possibilité 2)



Procédure :

1 Tenez les **deux combinés** prêts à fonctionner.

2 Pour activer le mode de connexion avec un combiné, utilisez un combiné Scope déjà connecté.

3 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.

4 Avec la touche de navigation droite, sélectionnez le **Menu principal**.

5 Dans le Menu principal, sélectionnez **Réglages**.

6 Dans le menu Réglages, choisissez Système.

7 Dans le menu Système, choisissez Activation mode de connexion.

8 Validez la saisie avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.

9 Vous avez alors **environ 2 minutes** pour connecter un nouveau combiné.

10 Connectez l'**autre combiné** au poste de base, selon les étapes suivantes :

11 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.

12 Avec la touche de navigation droite, sélectionnez le **Menu principal**.

13 Dans le Menu principal, sélectionnez **Réglages**.

14 Dans le menu **Réglage**, choisissez **Combiné**.

15 Dans le menu Combiné, choisissez **Connecter combiné**.

16 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

17 Le poste de base actif s'affiche sur l'écran.

18 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

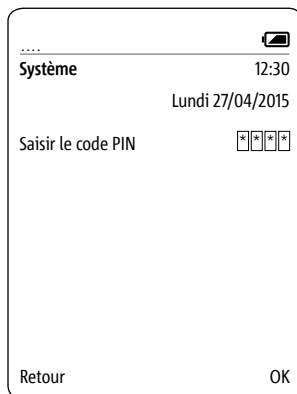
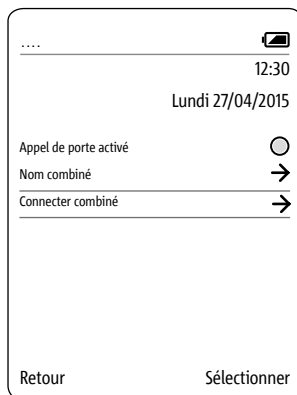
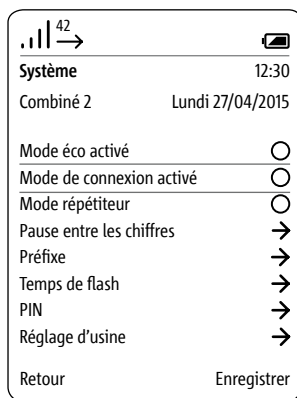
19 L'entrée **Saisir PIN** est sélectionnée.

20 Saisissez le **PIN actuel** (réglage d'usine 0000).

21 Validez avec la **touche programmable droite (OK)**.

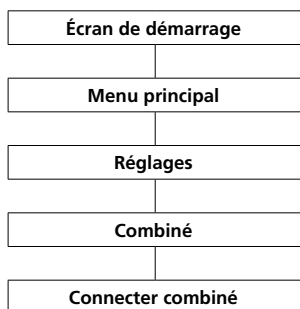
22 Une **confirmation** s'affiche.

23 Au bout d'une seconde environ, le menu **Réglages** s'affiche.



Connexion par l'intermédiaire de l'interface utilisateur/système du poste de base basée sur le navigateur

(Possibilité 3)



Procédure :

1 Connectez-vous en tant qu'**administrateur (admin/admin)** au poste de base.

2 Cliquez sur **DECT > Poste de base**.

3 Attribuez un **nouveau numéro PIN à 4 chiffres** et notez ce numéro.

4 Toutes les **futures connexions** s'effectueront avec le **nouveau numéro PIN**.

5 Cliquez sur le **bouton carré** pour activer le mode de connexion.

6 Vous avez alors **2 minutes environ** pour connecter un nouveau combiné.

Pour des informations complémentaires, voir page 105.

1 Connectez l'**autre combiné** au poste de base, selon les étapes suivantes :

2 Passez à **l'écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.

3 Avec la touche de navigation droite, sélectionnez le **Menu principal**.

4 Dans le Menu principal, sélectionnez **Réglages**.

5 Dans le menu **Réglage**, choisissez **Combiné**.

6 Dans le menu **Combiné**, choisissez **Connecter combiné**.

7 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

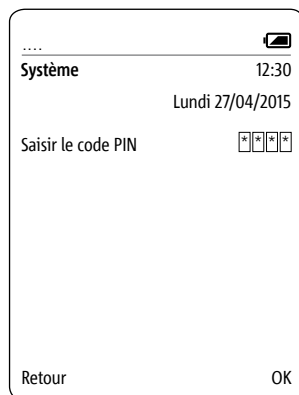
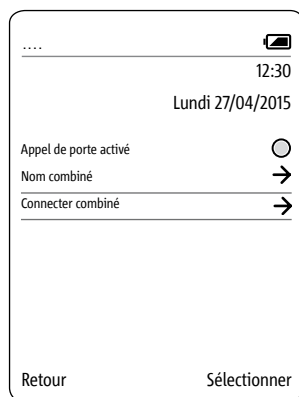
8 L'entrée **Saisir PIN** est sélectionnée.

9 Saisissez le **PIN actuel** (réglage d'usine 0000).

10 Validez avec la **touche programmable droite (OK)**.

11 Une **confirmation** s'affiche.

12 Au bout d'une seconde environ, le menu **Réglages** s'affiche.

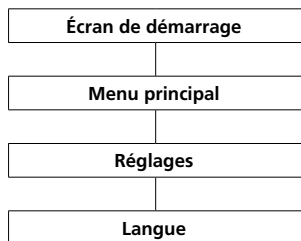


Premières étapes

Retrait de combiné

Tous les combinés qui ont été connectés au poste de base **doivent être déconnectés par l'intermédiaire de l'interface utilisateur/ système du poste de base basée sur le navigateur**, afin qu'ils ne s'affichent plus en tant qu'abonnés internes. Si l'on désactive un combiné connecté, que ce combiné est défectueux ou qu'on le retire de la zone de réception du poste de base/ répéteur DECT, **il continue à s'afficher en tant qu'abonné interne, même s'il n'est plus accessible.** Pour des informations complémentaires, voir page 107.

Régler la langue

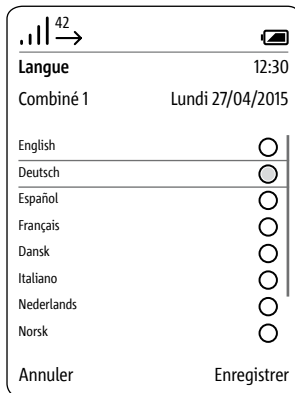
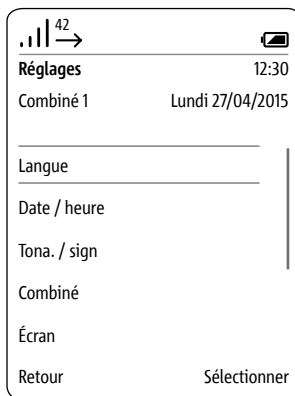


Dans le menu **Langue**, sélectionnez la langue de menu.

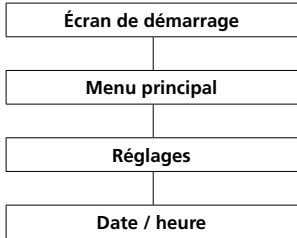
Vous avez le choix parmi 10 langues : anglais, allemand, espagnol, français, danois, italien, néerlandais, norvégien, polonais et suédois.

Procédure :

- 1 Passez à **l'écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Dans le Menu principal, sélectionnez **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglages, choisissez **Langue**.
- 5 **Validez** avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 La sélection des langues s'affiche.
- 7 Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches de navigation (haut/bas).
- 8 **Confirmez** avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 9 Une **confirmation** s'affiche.
- 10 Au bout d'une seconde environ, le menu **Réglages** s'affiche.



Régler la date et l'heure

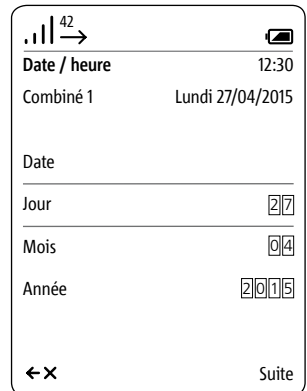
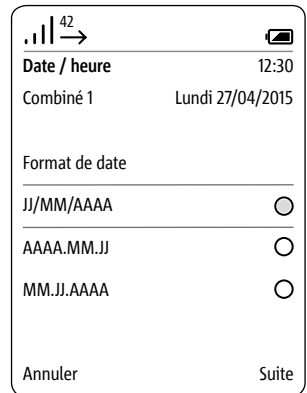
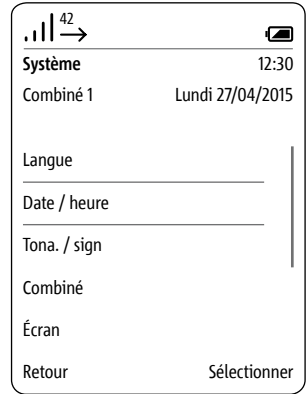


La date et l'heure sont indispensables pour que les appels entrants et les appels sortants de la liste d'appels, de même que les images de la mémoire d'images s'affichent à l'heure correcte.

- Les **touches de navigation (haut/bas)** vous permettent de naviguer entre les lignes.
- La **touche programmable gauche (<-X)** vous permet de corriger une erreur de saisie.

Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Dans le Menu principal, sélectionnez **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglages, sélectionnez **Date / heure**.
- 5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 La sélection des formats de date s'affiche.
- 7 Avec les **touches de navigation (haut/bas)**, sélectionnez le format de la date.
- 8 Validez la sélection à l'aide de la **touche de validation**.
- 9 Appuyez sur la **touche programmable droite (continuer)** pour passer à la saisie de la date.
- 10 Saisissez la **date actuelle** par l'intermédiaire du clavier, par exemple
 - 27 pour jour
 - 04 pour mois
 - 2015 pour année
- 11 Appuyez sur la **touche programmable droite (Continuer)** pour passer à la saisie de l'heure.



Premières étapes

Régler la date et l'heure

Les **touches de navigation (haut/bas)** vous permettent de naviguer entre les lignes.

Avec la **touche programmable gauche (Retour)**, vous pouvez interrompre la saisie et passer à la vue précédente **Date**.

12 Saisissez l'heure actuelle par l'intermédiaire du clavier, par exemple

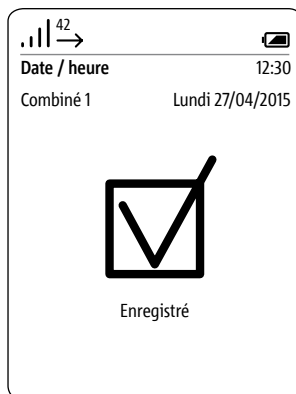
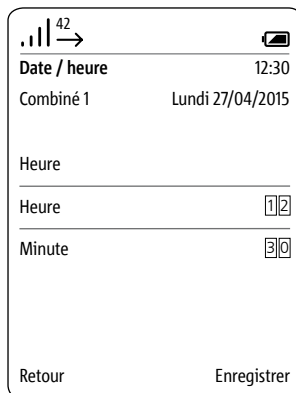
- 12 pour heures
- 30 pour minutes

13 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.

14 Une **confirmation** s'affiche.

15 Au bout d'une seconde environ, le menu **Réglages** s'affiche.

16 L'affichage de la date et de l'heure, apparaissant en haut et à droite de l'écran, s'actualise.



Mettre en marche et arrêter le combiné

Procédure :

Pour activer ou désactiver le combiné, appuyez sur la touche Terminer (icône Combiné rouge) pendant 3 secondes environ.

Lorsqu'il est à l'état au repos pendant plus de 2 minutes, le combiné active de lui-même le mode économie d'énergie.

L'écran s'éteint.



Lorsque l'écran est en mode économie d'énergie, le premier appui sur la touche a pour seule fonction de mettre l'écran en marche.

Activer et désactiver le blocage des touches

Le blocage des touches empêche toute manipulation involontaire du téléphone.



Procédure :

1 Passez à l'écran de départ si celui-ci ne s'affiche pas déjà.

2 Pour le blocage et le déblocage, maintenez la touche losange de blocage des touches appuyée pendant 3 secondes.



Tant que le blocage des touches est actif, l'icône de la clef s'affiche dans la barre d'état de l'écran.

Remarques

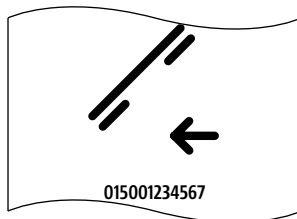
• **Le blocage des touches ne peut être activé qu'à partir de l'écran de départ.**

- Le blocage des touches est automatiquement levé lorsque l'on vous appelle. A la fin de la communication, le blocage se rétablit.
- Lorsque le blocage des touches est activé, vous ne pouvez ni composer des numéros d'appel d'urgence, ni activer la fonction sélection abrégée.

Fonctions de base

Prendre les appels

Le numéro d'appel se voit sur l'écran, si l'appelant autorisé la transmission de son numéro d'appel. Le nom se voit sur l'écran, si vous avez enregistré dans le répertoire Scope le numéro d'appel correspondant avec le nom.



Procédures:

- La touche de prise d'appel (icône Combiné vert) vous permet de prendre les appels entrants.
- Si vous prenez l'appel avec la touche programmable gauche (icône de la bouche), le mode mains libres s'active.
- Si le combiné est dans la base de chargement, vous pouvez aussi prendre l'appel avec la touche Parler de la base de chargement.



Déclencher la gâche

Procédure :

- 1 Appuyez sur la touche gâche.
- 2 La gâche se déclenche pendant 3 secondes.



Remarques

- Avec la touche Gâche, vous pouvez également toujours, sans appel de porte, déclencher la gâche de la porte à laquelle on a sonné en dernier.
- Une autre touche gâche est également présente sur la base de chargement. Cette touche ne fonctionne toutefois que si le combiné se trouve dans la base de chargement.

Déclencher la gâche avec des terminaux GAP (Profil d'Accès Générique)

Remarques:

Sur le poste de base de Siedle Scope, vous pouvez également utiliser des combinés DECT d'autres fabricants, si ceux-ci sont compatibles du standard GAP (terminal compatible GAP). En utilisation sur Siedle Scope, seules des fonctions de base (p. ex. téléphoner, prendre un appel de porte audio, etc.) sont possibles, et non pas tout le spectre de fonctions de Siedle Scope (p. ex. prendre appel de porte vidéo, gestion centrale des répertoires, etc.). Les fonctions de votre terminal compatible GAP, spécifiques des fabricants (p. ex. écouter mailbox) ne sont absolument pas possibles, ou elles ne le sont que sous conditions.

Condition préalable :

Votre terminal d'un autre fabricant, compatible GAP (profil d'accès générique), est connecté sur le poste de base de Siedle Scope et prêt à fonctionner.

Procédure :

- 1** Prenez l'appel de porte sur votre terminal compatible GAP.
- 2** Saisissez, pendant la conversation de porte en cours, la séquence de caractères suivante, en utilisant le clavier du terminal compatible GAP, afin d'activer la fonction Ouvrir porte : # 6
- 3** La fonction de commutation se déclenche.
- 4** Mettez fin à la conversation de porte à l'aide de la touche Terminer (icône Combiné rouge).

Fonctions de base

Mettre fin à la communication

Procédure :

Appuyez sur la touche Terminer (icône Combiné rouge) pour mettre fin à la communication.



Si vous parlez en mode mains libres, le combiné étant dans la base de chargement :

Mettez fin à la conversation avec la touche Parler de la base de chargement.

Sélectionner le numéro d'appel

Remarques

- La touche programmable gauche (<-X) vous permet de corriger une erreur de saisie.
- Avec la touche programmable droite (Annuler) ou la touche rouge, vous abandonnez le processus.

Procédure :

1 Saisissez le numéro d'appel souhaité, à l'aide des touches numériques. Après la saisie du premier chiffre, les chiffres qui ont été saisis s'affichent à l'écran.

2 Appuyez sur la touche de prise d'appel (icône Combiné vert) pour sélectionner le numéro d'appel.



Saisir et éditer des textes

Lors de la création d'un texte (p. ex. saisir nom), les règles applicables sont les suivantes :

- A chaque touche entre 0 et 9 sont attribués plusieurs lettres et caractères, en fonction de la langue qui a été réglée.
- La touche programmable gauche (<-X) permet de supprimer des caractères qui ont été saisis.
- Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscules ; suivent les lettres en minuscules.
- Vous trouvez les majuscules par l'intermédiaire de la même touche que celle utilisée pour les minuscules.
- Vous pouvez quitter la saisie avec la touche Terminer (icône Combiné rouge).



Fonctions de base

Activer et désactiver la fonction mains libres

En mode mains libres, ne tenez pas le combiné contre l'oreille, mais placez-le par exemple devant vous, sur la table. Ce faisant, d'autres personnes peuvent également prendre part à la conversation téléphonique.



Procédure :

- 1** Prenez un appel avec la touche programmable gauche (icône de la bouche).
- 2** Pendant la conversation, appuyez sur la touche programmable gauche (icône de la bouche) pour naviguer entre le mode mains libres et le mode combiné.

Activer la fonction mains libres

Appuyez sur la touche programmable gauche (icône bouche) pour activer la fonction mains libres (possible seulement en cours de communication/lors du processus de numérotation).



Désactiver la fonction mains libres

Appuyez sur la touche programmable gauche (icône bouche barrée) pour désactiver la fonction mains libres (possible seulement en cours de communication/lors du processus de numérotation).



Touches de validation/navigation : Fonctions pendant la communication

Pendant une communication active, les touches de navigation remplissent différentes fonctions :

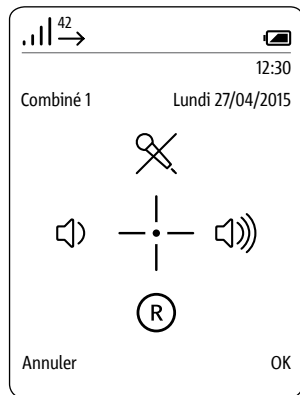
- Touche de navigation haut : activation/désactivation du microphone
- Touche de navigation gauche/droite : volume combiné/combiné mains libres
- Touche de navigation bas : Touche flash (seulement en téléphonie)

Procédure :

1 Appuyez sur la touche de validation pendant la communication en cours, en téléphonie/appels internes.

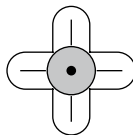
2 Les fonctions des touches de navigation s'affichent pendant 1 seconde environ sur l'affichage.

Dans le cas d'appels de porte avec transmission vidéo, les fonctions peuvent être sélectionnées par l'intermédiaire de la touche programmable droite (options).



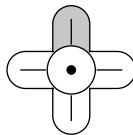
Activer et désactiver le blocage du microphone

Le blocage du microphone vous permet de rendre votre combiné muette pendant une conversation, afin de pouvoir vous entretenir de façon discrète dans la pièce avec une personne. Votre interlocuteur se trouvant à l'autre bout de la ligne ne peut pas écouter.



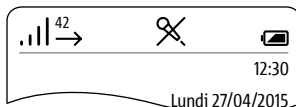
Procédure :

1 Appuyez sur la touche de validation pendant la communication en cours. Les fonctions des touches de navigation s'affichent pendant 1 seconde environ sur l'affichage.



2 Appuyez sur la touche de navigation haut pour activer le blocage du microphone.

3 Pour indiquer que le blocage du microphone est activé, un microphone barré s'affiche dans l'affichage d'état.

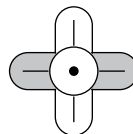


4 Appuyez sur la touche de validation pendant la communication en cours. Les fonctions des touches de navigation s'affichent pendant 1 seconde environ sur l'affichage.

5 Appuyez sur la touche de navigation haut pour désactiver le blocage du microphone.

Régler le volume

Avec les touches de navigation (gauche/droite), vous diminuez ou vous augmentez le volume de la communication actuelle : en fonction du mode de communication, soit le volume du combiné, soit le volume mains libres.



Le volume de communication peut être réglé en 5 niveaux.

Procédure :

- 1** Appuyez sur la touche de navigation gauche pour diminuer le volume de communication.
- 2** Appuyez sur la touche de navigation droite pour augmenter le volume de communication.

Fonctions de base

Mise en attente (fonction flash)

Pendant une communication, vous avez la possibilité de déclencher, avec la touche de navigation bas, ce que l'on appelle le "flash".

Le Flash est une coupure de ligne définie dans le temps pour pouvoir déclencher des fonctions de téléphonie.

La fonction de téléphonie qui peut être déclenchée dépend des codes de commande mis à disposition pour l'installation téléphonique/le prestataire réseau qui est raccordé au Scope.

En fonction de la configuration, vous pouvez par exemple mettre la communication en attente pour la transférer à un autre poste après prise de contact avec lui.

Un autre poste peut être n'importe quel téléphone qui est raccordé à un poste secondaire de l'installation téléphonique.

Vous transférez la communication vers un autre combiné Scope connecté au même poste de base en utilisant la touche programmable droite **Options** ; voir section **Transférer la communication**.

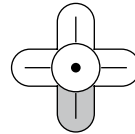
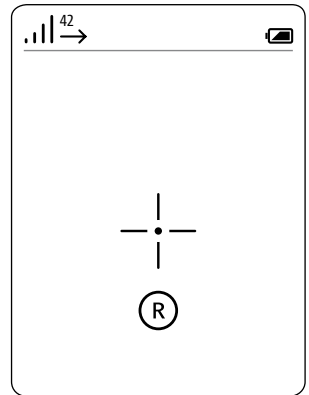
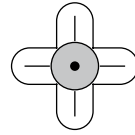
Procédure :

1 Appuyez sur la touche de validation pendant la communication en cours. Les fonctions des touches de navigation s'affichent pendant 1 seconde environ sur l'affichage.

2 Appuyez sur la touche de navigation bas pour activer le flash.

3 Saisissez le code de commande souhaité de votre installation téléphonique/de votre prestataire réseau, pour déclencher la fonction souhaitée de votre installation téléphonique/de votre prestataire réseau.

4 La suite de la procédure est fonction de l'installation téléphonique/du système de votre prestataire réseau.



Double appel

Le double appel est une fonction qui vous permet de naviguer entre appel de porte et appel réseau.

Dans le cas du double appel, la communication active passe dans la boucle d'attente et inversement.

Bien sûr, vous pouvez également rejeter un deuxième appel entrant.

A ces fins, appuyez sur la touche Terminer (icône Combiné rouge).

Il n'est pas possible de prendre en même temps deux appels de porte différents ou deux appels réseau différents.

Procédure :

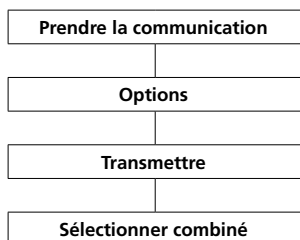
1 Avec la touche de prise d'appel (icône Combiné vert), prenez l'appel de porte ou l'appel réseau.

2 Si un deuxième appel arrive, vous le prenez en appuyant de nouveau sur la touche de prise d'appel (icône Combiné vert).

3 Appuyez sur la touche de prise d'appel (icône Combiné vert) pour naviguer entre les deux appels actifs.



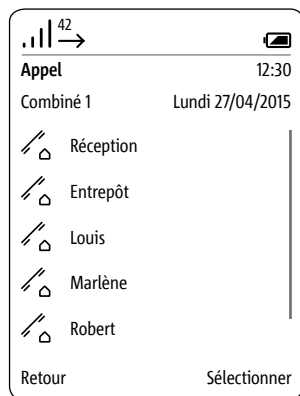
Transférer la communication



Vous pouvez transférer des appels entrants vers d'autres combinés Scope, qu'il s'agisse d'appels de téléphones réseau ou d'appels de porte. **Le transfert sans communication (transfert en aveugle) n'est pas possible.**

Procédure :

- 1** Avec la touche de prise d'appel (icône Combiné vert), prenez l'appel de porte ou l'appel réseau.
- 2** Si un deuxième appel arrive, vous le prenez en appuyant de nouveau sur la touche de prise d'appel (icône Combiné vert).
- 3** Appuyez sur la touche de prise d'appel (icône Combiné vert) pour naviguer entre les deux appels actifs.
- 4** Appuyez sur la touche programmable **Options** et sélectionnez ensuite **Transférer**.
- 5** Une liste de tous les combinés disponibles, auxquels la communication peut être transférée, s'affiche.
- 6** Choisissez le combiné auquel la communication doit être transférée.
- 7** Appuyez sur la touche de navigation droite ou validez avec la touche programmable droite (**Sélectionner**).
- 8** La liaison avec le combiné s'établit.
- 9** Dès que la liaison est établie, confirmez le transfert en appuyant sur la touche Terminer (icône Combiné rouge).
- 10** Si la communication n'est pas prise, sur le combiné appelé, appuyez sur la touche de prise d'appel (icône Combiné vert) pour poursuivre la conversation en cours.



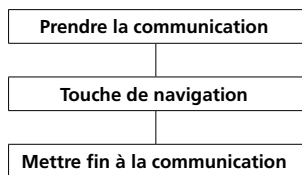
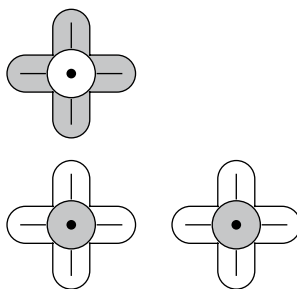
Fonctions de base

Image vidéo

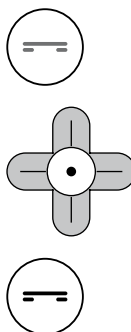
Dans le cas d'un appel de porte à partir d'une platine de rue avec caméra, le combiné Scope sonne et présente l'image de la caméra. Après que l'appel de porte ait été pris, la liaison vocale s'établit. Si un autre appel de porte arrive d'une autre platine de rue, il est mis fin à la conversation en cours et le processus recommence.

Définir la section d'image

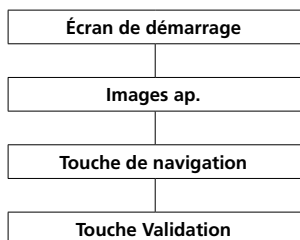
Les touches de navigation permettent de changer de section d'image. La section d'image choisie en dernier est automatiquement enregistrée au moment où l'on met fin à la conversation de porte. Le fait d'appuyer deux fois sur la touche de validation permet de sauter à la section d'image standard centrale.



Procédure :
1 Appuyez sur la **touche de prise d'appel (icône Combiné vert)** pour prendre l'appel de porte.
2 A l'aide des touches de navigation (haut, bas, gauche et droite), sélectionnez la section d'image souhaitée.
3 Appuyez sur la touche Terminer (icône Combiné rouge) pour mettre fin à la communication.



Afficher les images appels de porte



Si vous avez ouvert une image, vous pouvez la faire afficher en mode pleine image.

Avec la **touche de validation**, vous naviguez entre l'affichage standard et le mode pleine image.

Avec la **touche programmable gauche (Retour)**, vous quittez l'aperçu de l'image.

Pour pouvoir examiner une autre image, vous devez quitter un aperçu d'image existant et sélectionner l'image suivante, dans le menu Images d'appels de porte.

Procédure :

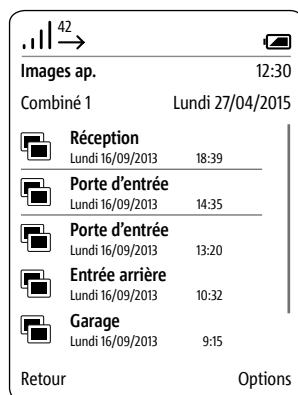
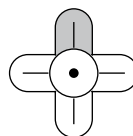
1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.

2 Avec la touche de navigation haut, ouvrez le menu **Images d'appels de porte**.

Sur l'écran s'affiche une liste des images d'appels de porte enregistrées.

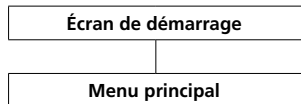
3 Avec les touches de navigation (bas/haut), sélectionnez une image.

4 Avec la touche de validation ou la touche de navigation droite, ouvrez l'image choisie.



Menu principal

Généralités



Dans le menu principal, vous avez accès rapidement à :

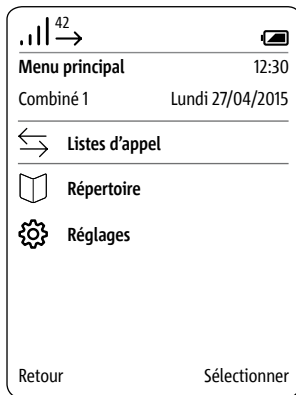
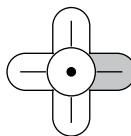
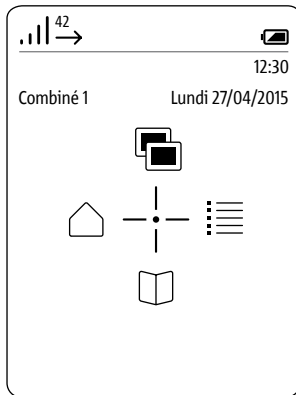
- Liste d'appels
- Répertoire
- Réglages

Vous accédez également aux **Listes d'appels** en appuyant sur la **touche de prise d'appel (icône Combiné vert)**, à partir de l'état de disponibilité.

Vous pouvez également ouvrir le **répertoire** à partir de l'écran de départ.

Procédure :

- 1** Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2** Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.



Liste d'appels



Les listes d'appels établissent un protocole des appels entrants et sortants, avec numéro d'appel, date et heure.

Dans le menu Listes d'appels se trouvent plusieurs listes :

- **Tous les appels**
- **Appels de porte manqués**
- **Appels manqués**
- **Appels acceptés**
- **Numéros composés**

Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Listes d'appels**.
- 4 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 5 Choisissez la liste d'appel que vous voulez ouvrir.
- 6 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

Dans les listes d'appels dans lesquelles les appels de porte et les appels téléphoniques s'affichent conjointement, des fonctions spécifiques des types d'appels sont attribuées à la touche programmable droite :

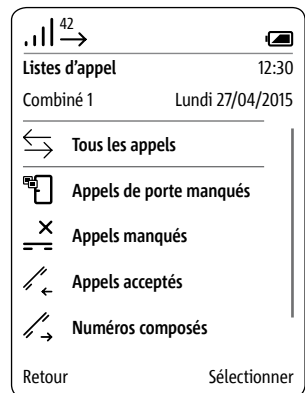
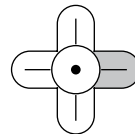
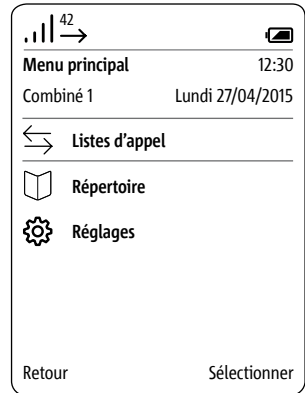
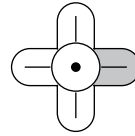
- Type d'appel : Appel de porte -> Droits fonction touche programmable = Supprimer
- Type d'appel : Appel téléphonique interne/externe -> Droits fonction touche programmable = Options

Avec la **touche programmable droite (Options)**, appelez le menu déroulant **Options**.

Par l'intermédiaire de ce menu, vous pouvez

- supprimer des entrées isolées
- **supprimer toutes les entrées**
- Ajouter contact *

* Pour des informations complémentaires, voir page **79**



Menu principal

Réglages



Dans le menu **Réglage**

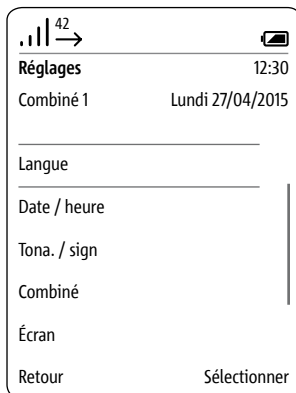
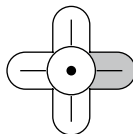
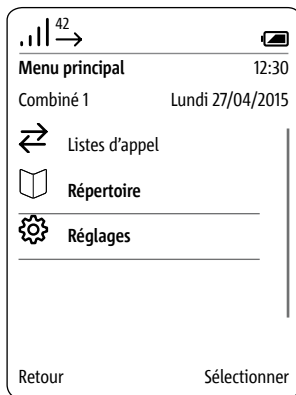
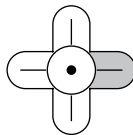
- vous procédez au réglage de base,
- vous obtenez des informations concernant votre combiné et
- vous procédez à des saisies générales qui sont indispensables pour l'exploitation courante.

Les points de menu suivants sont à votre disposition :

- **Langue**
- **Date / heure**
- **Tona. / sign**
- **Combiné**
- **Écran**
- **Numérotation abrégée**
- **Système**
- **Statut**

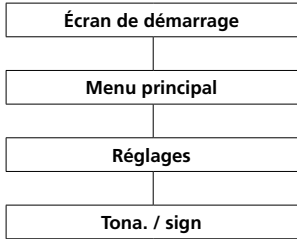
Procédure :

- 1** Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2** Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3** Choisissez le menu **Réglages**.
- 4** Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 5** Le menu **Réglages** s'affiche.



Réglages

Tona. / sign



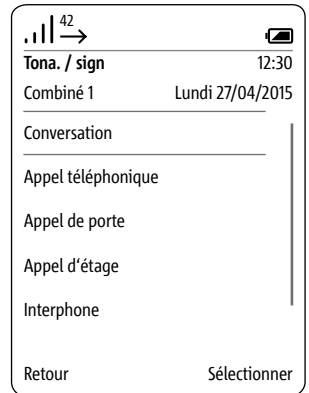
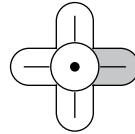
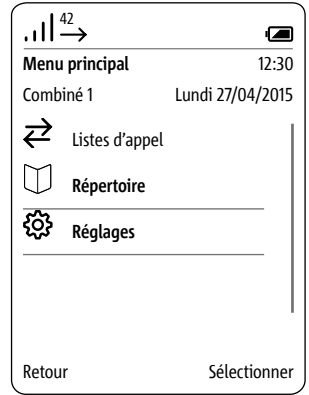
Dans le menu **Tonalités/signaux**

- vous réglez le volume de communication utilisé par défaut ;
- vous attribuez différentes mélodies aux différents types d'appels ;
- vous indiquez si, par exemple, des états tels qu'un état de charge réduit de la batterie doivent vous être signalés acoustiquement.

Pour les différents types d'appels (téléphone, appel de porte, appel d'étage, appel interne), vous pouvez choisir parmi 8 mélodies différentes.

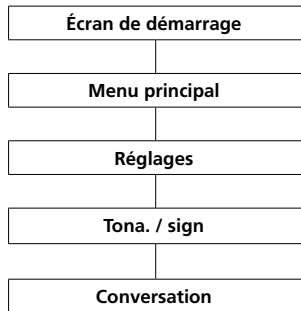
Procédure :

- 1** Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2** Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3** Choisissez le menu **Réglages**.
- 4** Dans le menu Réglages, sélectionnez **Tonalités/signaux**.
- 5** Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6** Choisissez si vous souhaitez adapter le volume de communication ou les réglages des différents types d'appels (appel de téléphone, appel de porte, appel d'étage, etc.) ou d'autres signaux acoustiques ; voir pages suivantes.



Réglages

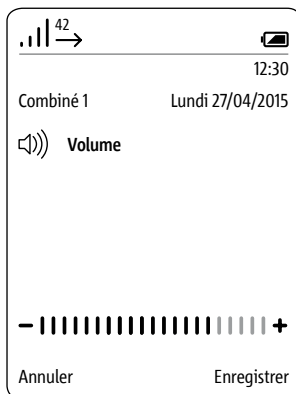
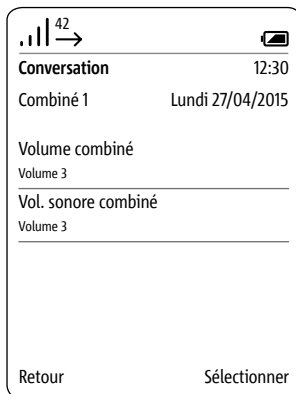
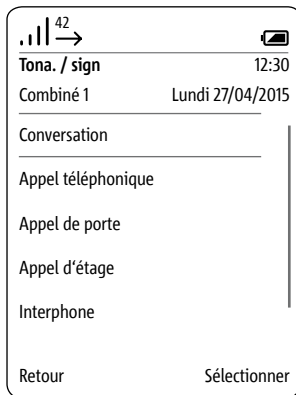
Régler le volume de communication



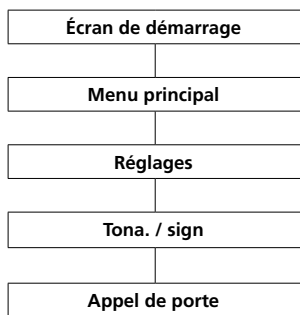
Dans le menu **Communication**, réglez le volume du combiné et du combiné mains libres.

Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglages, sélectionnez **Tonalités/signaux**.
- 5 Dans le menu Tonalités/signaux, choisissez **Volume de communication**.
- 6 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 7 Choisissez si vous souhaitez régler le **Volume combiné** ou le **Volume combiné mains libres**.
- 8 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 9 Avec les touches de navigation (gauche/droite), réglez le volume (- et +).
- 10 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 11 Une **confirmation** s'affiche.
- 12 Au bout d'une seconde environ, le menu **Tonalités/signaux** s'affiche.



Adapter les réglages pour différents types d'appels



Dans les menus **Appel de Téléphone**, **Appel de porte**, **Appel d'étage** et **Interphone**, vous réglez la tonalité d'appel et le volume de la tonalité d'appel pour les différents types d'appels.

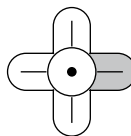
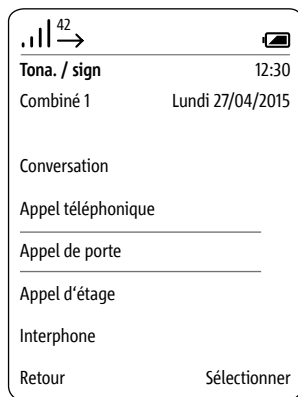
Pour les appels de porte, vous pouvez par ailleurs régler le nombre de signaux d'appel.

Procédure :

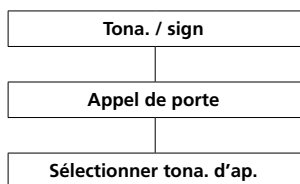
- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglages, sélectionnez **Tonalités/signaux**.
- 5 Dans le menu Tonalités/signaux, choisissez **Téléphone**, **Appel de porte**, **Appel d'étage** ou **Interphone**.
- 6 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 7 Le sous-menu correspondant s'affiche.

Ci-après, l'adaptation du type d'appel **Appel de porte** est présenté.

Parmi les différentes entrées, le réglage actuel s'affiche.

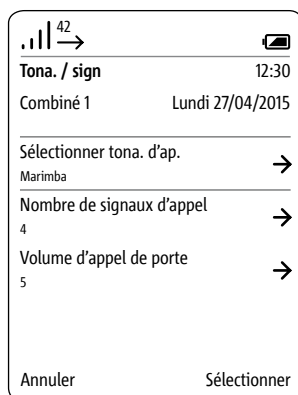


Régler la tonalité d'appel



Procédure :

- 1 Dans le menu Tonalités/signaux, choisissez **Appel de porte**.
- 2 Choisissez l'entrée **Choisir tonalité d'appel de porte** – dans l'exemple : **appel de porte**.
- 3 Appuyez sur la touche de navigation droite ou validez avec la touche programmable droite (**Sélectionner**).
- 4 Choisissez la tonalité d'appel souhaitée.
- 5 Avec la touche de validation, vous pouvez définir une tonalité d'appel et, en même temps, l'écouter.
- 6 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 7 Une **confirmation** s'affiche.



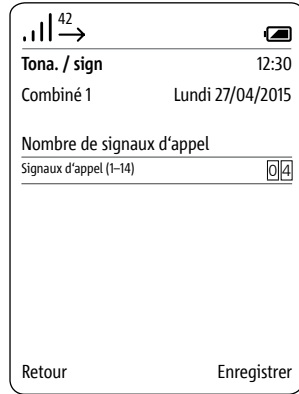
Réglages

Définir le nombre de signaux d'appel

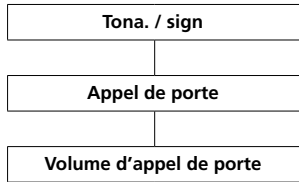


Procédure :

- 1 Dans le menu Tonalités/signaux, choisissez **Appel de porte**.
- 2 Choisissez l'entrée **Nombre de signaux d'appel**.
- 3 Appuyez sur la touche de navigation droite ou validez avec la touche programmable droite (**Sélectionner**).
- 4 Saisissez le nombre de signaux d'appel souhaité, par l'intermédiaire des touches de navigation gauche et droite.
- 5 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 6 Une **confirmation** s'affiche.

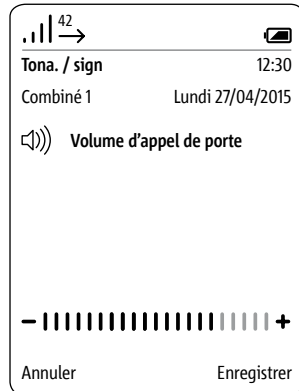
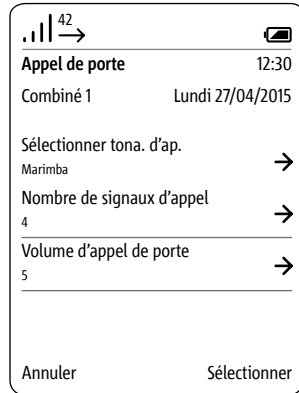


Régler le volume de la tonalité d'appel

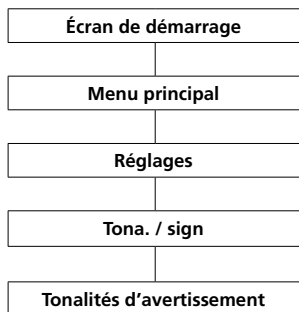


Procédure :

- 1 Choisissez l'entrée **Volume d'appel de porte** ; dans l'exemple, **Appel de porte**.
- 2 Appuyez sur la touche de navigation droite ou validez avec la touche programmable droite (**Sélectionner**).
- 3 Par l'intermédiaire des touches de navigation (gauche/droite), réglez le volume de la tonalité d'appel souhaité (- et +).
- 4 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 5 Une **confirmation** s'affiche.



Tonalités d'avertissement :
Tonalité de signal, tonalités des touches, tonalité d'avertissement batterie



Dans le menu **Tonalités d'avertissement**, vous activez ou vous désactivez les différents types de tonalités d'avertissement.

Font partie des tonalités d'avertissement :

- **Tonalité de signalisation**
- **Tonalités des touches**
- **Tonalité d'avertissement batterie**

Tonalité

Les fonctions exécutées, comme par exemple **Activer ouverture automatique des portes**, sont signalées par une tonalité acoustique. Une tonalité de signalisation vous indique également si une action n'est pas possible, par exemple des saisies non plausibles dans le cas de la date et de l'heure.

Tonalités touches

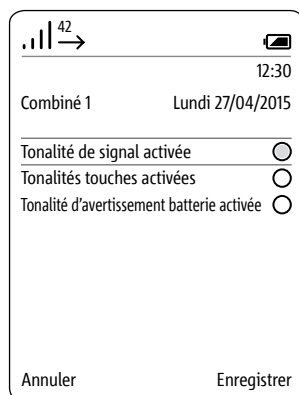
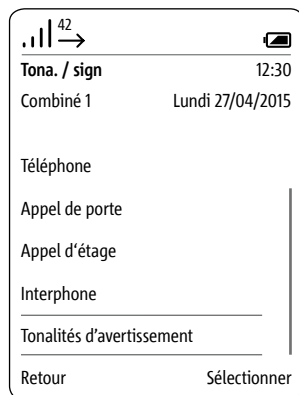
Chaque appui sur une touche est acquitté par un signal acoustique.

Tonalité d'avertissement batterie

Le combiné Scope signale l'état de charge critique de la batterie par un avertissement acoustique. Il faut alors recharger le combiné dans la base de chargement.

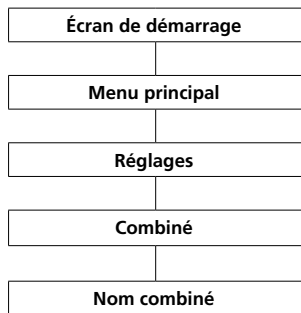
Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglages, sélectionnez **Tonalités/signaux**.
- 5 Dans le menu Tonalités/signaux, choisissez **Tonalités d'avertissement**.
- 6 Choisissez le type de tonalité d'avertissement que vous souhaitez.
- 7 Appuyez sur la touche de validation ou sur la touche de navigation pour modifier le réglage actuel.
- 8 **Confirmez** avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 9 Une **confirmation** s'affiche.



Réglages

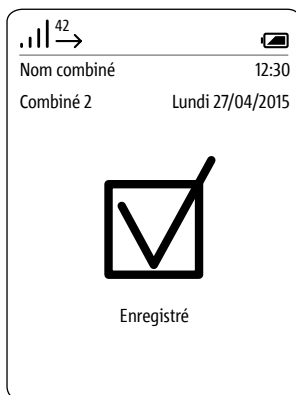
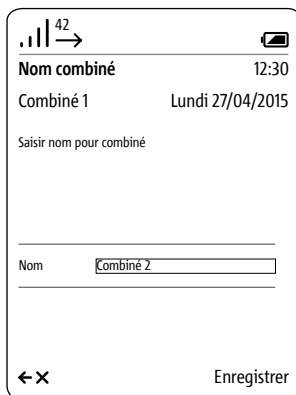
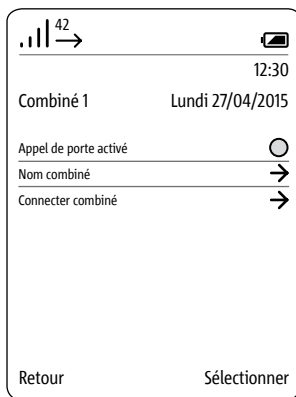
Nom combiné



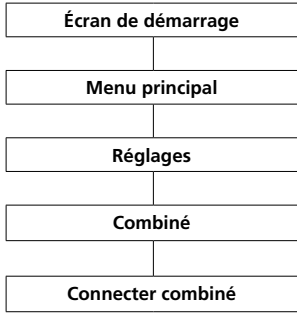
Dans le menu **Réglages > Combiné > Nom combiné**, saisissez le nom de votre combiné Scope, tel qu'il devra s'afficher sur l'écran et dans le système.

Procédure :
1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.

3 Choisissez le menu **Réglages**.
4 Dans le menu Réglage, choisissez **Combiné**.
5 Choisissez l'entrée **Nom combiné**.
6 Par l'intermédiaire du clavier, saisissez un nom pour le combiné. Respectez à cet égard les consignes données à la section Saisir et éditer des textes. Pour des informations complémentaires, voir page 33.
7 **Confirmez** avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
8 Une **confirmation** s'affiche.
9 Au bout d'une seconde environ, le menu **Réglages** s'affiche.
10 Le nouveau nom s'affiche en haut à gauche de l'écran.



Connecter le combiné au poste de base (Smart Gateway Mini)



Procédure :

1 Débranchez brièvement le **poste de base** du réseau de courant et **rebranchez-le**.

2 Dès que la LED d'état clignote en vert sur le poste de base, vous avez environ 2 minutes pour connecter le combiné Scope.

3 Passez à **l'écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.

4 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.

5 Choisissez le menu **Réglages**.

6 Dans le menu Réglage, choisissez **Combiné**.

7 Dans le menu Combiné, choisissez **Connecter combiné**.

8 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

9 Le poste de base actif s'affiche sur l'écran.

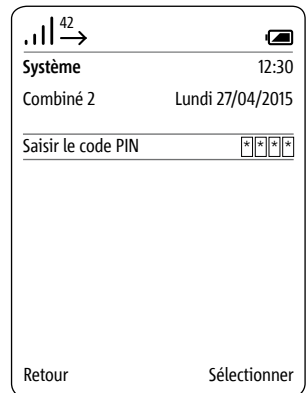
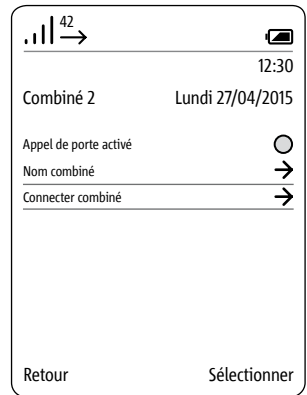
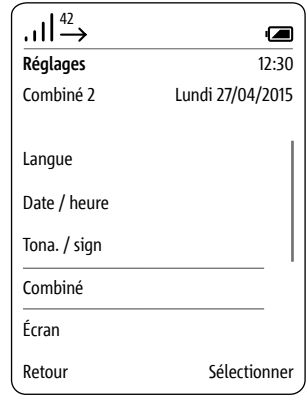
10 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

11 L'entrée **Saisir PIN** est sélectionnée.

12 Saisissez le **PIN actuel** (réglage d'usine 0000).

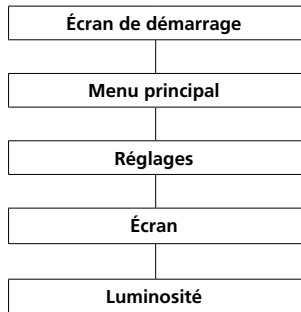
13 Validez avec la **touche programmable droite (OK)**.

14 Une **confirmation** s'affiche.



Réglages

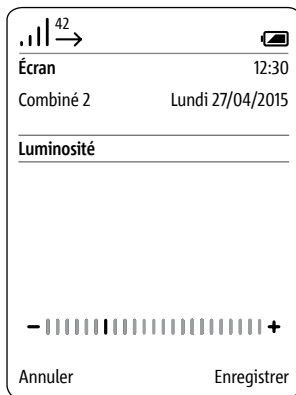
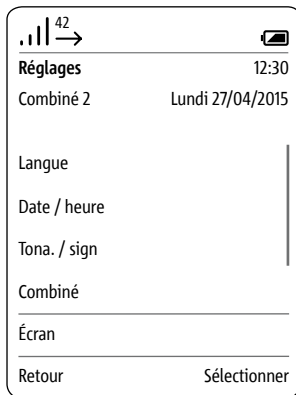
Écran – Luminosité



Dans le menu **Réglages > Écran**, vous réglez la luminosité de l'écran.

Procédure :

- 1 Passez à **l'écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Écran**.
- 5 Le réglage de la luminosité s'affiche.
- 6 Avec les touches de navigation (gauche/droite), réglez la luminosité (- et +) de l'affichage.
- 7 **Confirmez** avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 8 Une **confirmation** s'affiche.



Numérot. abr.

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire, à un poste interphonique ou à une fonction d'interphone, vous leur attribuez un numéro de sélection abrégée compris entre 0 et 9.

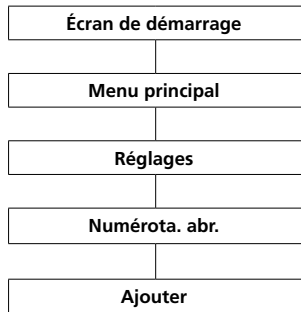
Par l'intermédiaire de la touche numérique correspondante, vous pouvez alors activer la numérotation abrégée (maintenir l'appui sur la touche pendant 3 secondes).

Par l'intermédiaire des entrées I et II, vous pouvez par ailleurs programmer sur les touches programmables deux autres numéros de téléphone, postes interphoniques ou fonctions d'interphone.

Il convient que vous utilisiez cette possibilité pour les numéros de téléphone ou les fonctions de commutation que vous utilisez très fréquemment.

Réglages

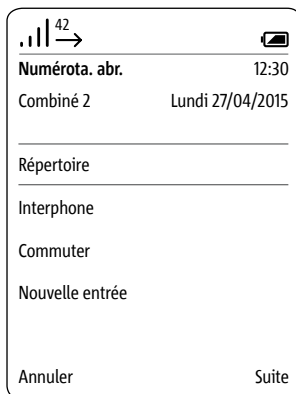
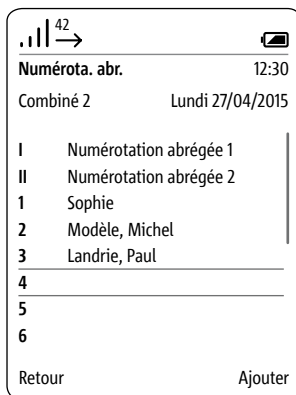
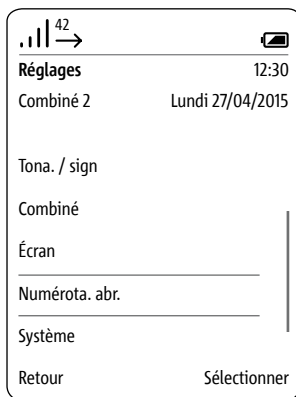
Ajouter nouvelle numérotation abrégée



Si une numérotation abrégée est déjà attribuée à la touche choisie, vous pouvez la remplacer par l'intermédiaire de la touche programmable droite (**Options**) ; voir également **Éditer ou remplacer numérotation abrégée**.

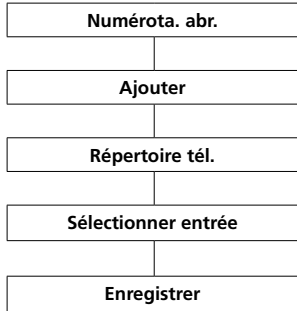
Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Numérotation abrégée**.
- 5 Choisissez, à partir de la liste de numérotation abrégée, la touche sur laquelle la numérotation abrégée devra être placée.
- 6 Validez avec la touche programmable droite (**ajouter**).
- 7 Choisissez la façon dont la touche de numérotation abrégée doit être affectée :
 - Numéro tiré du répertoire
 - Entrée tirée du menu Interphone
 - Entrée tirée du menu Commuter (fonctions de commutation)
 - Nouvelle entrée (qui ne se trouve pas dans le répertoire)
- 8 Validez avec la **touche programmable droite (Continuer)**. ...



Ajouter nouvelle numérotation abrégée

Numéro tiré du répertoire



Si vous avez choisi **Répertoire**, celui-ci s'ouvre.

Condition préalable :

Le répertoire contient au moins un contact. Si vous n'avez pas encore enregistré des contacts dans le répertoire, un message d'erreur apparaît. Vous pouvez ensuite, par l'intermédiaire de la touche programmable droite (options), créer un nouveau contact.

Procédure :

- 1 Choisissez une entrée du répertoire.
- 2 Validez avec la **touche programmable droite (Continuer)**.
- 3 Choisissez le numéro de l'entrée qu'il s'agit de placer sur la touche de numérotation abrégée.
- 4 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 5 Une **confirmation** s'affiche.

Signal strength, 42, battery icon, 12:30

Numérota. abr. 12:30
Combiné 2 Lundi 27/04/2015

A Abdullah, Rayan
Alpers, Heinrich
Abt, Heidrun
AIGA
Alves, Maria Teresa
Arthus Company, London

B Bailey, Stuart
Baldinger, Andrea

Annuler Suite

Signal strength, 42, battery icon, 12:30

Numérota. abr. 12:30
Combiné 2 Lundi 27/04/2015

Aillaud, Hélène

Privé
+491122334455

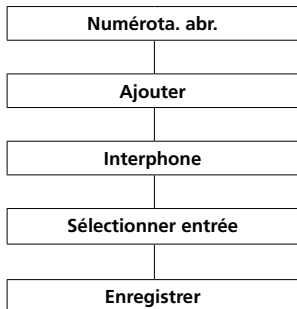
Portable
+49987654321

Bureau
+49123456789

Annuler Enregistrer

Ajouter nouvelle numérotation abrégée

Entrée tirée du menu Interphone



Si vous avez choisi **Interphone**, le menu **Contacts interphone** s'ouvre.

Condition préalable :

- plus d'un poste dans le système
- Programmation par logiciel BPS

Procédure :

- 1 Choisissez l'un des contacts interphone.
- 2 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 3 Une **confirmation** s'affiche.

Signal strength, 42, battery icon, 12:30

Numérota. abr. 12:30
Combiné 2 Lundi 27/04/2015

Abri de jardin

Marlène

Cave

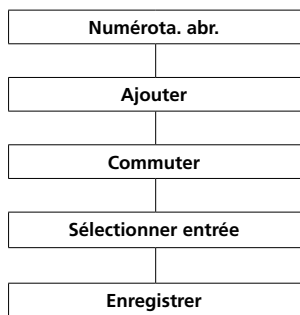
Louis

Retour Enregistrer

Réglages

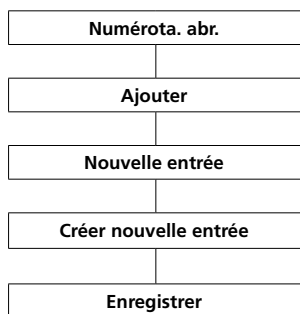
Ajouter nouvelle numérotation abrégée

Entrée tirée du menu Commuter



Ajouter nouvelle numérotation abrégée

Nouvelle entrée



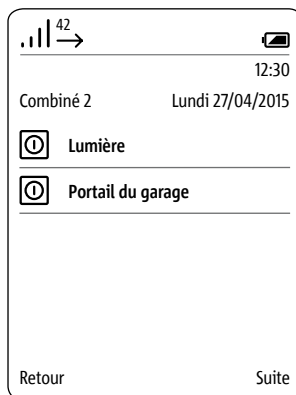
Si vous avez choisi **Commuter**, le menu **Commuter** s'ouvre.

Condition préalable :

- Programmation par logiciel BPS

Procédure :

- 1 **Sélectionnez** une **fonction de commutation**.
- 2 **Validez** avec la **touche programmable droite (Continuer)**.
- 3 Une **confirmation** s'affiche.

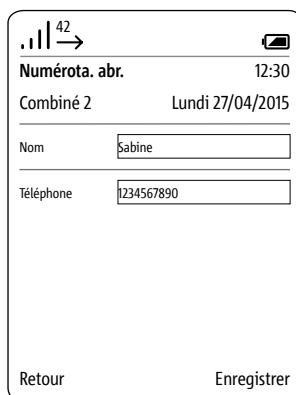


Lorsque vous avez choisi **Nouvelle entrée**, un masque de saisie permettant de saisir le nom et le numéro d'appel, pour la sélection abrégée, s'ouvre.

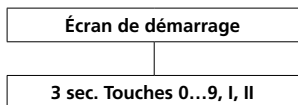
Les nouvelles entrées qui ont été créées par l'intermédiaire du menu **Numérotation abrégée** ne sont **pas** transmises au répertoire et peuvent être appelées **exclusivement** en tant que numérotation abrégée. Vous pouvez ainsi créer dans votre combiné des **entrées privées** qui ne seront **pas** transférées au répertoire central.

Procédure :

- 1 **Saisissez** un **nom**.
- 2 **Saisissez** un **numéro d'appel**.
- 3 **Confirmez** avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 4 Une **confirmation** s'affiche.



Actionner numérotation abrégée

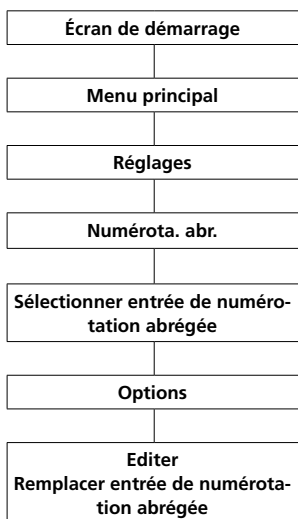


Vous actionnez la **numérotation abrégée** en maintenant l'appui sur la **touche numérique** correspondante pendant **3 secondes** environ.

La sélection par l'intermédiaire des touches de numérotation abrégée n'est possible qu'en mode disponibilité (écran de départ).

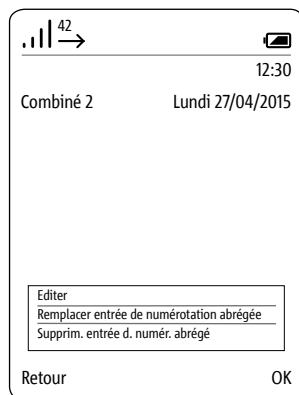
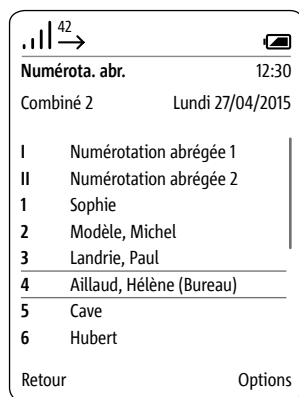


Éditer/remplacer numérotation abrégée



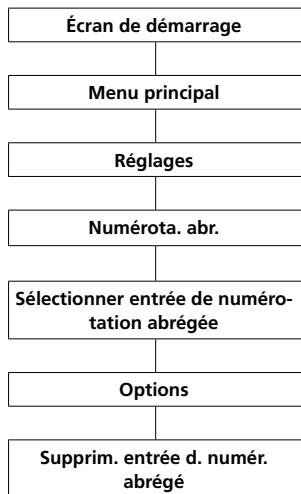
Procédure :

- 1 Passez à l'écran de départ si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Numérotation abrégée**.
- 5 Choisissez, à partir de la **liste de numérotation abrégée**, la touche ou l'**entrée** qu'il s'agit de modifier.
- 6 Appelez, avec la **touche programmable droite (options)**, le menu déroulant **Options**.
- 7 Choisissez l'entrée **Éditer** ou **Remplacer entrée de numérotation abrégée**.
- 8 Éditez ou remplacez le nom ou le numéro de téléphone.
- 9 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 10 Une **confirmation** s'affiche.



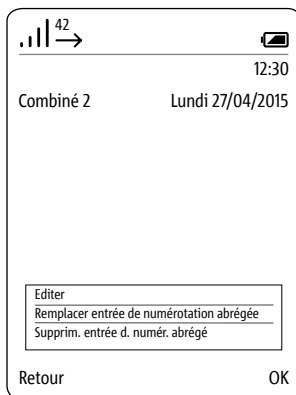
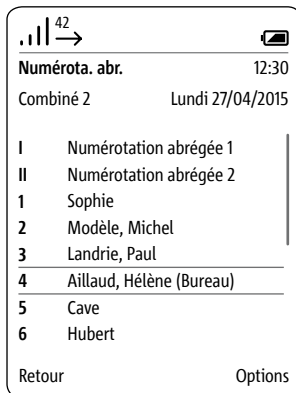
Réglages

Supprimer numérotation abrégée



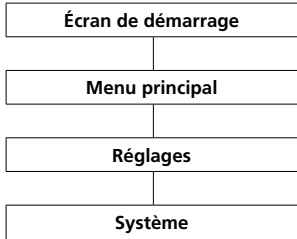
Procédure :

- 1 Passez à l'écran de départ si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Numérotation abrégée**.
- 5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 Choisissez, à partir de la **liste de numérotation abrégée**, la touche ou l'**entrée** qu'il s'agit de modifier.
- 7 Appelez, avec la **touche programmable droite (options)**, le menu déroulant **Options**.
- 8 Choisissez l'entrée **Supprimer numérotation abrégée**.
- 9 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 10 Une **confirmation** s'affiche.



Système

Généralités



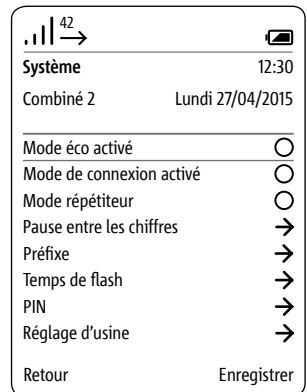
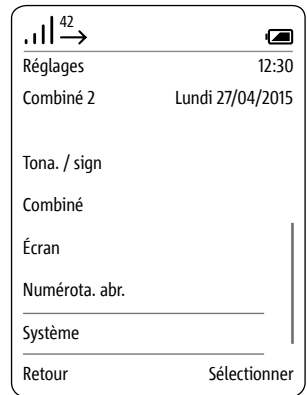
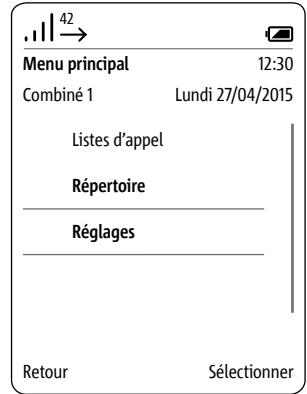
Dans le menu **Système**, vous procédez à des **réglages généraux** de votre combiné Scope.

En font partie :

- l'activation et la désactivation du **mode éco** (puissance d'émission réduite)
- l'activation et la désactivation de **l'appel de porte**
- l'activation du **mode répéteur**
- la définition de la durée de la **pause entre les chiffres**
- la définition de **l'indicatif de sortie** (préfixe)
- la définition du **temps de flash** (coupure de ligne définie dans le temps)
- la modification du **PIN système** et
- la **réinitialisation aux réglages d'usine**

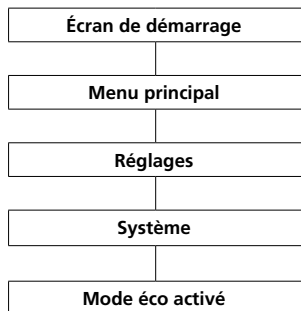
Procédure :

- 1** Passez à **l'écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2** Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3** Choisissez le menu **Réglages**.
- 4** Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.
- 5** Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6** Le menu **Système** s'affiche.



Système

Activer et désactiver le mode éco

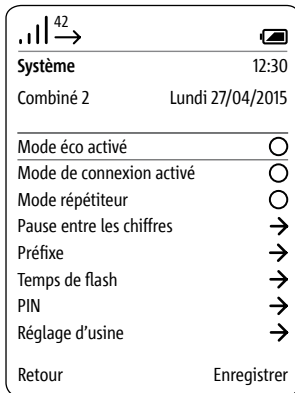
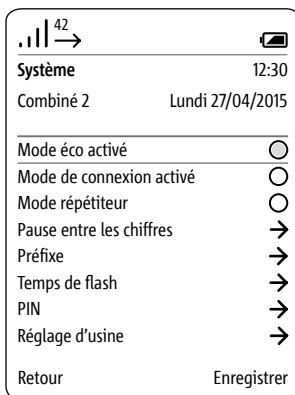


En **mode éco**, le **combiné** adapte la **capacité d'émission** à la **distance par rapport au poste de base**. La **capacité d'émission diminue progressivement** ou **réaugmente** en **3 niveaux**. **Par défaut, la fonction est désactivée**.

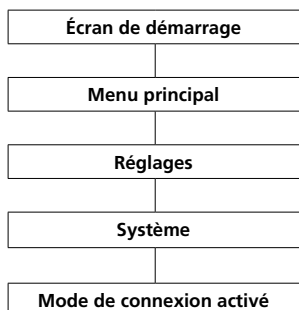
Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.
- 5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 Le menu **Système** s'affiche.
- 7 La fonction **Mode éco activé** est sélectionnée.
- 8 Appuyez sur la **touche programmable droite (Enregistrer)** ou sur la **touche de navigation droite**, pour modifier le réglage actuel.
- 9 Une **confirmation** s'affiche.

Si vous avez activé le **mode éco**, les traits indiquant la **qualité de réception** apparaissent en **vert** dans la barre d'état. Sinon, les traits sont **blancs**.



Activer le mode de connexion

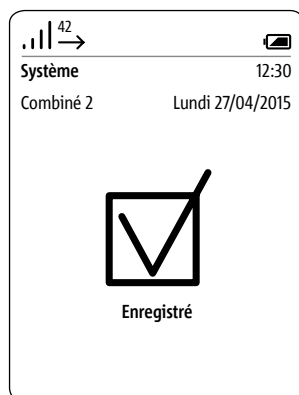
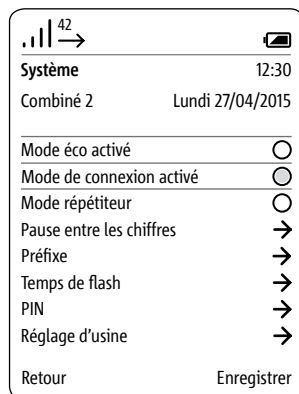


Par défaut, la fonction est désactivée.

Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.
- 5 Le menu **Système** s'affiche.
- 6 La fonction **Mode éco activé** est sélectionnée.
- 7 Sélectionnez la fonction **Activation mode de connexion**.
- 8 Appuyez sur la **touche programmable droite (Enregistrer)** ou sur la **touche de navigation droite**, pour modifier le réglage actuel.
- 9 Une **confirmation** s'affiche.

Pour des informations complémentaires, voir page 23-25.



Activer mode répéteur

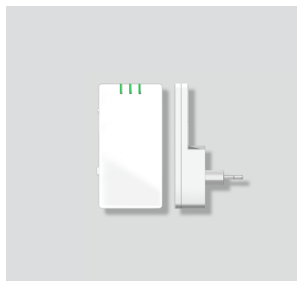
Les **répéteurs** sont des **amplificateurs de signaux** qui servent à **augmenter** la portée d'un signal. Pour augmenter la **portée du poste de base**, vous pouvez utiliser le **répéteur DECT DR 800-0** (jusqu'à **6 répéteurs** par **poste de base**). Par l'intermédiaire de la fonction **Activer mode répéteur**, des répéteurs peuvent être enregistrés sur le poste de base.

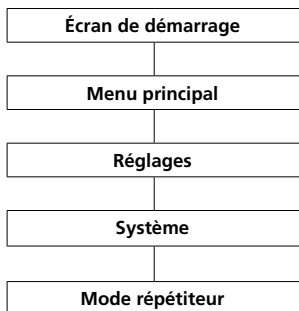
Remarque:

- **La codification DECT n'est pas active en mode répéteur.**
- Par l'intermédiaire d'un répéteur, deux combinés Scope peuvent se connecter en même temps au poste de base. (Chaque répéteur peut commander en même temps deux combinés.)

Condition préalable :

Le **répéteur** doit être **positionné** en **un endroit** où sa **liaison radio** avec le **poste de base** est **encore bonne**.





Procédure :

- 1 Passez à l'écran de départ si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.
- 5 Le menu **Système** s'affiche.
- 6 Choisissez l'entrée **Mode répéteur**.
- 7 Appuyez sur la **touche de validation** ou sur la **touche de navigation droite**, pour **activer le mode répéteur**.
- 8 Une **confirmation** s'affiche.
- 9 **Débranchez** brièvement le **poste de base** du réseau de courant et **rebranchez-le**.
- 10 **Branchez** le **répéteur** dans la prise de courant. Le **répéteur s'enregistre** automatiquement sur la **base** et la **base** arrête la **codification**.

Remarque:

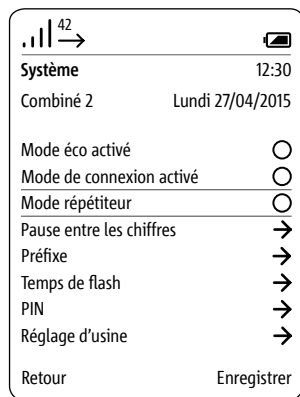
Par l'intermédiaire des **3 LED** d'état, le **répéteur** indique

- **l'alimentation en courant**
- la **liaison active** et
- la **qualité de connexion**.

La **qualité de connexion** est indiquée de la façon suivante par la 2.

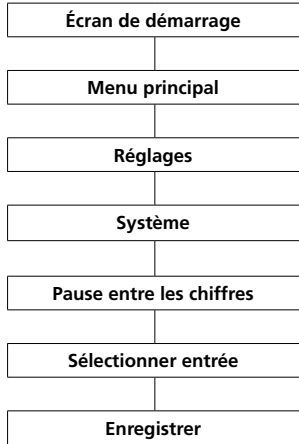
LED :

- **vert** – **bonne connexion**
- **jaune** – **connexion suffisante**
- **rouge** – **pas de connexion**



Systeme

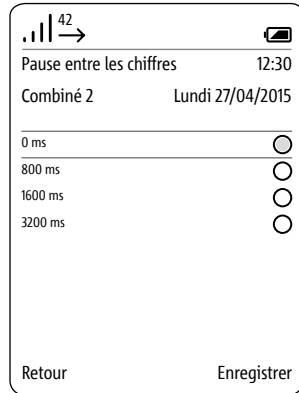
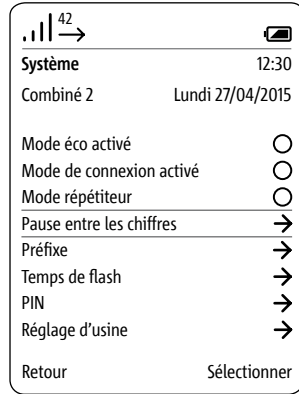
Régler la pause entre les chiffres



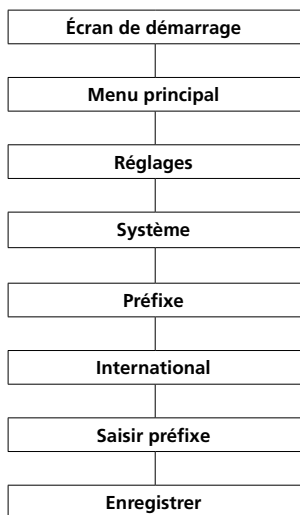
Si vous exploitez le Siedle Scope sur une **installation téléphonique**, vous avez éventuellement besoin d'un indicatif de sortie. Après l'avoir sélectionné, une courte **pause** entre les chiffres est éventuellement indispensable. Le **temps de pause** nécessaire est déterminé par l'**installation téléphonique** sur site. **3 temps de pause** entre les chiffres sont disponibles : **800 ms**, **1 600 ms** et **3 200 ms**, ou bien **aucune pause entre les chiffres : 0 ms**.

Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.
- 5 Le menu **Système** s'affiche.
- 6 Choisissez l'entrée **Pause entre les chiffres**.
- 7 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 8 La sélection des différents **temps de pause entre les chiffres** s'affiche.
- 9 Choisissez l'**entrée** correspondante.
- 10 **Confirmez** avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 11 Une **confirmation** s'affiche.



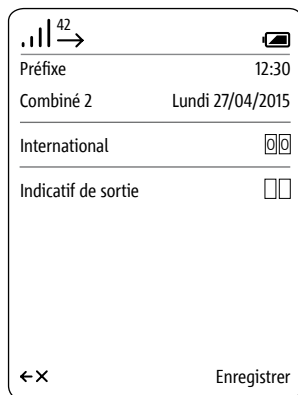
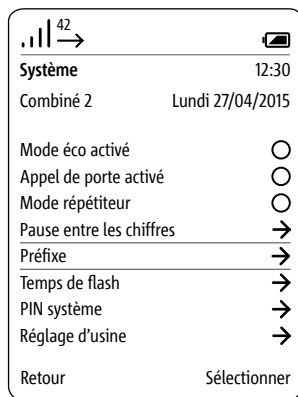
Préfixe – Indicatif (international)



Le **préfixe** pour l'**indicatif international** remplace un **plus** saisi (p. ex. +49) par les **2 premiers chiffres** d'un indicatif international (p. ex. 0049). Ceci permet un mode d'écriture plus court des numéros de téléphone internationaux dans le répertoire ou bien une numérotation directe plus rapide par l'intermédiaire du clavier.

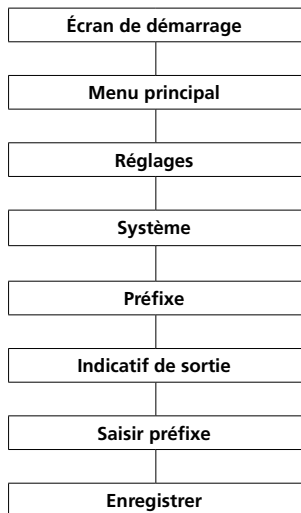
Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.
- 5 Le menu **Système** s'affiche.
- 6 Choisissez l'entrée **Préfixe**.
- 7 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 8 Saisissez le **préfixe** pour l'**indicatif international** (p. ex. 00), par l'intermédiaire du **clavier**.
- 9 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 10 Une **confirmation** s'affiche.



Système

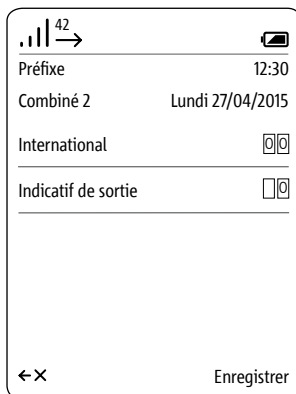
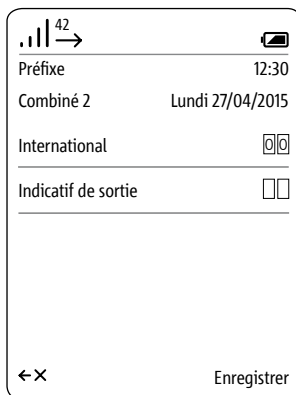
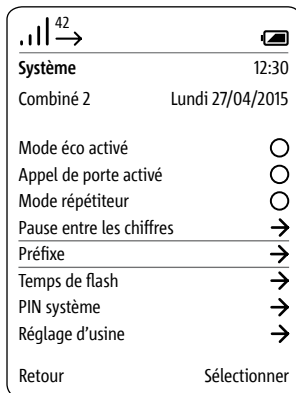
Préfixe – Définir le code de prise de ligne



En fonction de l'**installation téléphonique**, il est nécessaire que Siedle Scope place automatiquement l'**indicateur de sortie**, avant le **numéro d'appel**.

Procédure :

- 1 Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
- 3 Choisissez le menu **Réglages**.
- 4 Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.
- 5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 Le menu **Système** s'affiche.
- 7 Choisissez l'entrée **Préfixe**.
- 8 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 9 Saisissez le **code de prise de ligne** par l'intermédiaire du **clavier**. Pour un **code de prise de ligne à un chiffre**, saisissez le chiffre nécessaire (p. ex. 0) dans les deux champs et supprimez le premier chiffre avec la **touche programmable gauche (<-X)**.
- 10 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 11 Une **confirmation** s'affiche.



Régler le temps de flash

Lors du déclenchement du «Flash» pendant une communication, la communication est interrompue pendant un temps donné, afin qu'une fonction de commutation (par exemple, transférer communication) puisse être déclenchée.

Le temps que doit durer la coupure de ligne est fonction de l'installation téléphonique à laquelle le Scope est raccordé.

Dans le Scope, 9 temps de flash différents, de 80 ms à 800 ms, peuvent être définis.

Procédure :

1 Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.

2 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

3 Le menu **Système** s'affiche.

4 Choisissez l'entrée **Temps de flash**.

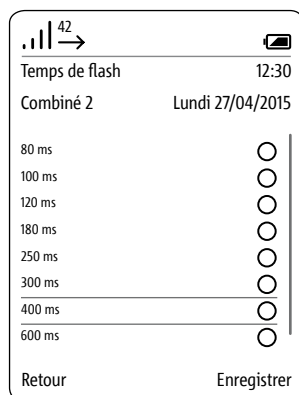
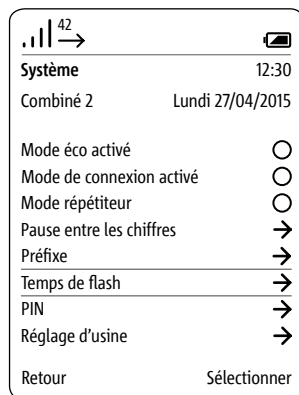
5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

6 Les temps de flash possibles s'affichent.

7 **Sélectionnez** l'option correspondante.

8 **Confirmez** avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.

9 Une **confirmation** s'affiche.



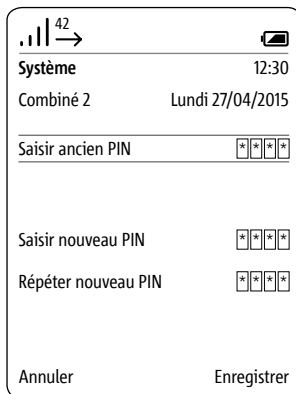
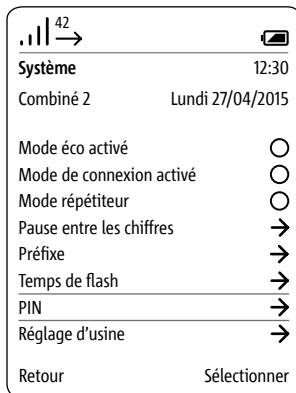
Modifier code PIN

Les réglages importants du système sont protégés, par un numéro d'identification personnel à 4 chiffres (PIN), contre tout accès non autorisé comme, par exemple, la connexion et la déconnexion d'un combiné ou bien la protection de la touche gâche sur votre téléphone réseau. Dans le menu **PIN système**, vous personnalisez le PIN pré-réglé en usine (0000) pour le remplacer par un PIN à 4 caractères choisi par vous.

Si vous avez oublié le PIN, une réinitialisation du poste de base aux réglages effectués en usine est nécessaire (voir section «Service > Réinitialisation du poste de base»).

Procédure :

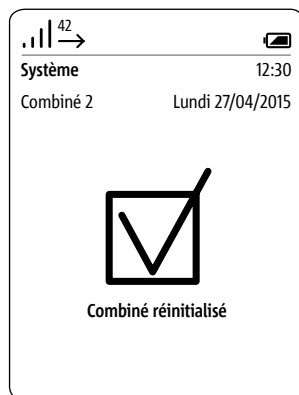
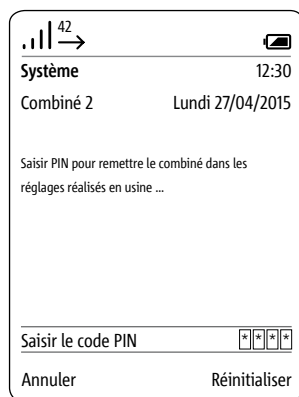
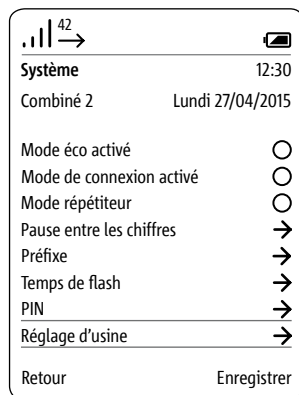
- 1 Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.
- 2 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 3 Le menu **Système** s'affiche.
- 4 Choisissez l'entrée **PIN**.
- 5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 L'entrée **Saisir ancien PIN** est sélectionnée.
- 7 Saisissez le **PIN actuel** (réglage d'usine 0000).
- 8 Saisissez le **nouveau PIN** souhaité.
- 9 Validez votre nouveau PIN en le répétant.
- 10 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 11 Une **confirmation** s'affiche.



Réglage d'usine – Combiné

Procédure :

- 1 Dans le menu Réglage, choisissez **Système**.
- 2 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 3 Le menu **Système** s'affiche.
- 4 Choisissez l'entrée **Réglage d'usine**.
- 5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 Saisissez le **PIN actuel** (réglage d'usine 0000).
- 7 Validez avec la touche programmable droite (**Réinitialiser**).
- 8 Une **confirmation** s'affiche.



Réglage d'usine – Station de base Pendant la réinitialisation, le poste de base doit continuer à être alimenté en courant, faute de quoi la réinitialisation ne pourra pas s'effectuer correctement !

Lors de la réinitialisation de la Smart Gateway Mini (poste de base), celle-ci est remise à l'état à la livraison :

- le PIN est remis à 0000 ;
- tous les combinés connectés sont déconnectés ;
- tous les abonnés de l'application sont désactivés, la connexion par l'intermédiaire de l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini n'est donc plus possible ;
- s'ils étaient activés, le renvoi d'appel de porte et l'ouverture automatique des portes se désactivent ;
- les réglages de réseau du poste de base sont remis à zéro ;
- les réglages utilisateur, pour l'interface utilisateur/système basée sur le navigateur, sont réinitialisés;
- la configuration du bus (c'est-à-dire contacts interphone, fonctions de commutation, etc.), de même que le répertoire, demeurent;
- les mots de passe pour la connexion à la Smart Gateway Mini sont réinitialisés.

Pendant la réinitialisation, le poste de base doit continuer à être alimenté en courant, faute de quoi la réinitialisation ne pourra pas s'effectuer correctement.

Procédure :

1 Débranchez le câble Patch destiné au bus In-Home, sur le poste de base.

2 Appuyez sur la touche **Prog.** du poste de base (p. ex. avec un trombone de bureau déplié ou autre) et maintenez l'appui jusqu'à ce que vous ayez réalisé les opérations suivantes.

3 Rebranchez le câble Patch destiné au bus In-Home.

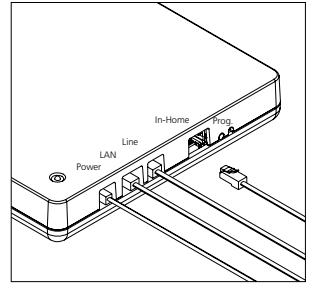
4 Lorsque la LED **Prog.** clignote deux fois, relâchez la touche **Prog.**

5 Le processus d'effacement commence, la réinitialisation s'effectue.

6 La LED **État** de la face avant du poste de base clignote en rouge/vert pour indiquer que la réinitialisation est terminée.

7 Effectuez un redémarrage manuel avec le poste de base.

Débranchez brièvement le **poste de base** du réseau de courant et **rebranchez-le**.



Réglages

Demander les informations relatives au système

Le menu **Statut** vous indique quel est le modèle de Siedle Scope, la version de logiciel du combiné et du poste de base utilisée, le numéro IPEI du combiné et l'adresse IP du poste de base.

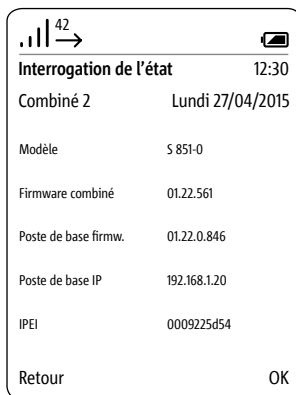
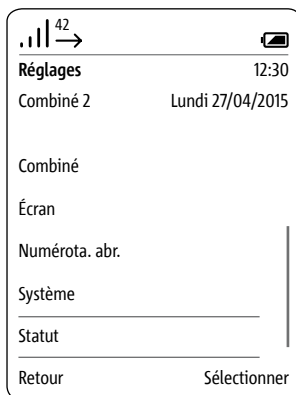
Vous trouverez des informations sur l'état de charge de la batterie, de même que sur les fonctions actives et les fonctions non actives (p. ex. ouverture automatique des portes, arrêt de la tonalité d'appel) dans l'affichage d'état, en haut de l'écran.

Procédure :

1 Dans le menu **Réglages**, choisissez **Statut**.

2 Le menu **Statut** s'affiche.

3 Revenez, après avoir mis fin à l'examen de l'interrogation du statut, à l'aide de la **touche programmable gauche (Retour)**, de la **touche programmable droite (OK)** ou de la **touche Terminer (icône Combiné rouge)**, au niveau de menu **Réglages**.



Répertoire

Généralités

Dans le menu **Répertoire**, vous entrez vos contacts préférés.

Vous pouvez gérer le répertoire aussi bien par l'intermédiaire du combiné que par l'intermédiaire de l'interface utilisateur/système du poste de base basée sur le navigateur.

Vous pouvez copier les contacts que vous ajoutez à un combiné sur tous les autres combinés qui sont connectés sur le même poste de base.

Par contact, vous pouvez enregistrer trois numéros d'appel.

Répertoire

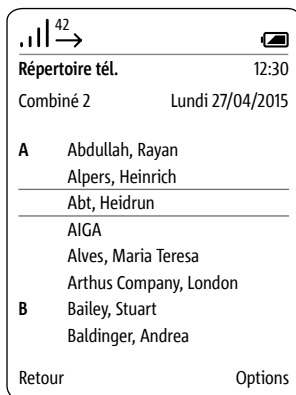
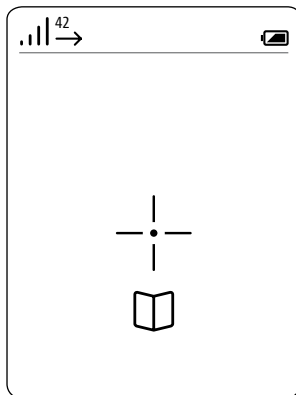
Généralités

Procédure :

- A partir de l'écran de départ :
Avec la touche de navigation bas, ouvrez le **répertoire**.
- Mais vous pouvez également ouvrir le **répertoire** par l'intermédiaire du **menu principal** :
 - 1 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.
 - 2 Le **Menu principal** s'affiche.
 - 3 Dans le menu principal, sélectionnez **Répertoire** avec la touche de navigation bas.
 - 4 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
 - 5 Le répertoire s'affiche.

Ordre des entrées du répertoire

- Les entrées du répertoire sont en général classés par ordre alphabétique.
- Les caractères spéciaux et les chiffres ont à cet égard la toute première priorité.
- Si vous voulez passer outre l'ordre alphabétique des entrées, insérez avant le nom un caractère spécial ou un chiffre. Ces entrées remontent alors au début de votre répertoire.



Appeler un contact

Procédure :

1 Choisissez une entrée dans le répertoire.

Conseil:

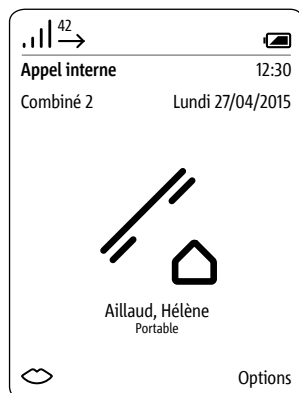
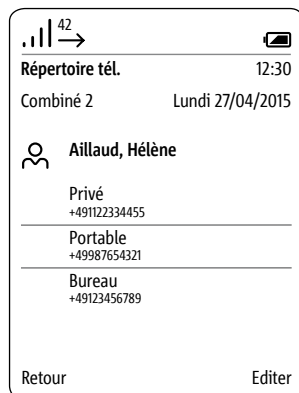
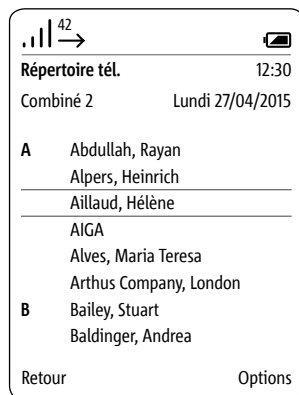
Dans le cas d'un répertoire important, le fait d'appuyer sur les touches lettres vous permet de sauter directement aux entrées de noms commençant par la lettre qui s'y rapporte.

2 Validez la sélection par la **touche Validation (navigation)**.

3 Choisissez le **numéro d'appel** que vous souhaitez composer, dans la mesure où plusieurs numéros d'appel sont enregistrés pour le contact.

4 Appuyez sur la **touche Sélection (icône Combiné vert)**.

5 L'appel s'établit. L'écran passe au **mode téléphoner**.



Répertoire

Options du répertoire

Les options suivantes sont à disposition dans le répertoire :

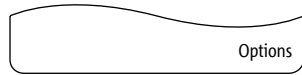
- Créer nouveau contact
- Supprimer contact
- Copier contact
- Supprimer répertoire téléphonique
- Copier répertoire téléphonique
- Editer contact

Avec les fonctions Copier contact et Copier répertoire, vous pouvez transmettre un contact individuel ou l'ensemble du répertoire à un autre combiné Scope.

Procédure :

1 Appelez, avec la **touche programmable droite (options)**, le menu déroulant **Options**.

2 Sélectionnez l'option correspondante.



Créer nouveau contact

- Les touches de navigation (haut/bas) vous permettent de naviguer entre les lignes.
- Vous trouverez les caractères spéciaux usuels de la langue réglée en appuyant plusieurs fois sur une touche numérique : par exemple, le „Ä“ apparaît après que vous ayez appuyé 4 fois sur la touche A.
- La touche programmable gauche (<-X) vous permet de corriger une erreur de saisie.
- Avec la touche Terminer (icône Combiné rouge), vous pouvez interrompre la saisie et revenir au répertoire.

Procédure :

1 Dans le menu déroulant **Options**, choisissez l'entrée **Créer nouveau contact** pour créer une nouvelle entrée dans le répertoire.

2 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

3 Saisissez les données du contact.

4 Confirmez avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.

5 Une **confirmation** s'affiche.

Signal strength, 42, battery icon, 12:30
Répertoire 12:30
Combiné 2 Lundi 27/04/2015

Créer nouveau contact →
Supprimer contact
Copier contact →
Supprimer répertoire téléphonique
Copier répertoire téléphonique →
Editer contact →

Retour Sélectionner

Signal strength, 42, battery icon, 12:30
Nouveau contact 12:30
Combiné 2 Lundi 27/04/2015

Nom Mayer
Prénom Sven
Privé 1234567890
Portable
Bureau

<- X Enregistrer

Signal strength, 42, battery icon, 12:30
Répertoire tél. 12:30
Combiné 2 Lundi 27/04/2015

A Abdullah, Rayan
Alpers, Heinrich
Abt, Heidrun
AIGA
Alves, Maria Teresa
Arthus Company, London

B Bailey, Stuart
Baldinger, Andrea

Retour Options

Répertoire

Supprimer contact

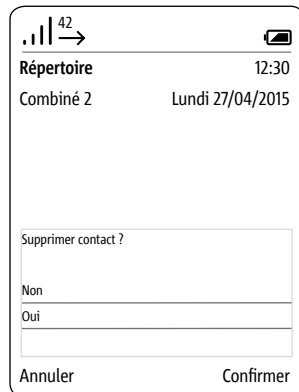
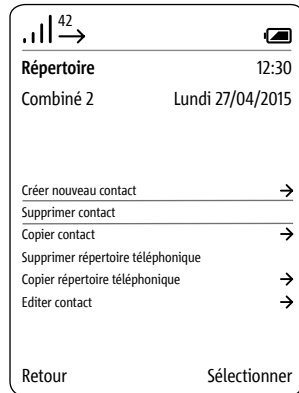
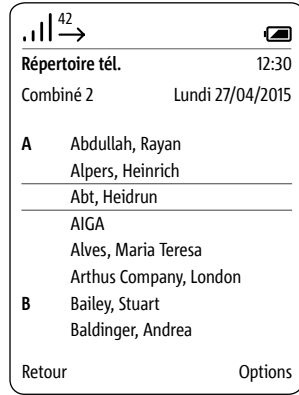
- Les touches de navigation (haut/bas) vous permettent de naviguer entre les lignes.

Conseil:

Dans le cas d'un répertoire important, le fait d'appuyer sur les touches lettres vous permet de sauter directement aux entrées de noms commençant par la lettre qui s'y rapporte.

Procédure :

- 1 Choisissez** une entrée dans le **répertoire**.
- 2** Dans le menu déroulant **Options**, **choisissez** l'entrée **Supprimer contact**, pour supprimer l'entrée correspondante dans le répertoire.
- 3 Validez** avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 4** La question vous demandant si le contact doit vraiment être supprimé apparaît.
- 5 Choisissez** l'entrée **Oui**.
- 6 Validez** avec la **touche programmable droite (Valider)**.
- 7** Une **confirmation** s'affiche.



Copier contact

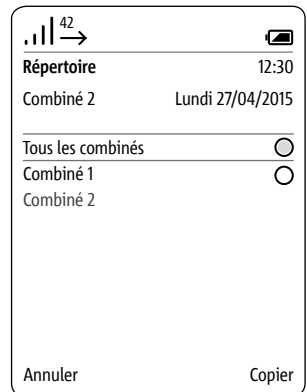
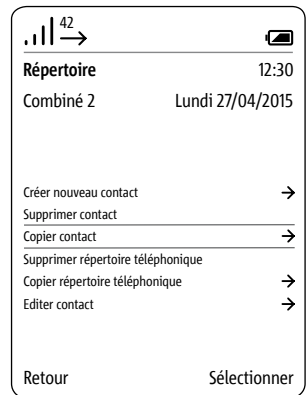
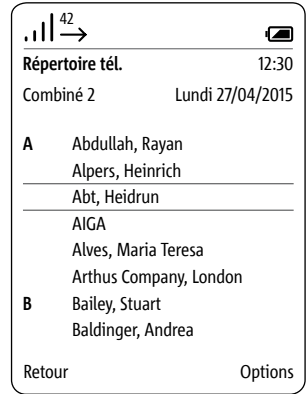
- Les touches de navigation (haut/bas) vous permettent de naviguer entre les lignes.
- La copie d'un contact/répertoire ne fonctionne qu'entre des combinés Siedle Scope connectés mais pas avec des combinés d'autres fabricants car le standard GAP n'est pas suffisamment compatible à ces fins.

Conseil:

Dans le cas d'un répertoire important, le fait d'appuyer sur les touches lettres vous permet de sauter directement aux entrées de noms commençant par la lettre qui s'y rapporte.

Procédure :

- 1 Choisissez** une entrée dans le **répertoire**.
- 2 Sélectionnez**, dans le menu déroulant **Options**, l'entrée **Copier contact** pour copier un contact d'un combiné à un autre.
- 3 Validez** avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 4 Sélectionnez un** combiné ou **tous les combinés**, dans la liste des combinés trouvés.
- 5 Validez** la saisie par la **touche Validation (navigation)**.
- 6 Validez** avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 7 Une **confirmation** s'affiche.



Répertoire

Supprimer répertoire téléphonique

- Les touches de navigation (haut/bas) vous permettent de naviguer entre les lignes.
- Le répertoire sera localement supprimé par le combiné Siedle Scope. Le répertoire central du poste de base demeure inchangé.

Procédure :

1 Sélectionnez, dans le menu déroulant **Options**, l'entrée

Supprimer répertoire pour supprimer le répertoire de votre combiné Siedle Scope.

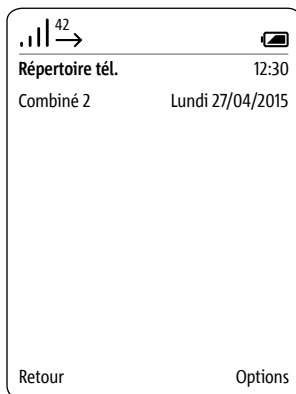
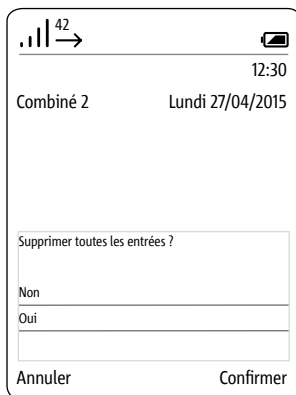
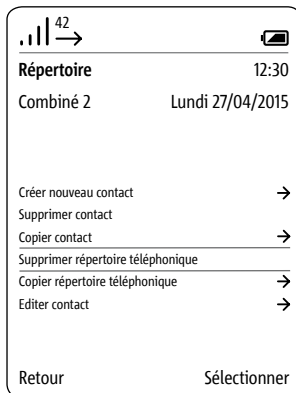
2 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

3 La question vous demandant si toutes les entrées doivent vraiment être supprimées apparaît.

4 Choisissez l'entrée **Oui**.

5 Validez avec la **touche programmable droite (Valider)**.

6 Une **confirmation** s'affiche.

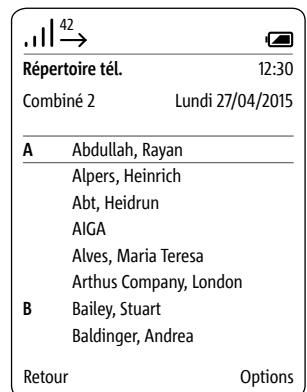
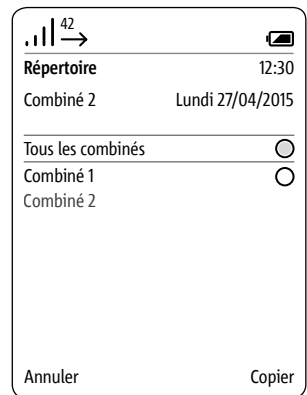
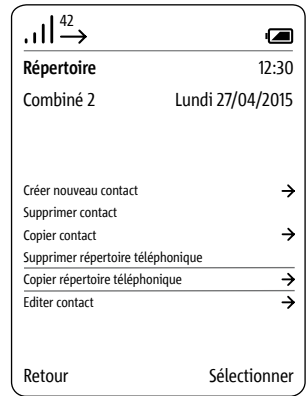


Copier répertoire téléphonique

- Les touches de navigation (haut/bas) vous permettent de naviguer entre les lignes.
- La copie d'un contact/répertoire ne fonctionne qu'entre des combinés Siedle Scope connectés mais pas avec des combinés d'autres fabricants car le standard GAP n'est pas suffisamment compatible à ces fins.

Procédure :

- 1 Sélectionnez**, dans le menu déroulant **Options**, l'entrée **Copier répertoire** pour copier le répertoire local de votre combiné à un autre.
- 2 Validez** avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 3 Sélectionnez un combiné ou tous les combinés**, dans la liste des combinés trouvés.
- 4 Validez** la saisie par la **touche Validation (navigation)**.
- 5 Validez** avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 Une confirmation** s'affiche.



Editer contact

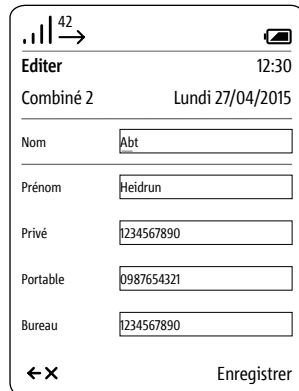
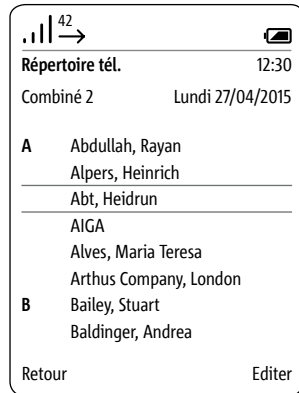
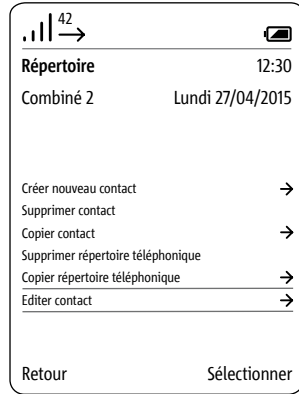
- Les touches de navigation (haut/bas) vous permettent de naviguer entre les lignes.
- Vous trouverez les caractères spéciaux usuels de la langue réglée en appuyant plusieurs fois sur une touche numérique : par exemple, le „Ä“ apparaît après que vous ayez appuyé 4 fois sur la touche A.
- La touche programmable gauche (<-X) vous permet de corriger une erreur de saisie.
- Avec la touche Terminer (icône Combiné rouge), vous pouvez interrompre la saisie et revenir au répertoire.

Conseil:

Dans le cas d'un répertoire important, le fait d'appuyer sur les touches lettres vous permet de sauter directement aux entrées de noms commençant par la lettre qui s'y rapporte.

Procédure :

- 1 Sélectionnez**, dans le menu Drop-up (déroulement vers le haut), **Options** la saisie **Éditer le contact**, pour éditer une entrée existant dans le répertoire.
- 2 Choisissez** une entrée dans le **répertoire**.
- 3 Validez** avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 4** Appuyez sur la touche programmable droite (**éditer**).
- 5 Confirmez** avec la **touche programmable droite (Enregistrer)**.
- 6** Une **confirmation** s'affiche.
- 7** Au bout d'une seconde environ, le **répertoire** s'affiche.



Menu – Interphone

Généralités

Par l'intermédiaire du menu **Interphone**, vous pouvez exécuter des fonctions au sein de la communication de bâtiments, parmi lesquelles :

- Mettre les lumières et les arrêter
- Appeler des postes intérieurs
- Appeler d'autres combinés Scope
- Activer ouverture automatique des portes
- Activer transfert d'appel de porte

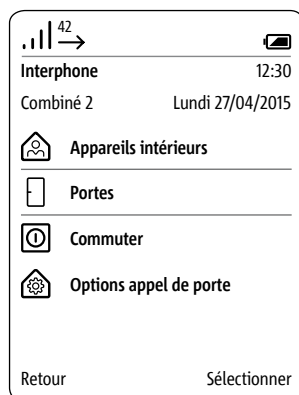
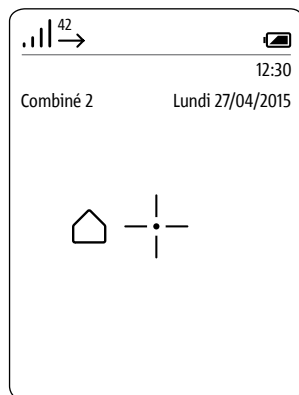
Dans le menu Interphone, les fonctions de commutation et de commande sont subdivisées en plusieurs catégories, c'est-à-dire :

- Appareils intérieurs
- Portes
- Commuter
- Options appel de porte

Les fonctions de commande et de commutation doivent être programmés par l'installateur électrique.

Procédure :

1 A partir de l'écran de départ : Avec la **touche de navigation gauche**, **sélectionnez** le menu **Interphone**.

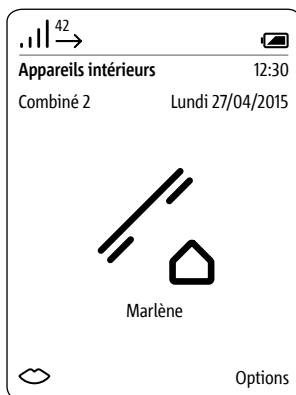
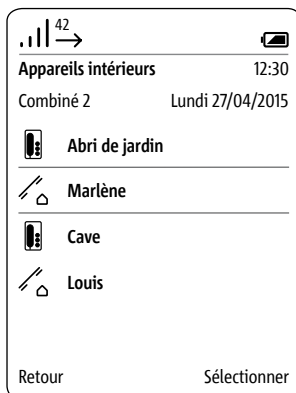
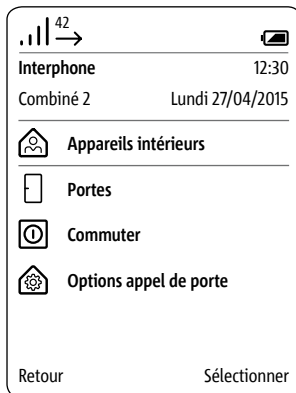


Menu – Interphone

Appeler des appareils intérieurs

Procédure :

- 1 Dans le menu **Interphone**, choisissez **Contacts interphone**.
- 2 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 3 Le menu **Appareils intérieurs** s'affiche.
- 4 Choisissez le contact que vous souhaitez appeler.
- 5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 L'appel **s'établit**. L'écran passe au **mode téléphoner**.

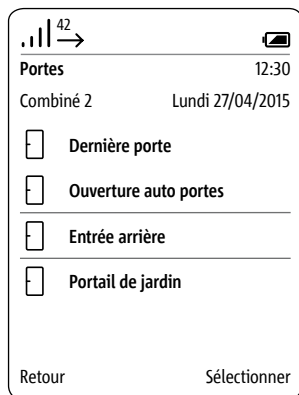
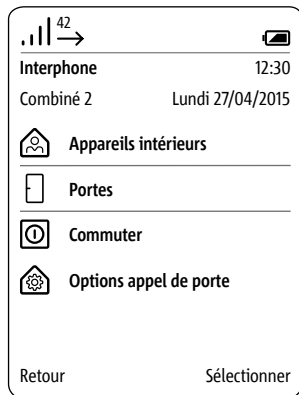


Appeler porte

Dans des cas particuliers, il peut être nécessaire d'appeler un visiteur au niveau de la porte active, par l'intermédiaire du haut-parleur de porte.

Procédure :

- 1** Dans le menu **Interphone**, choisissez **Portes**.
- 2** Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 3** Le menu **Portes** s'affiche.
- 4** Choisissez la porte que vous souhaitez appeler.
- 5** Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6** L'appel **s'établit**. L'écran passe au **mode téléphoner**.



Commuter

Les fonctions de commande et de commutation doivent être programmés par l'installateur électrique.

Procédure :

1 Dans le menu **Interphone**, sélectionnez **Commutation**.

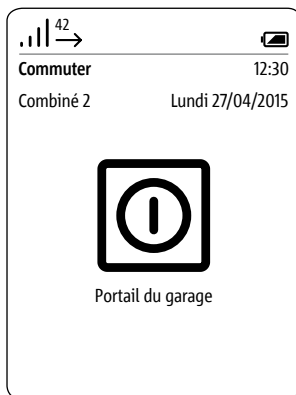
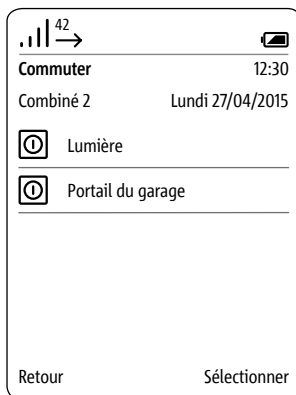
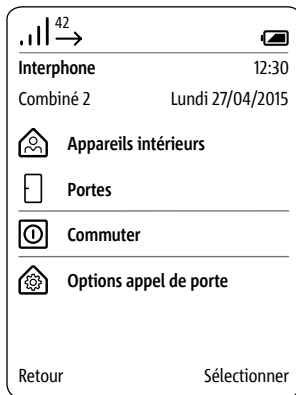
2 Le menu **Commutation** s'affiche.

3 Sélectionnez la fonction de commutation que vous souhaitez effectuer (p. ex. ouvrir portail du garage).

4 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

5 La **fonction de commutation se déclenche**.

6 Une **confirmation** s'affiche.



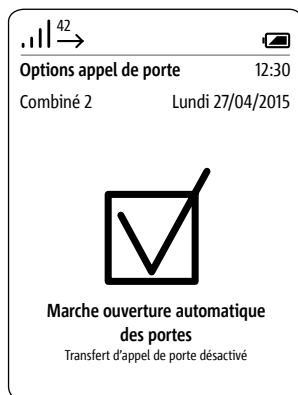
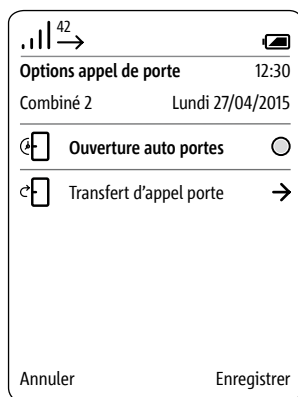
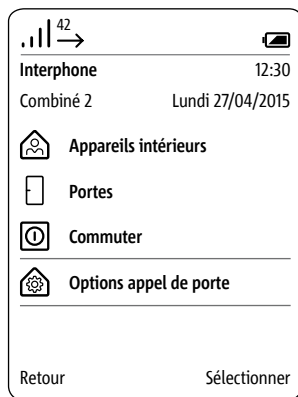
Activer ouvrir. auto portes

Après appui sur la touche d'appel, la gâche s'active automatiquement sur la porte. L'ouverture automatique des portes peut être activée pour une porte donnée ou pour toutes les portes.

Une ouverture automatique des portes éventuellement pré-réglée se désactive automatiquement lors de l'activation du transfert d'appel de porte.

Procédure :

- 1 Dans le menu **Interphone**, choisissez **Réglages interphone**.
- 2 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 3 Le menu **Options appel de porte** s'affiche.
- 4 Choisissez la fonction **Ouverture automatique des portes**.
- 5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.
- 6 Une **confirmation** s'affiche.



Activer transfert d'appel de porte

Les appels de porte entrants sont transférés à un numéro d'appel préalablement défini.

Une ouverture automatique des portes éventuellement pré-réglée se désactive automatiquement lors de l'activation du transfert d'appel de porte.

Procédure :

1 Dans le menu Réglages interphone, choisissez **Transfert d'appel de porte**.

2 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

3 Le menu **Transfert d'appel de porte** s'affiche.

4 La fonction **Cible de transfert** est sélectionnée.

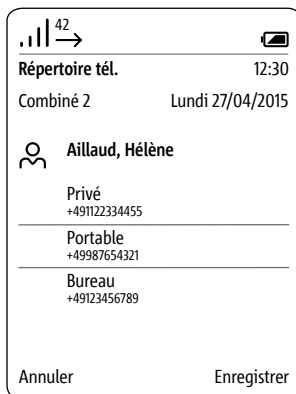
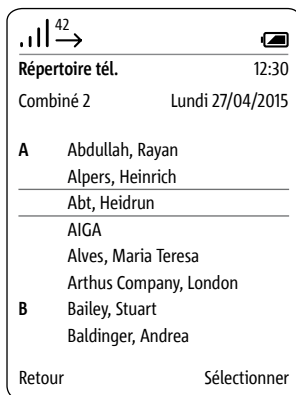
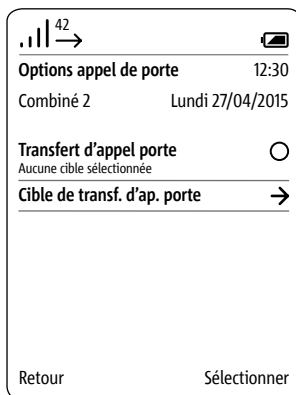
5 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

6 Le menu **Répertoire** s'affiche.

7 Choisissez une entrée dans le répertoire.

8 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

9 Une **confirmation** s'affiche.



Déclencher la gâche

Dans le menu Transfert d'appel de porte, vous transférez automatiquement votre appel de porte à un téléphone réseau. Cette fonction est valable exclusivement pour les appels de porte ; le transfert de l'appel de porte ne peut être effectué que vers un téléphone réseau.

Si vous voulez par ailleurs utiliser la fonction Ouverture de porte par votre téléphone réseau, votre PIN individuel est nécessaire.

La fonction Ouvrir porte peut être activée à distance avec n'importe quel téléphone fixe/réseau. Il faut à ces fins, pendant la conversation de porte en cours, saisir un code de commande avec le PIN du poste de base actuellement en vigueur.

Procédure :

1 Saisissez, pendant la conversation de porte **en cours**, la séquence de caractères suivante, en utilisant le clavier du téléphone fixe/portable, afin d'activer la fonction **Ouvrir porte**: **[PIN]#** -> p. ex. **8371#**

2 La **fonction de commutation se déclenche**.

Consignes de sécurité

- Ne transférez des appels de porte qu'aux numéros de téléphone/contact dans lesquels vous avez confiance, de même qu'à des téléphones fixes/téléphones portables connus.
- Ne communiquez pas le PIN à des personnes étrangères.
- Désactivez le transfert d'appel de porte lorsque vous n'en avez plus besoin.

Désactiver la platine de rue Mettre fin à la communication

Dans le cas de conversations de porte qui sont conduites, par l'intermédiaire d'un transfert d'appel de porte, avec un téléphone fixe externe/téléphone portable, on entend, après l'achèvement de la communication (après que l'on ait raccroché), une tonalité d'occupation venant du réseau téléphonique. Pour éviter ceci, vous pouvez à distance rendre la platine de rue muette pour une unique fois, avant que vous ne mettiez fin à la conversation.

Procédure :

1 Avant de mettre fin à la conversation de porte, **saisissez** la **séquence de caractères** suivante par l'intermédiaire du clavier du téléphone fixe/téléphone portable, afin de rendre la platine de rue muette pour une unique fois : *** 0 #**

2 Si l'on ne saisit **pas** cette séquence de caractères, la tonalité d'occupation du réseau sera perceptible sur la platine de rue jusqu'au timeout de la conversation (environ 1 minute).

3 Mettez fin à la conversation de porte sur votre téléphone fixe externe/téléphone portable.

Poste de base/Smart Gateway Mini

Généralités

La Smart Gateway Mini SGM 650-0 correspond au poste de base S 851-0. L'application Siedle pour Smart Gateway Mini est nécessaire pour faire fonctionner le SGM 650-0. L'ajout d'un combiné SZM 851-0 au SGM 650-0 transforme l'unité en un Siedle Scope S 851-0.

Siedle Scope est une gateway IP pour l'application Siedle et un poste de base DECT pour combinés Scope et GAP.

La Smart Gateway Mini SGM 650-0 fait le lien, en tant que poste de base pour le Scope S 851-0, entre interphone de porte et réseau domestique.

Elle transpose les signaux de votre interphone de porte au niveau protocole réseau (IP) et permet ainsi d'intégrer des smartphones et des tablettes à votre système interphonique de porte.

Pour l'interface utilisateur/système du poste de base basée sur le navigateur, deux utilisateurs ayant des droits différents sont créés : admin (mot de passe par défaut : admin) et user (utilisateur) (mot de passe par défaut : user (utilisateur)).

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

Vous trouverez les informations relatives à la mise en service du poste de base S 851-... et de la Smart Gateway Mini SGM 650-... dans la notice de mise en service correspondante.

Consignes de sécurité

1 Modifiez le mot de passe par défaut (admin/user (admin./utilisateur)) de l'accès administrateur/utilisateur, indépendamment du fait que le poste de base soit relié à un réseau avec accès Internet.

2 Attribuez des mots de passe sûrs comportant des **caractères, chiffres et caractères spéciaux !**

Poste de base/Smart Gateway Mini

Structure de menu interface utilisateur/système

Niveau de menu 1	Niveau de menu 2
Statut du système	
Modifier le mot de passe	
Réseau	
Date / heure	
Bus In-Home	
DECT	Station de base Combinés
Téléphonie	
Application Siedle	
Contacts	Gérer Créer
Mise à jour	
Service	

Les points de menu en relief comportent des points de sous-menu.

Connexion en tant qu'administrateur

Procédure :

1 Raccordez le PC, par câble réseau, à la fiche LAN du poste de base.

2 Ouvrez le navigateur Web Firefox et saisissez l'adresse IP du poste de base (adresse par défaut : 169.254.1.1).

3 La page de connexion s'ouvre.

4 Saisissez le **nom d'utilisateur admin**.

5 Saisissez le **mot de passe qui s'y rapporte** (mot de passe par défaut : admin).

6 Sélectionnez le cas échéant une autre **langue**.

7 Cliquez sur **Connexion**.

8 L'interface utilisateur/système Administrateur du poste de base s'affiche.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini

SSS SIEDLE

Login

User name

Password

Language ↓

log on

Poste de base/Smart Gateway Mini

Connexion en tant qu'administrateur

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

En tant **qu'administrateur**, vous pouvez choisir sur l'interface utilisateur/système parmi les **fonctions** suivantes :

- Statut du système
- Modifier le mot de passe
- Réseau
- Date/heure
- Bus In-Home
- DECT
- Téléphonie
- Application Siedle
- Contacts
- Mise à jour
- Entretien

Siedle Scope / Smart Gateway Mini		SSS SIEDLE	
System status	Network	DHCP	Active
Change password		IP address	192.168.178.2
Network	Telephone line	Status	Free
Date / time	In-Home bus	Status	Active
In-Home bus	Base station	Status	Active
DECT		Registr. mode	Off
Telephony	Handsets	Scope handset	Handset 1
Siedle app	Siedle app	app_1	Doe
Contacts		app_2	Doe
Update			
Servicing			
Log out			

Déconnexion

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

Procédure :

1 Cliquez sur **Déconnexion**.

2 Vous avez été déconnecté du poste de base et vous vous trouvez sur la page de connexion.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini

SSS SIEDLE

System status			
Change password			
Network	Network	DHCP	Active
		IP address	192.168.178.2
Date / time	Telephone line	Status	Free
In-Home bus	In-Home bus	Status	Active
DECT	Base station	Status	Active
Telephony		Registr. mode	Off
Siedle app	Handsets	Scope handset	Handset 1
	Siedle app	app_1	Doe
Contacts		app_2	Doe
Update			
Servicing			
Log out			

Poste de base/Smart Gateway Mini

Connexion en tant qu'utilisateur

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

Procédure :

- 1 Raccordez** votre PC, par câble réseau, à la fiche LAN du poste de base.
- 2 Ouvrez**, sur votre PC, le navigateur Web Firefox et **saisissez** l'adresse IP du poste de base (adresse par défaut : 169.254.1.1).
- 3 La page de connexion** s'ouvre.
- 4 Saisissez** le nom d'utilisateur **user** (utilisateur).

5 Saisissez le **mot de passe** qui s'y rapporte (mot de passe par défaut : user (utilisateur)).

6 Sélectionnez le cas échéant une autre **langue**.

7 Cliquez sur **Connexion**.

8 L'interface utilisateur/système du poste de base s'affiche.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini

SSS SIEDLE

Login

User name

Password

Language ↓

log on

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

En tant qu'**utilisateur**, vous pouvez choisir sur l'interface utilisateur/système parmi les **fonctions** suivantes :

- Statut du système
- Modifier le mot de passe
- Contacts
- Entretien

Avant de passer aux étapes suivantes de la configuration du système, vous devez vous être de nouveau connecté en tant qu'administrateur:

1 Connectez- vous **de nouveau** en tant qu'**administrateur** sur le poste de base.

2 Saisissez le **nom d'utilisateur admin**.

3 Saisissez le **mot de passe** qui s'y rapporte (mot de passe par défaut : admin).

4 Sélectionnez le cas échéant une autre **langue**.

5 Cliquez sur **Connexion**.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini
SSS SIEDLE

<p>System status</p> <hr style="border: 0.5px solid #ccc;"/> <p>Change password</p> <hr style="border: 0.5px solid #ccc;"/> <p>Contacts</p> <hr style="border: 0.5px solid #ccc;"/> <p>Servicing</p> <hr style="border: 0.5px solid #ccc;"/> <p>Log out</p> <hr style="border: 0.5px solid #ccc;"/>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Network</td> <td style="width: 30%;">DHCP</td> <td style="width: 40%;">Active</td> </tr> <tr> <td></td> <td>IP address</td> <td>192.168.178.2</td> </tr> <tr> <td>Telephone line</td> <td>Status</td> <td>Free</td> </tr> <tr> <td>In-Home bus</td> <td>Status</td> <td>Active</td> </tr> <tr> <td>Base station</td> <td>Status</td> <td>Active</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Registr. mode</td> <td>Off</td> </tr> <tr> <td>Handsets</td> <td>Scope handset</td> <td>Handset 1</td> </tr> <tr> <td>Siedle app</td> <td>app_1</td> <td>Doe</td> </tr> <tr> <td></td> <td>app_2</td> <td>Doe</td> </tr> </table> <hr style="border: 0.5px solid #ccc; margin-top: 10px;"/>	Network	DHCP	Active		IP address	192.168.178.2	Telephone line	Status	Free	In-Home bus	Status	Active	Base station	Status	Active		Registr. mode	Off	Handsets	Scope handset	Handset 1	Siedle app	app_1	Doe		app_2	Doe
Network	DHCP	Active																										
	IP address	192.168.178.2																										
Telephone line	Status	Free																										
In-Home bus	Status	Active																										
Base station	Status	Active																										
	Registr. mode	Off																										
Handsets	Scope handset	Handset 1																										
Siedle app	app_1	Doe																										
	app_2	Doe																										

Poste de base/Smart Gateway Mini

Statut du système

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

Le **statut du système** présente un aperçu compact des statuts de toutes les interfaces de communication :

- Statut **réseau**
- Statut **branchement téléphonique**
- Statut **bus In-Home**
- Statut du **poste de base**
- **Combinés enregistrés**
- **Abonnés de l'application enregistrés**

Procédure :

- 1 Cliquez sur Statut du système.**
- 2 Le statut du système s'affiche.**

Siedle Scope / Smart Gateway Mini

SSS SIEDLE

System status			
Change password			
Network	Network	DHCP	Active
		IP address	192.168.178.2
Date / time	Telephone line	Status	Free
In-Home bus	In-Home bus	Status	Active
DECT	Base station	Status	Active
		Registr. mode	Off
Telephony	Handsets	Scope handset	Handset 1
Siedle app	Siedle app	app_1	Doe
		app_2	Doe
Contacts			
Update			
Servicing			
Log out			

Modifier le mot de passe

Vous pouvez ne modifier le **mot de passe** que pour l'interface utilisateur/système dans laquelle vous êtes connecté : **Connexion en tant qu'administrateur (admin)** → **Mot de passe administrateur (mot de passe par défaut : admin)** **Connexion en tant qu'utilisateur (user)** → **Mot de passe utilisateur (mot de passe par défaut : user (utilisateur))**

Procédure :

- 1 Cliquez sur **Modifier mot de passe**.
- 2 Le menu **Modifier mot de passe** s'affiche.
- 3 Saisissez l'**ancien mot de passe**.
- 4 Saisissez le **nouveau mot de passe**.
- 5 Répétez la saisie pour le **nouveau mot de passe**.
- 6 Cliquez sur **Prendre en compte**.
- 7 Vous avez modifié le mot de passe.
- 8 Refaites le **processus** avec l'**accès utilisateur (user)**, après la mise en service.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini SSS SIEDLE

System status

Change password

Network

Date / time

In-Home bus

DECT

Telephony

Siedle app

Contacts

Update

Servicing

Log out

Old password

New password

Repeat password

* Mandatory fields

Submit

Poste de base/Smart Gateway Mini

Modifier les réglages du réseau

A l'état à la livraison, DHCP est activé. En mode DHCP, tous les réglages réseau sont attribués au poste de base par le routeur/managed switch (commutateur géré). Toutes les modifications apportées aux réglages réseau se répercutent sur l'accessibilité du poste de base sur le PC/l'application Siedle dans le réseau.

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

Procédure :

- 1 Cliquez sur **réseau**.
- 2 Les réglages réseau s'affichent.
- 3 Cliquez sur le **bouton carré** en regard de DHCP.
- 4 Les réglages réseau sont **mis en évidence en blanc et modifiables**.
- 5 Apportez les modifications aux **réglages réseau**.
- 6 Cliquez sur **Prendre en compte**.
- 7 Vous avez modifié les réglages réseau.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini		SSS SIEDLE
System status	DHCP	<input checked="" type="checkbox"/>
Change password	MAC address	D4:E3:2C:00:00:14
Network	IP address*	192.168.178.2
	Subnet mask*	255.255.255.0
	Gateway	192.168.178.1
Date / time	DNS server	192.168.178.1
In-Home bus	Host name	s851_D4E32C000014
DECT		
Telephony		
Siedle app		
Contacts		
Update		
Servicing		
Log out		

* Mandatory fields

Submit

Régler la date et l'heure

Le poste de base peut synchroniser automatiquement la date et l'heure par l'intermédiaire du routeur de réseau, s'il existe une liaison réseau. En alternative, vous pouvez régler manuellement la date et l'heure. Le poste de base a besoin d'une date et d'une heure correctes pour que, par exemple, la gâche puisse être également déclenchée par l'intermédiaire de l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini et que toutes les images de porte prises puissent être munies de la date et de l'heure de prise correctes.

Procédure :

- 1 Cliquez sur **Date/heure**.
- 2 Le menu Date/heure s'affiche.
- 3 Cliquez sur le **bouton carré** en regard d'Automatique.
- 4 La date et l'heure sont **mises en évidence en blanc** et **modifiables**.
- 5 Saisissez la **date actuelle** et **l'heure actuelle**.
- 6 Cliquez sur Prendre en compte.
- 7 Vous avez modifié la date et l'heure.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini SSS SIEDLE

System status

Change password

Network

Date / time

In-Home bus

DECT

Telephony

Siedle app

Contacts

Update

Servicing

Log out

Automatic

IP address

Time zone ↓

Date (DD.MM.YYYY)* 01.01.2013

Time (hh:mm)* 08:21

* Mandatory fields

Poste de base/Smart Gateway Mini

Modifier code PIN

Procédure :

- 1 Cliquez sur **Poste de base > DECT**.
- 2 Le menu Poste de base s'affiche.
- 3 **Saisissez un nouveau PIN à 4 chiffres.**
- 4 Cliquez sur **Prendre en compte**.
- 5 La **connexion** d'un combiné n'est plus possible qu'avec le **nouveau PIN**.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini SSS SIEDLE

System status

Change password

Network

Date / time

In-Home bus

DECT

Telephony

Siedle app

Contacts

Update

Servicing

Log out

Settings Base station Handsets

DECT Active

RFPI 0009229f10

Registr. mode

PIN 2015 Submit

Registered handsets 1

Activer le mode de connexion – Connecter combiné

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

Procédure :

- 1 Cliquez sur **Poste de base > DECT**.
- 2 Le menu poste de base s'affiche.
- 3 Cliquez sur le **bouton carré** en regard de Mode de connexion.
- 4 Le **mode de connexion** est désormais actif pour **2 minutes** environ.
- 5 **Connectez** votre combiné avec le **PIN** affiché.
- 6 Le mode de connexion se désactive automatiquement une fois la **connexion réalisée avec succès**.
- 7 Vous avez connecté votre combiné.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini SSS SIEDLE

System status

Change password

Network

Date / time

In-Home bus

DECT

Telephony

Siedle app

Contacts

Update


Servicing

Log out

Settings Base station Handsets

DECT Active

RFPI 0009229F10

Registr. mode 

PIN Submit

Registered handsets 1

Poste de base/Smart Gateway Mini

Gérer les combinés –

Modifier le nom du combiné

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

Procédure :

- 1 Cliquez sur **Combinés > DECT**.
- 2 Le menu **Combinés** s'affiche.
- 3 Cliquez sur un abonné (**INT 1 – INT 8**).
- 4 Saisissez un nouveau **nom** pour le combiné.
- 5 Cliquez sur **Prendre en compte**.
- 6 Si **plusieurs** combinés connectés sont présents, **refaites** le processus avec les autres combinés.
- 7 Vous avez modifié le nom du combiné.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini

SSS SIEDLE

System status

Change password

Network

Date / time

In-Home bus

DECT

Telephony

Siedle app

Contacts

Update

Servicing

Log out

Settings

Base station

Handsets

INT 1 INT 2 INT 3 INT 4 INT 5 INT 6 INT 7 INT 8

Device type Scope handset 1

IPEI 0009225d54

Device name Handset 1

Deregister

Submit

Retrait de combiné

Tous les combinés qui ont été connectés au poste de base **doivent être déconnectés par l'intermédiaire de l'interface utilisateur/ système du poste de base basée sur le navigateur**, afin qu'ils ne s'affichent plus en tant qu'abonnés internes. Si l'on désactive un combiné connecté, que ce combiné est défectueux ou qu'on le retire de la zone de réception du poste de base/ répéteur DECT, **il continue à s'afficher en tant qu'abonné interne, même s'il n'est plus accessible.**

Siedle Scope / Smart Gateway Mini

SSS SIEDLE

System status

Change password

Network

Date / time

In-Home bus

DECT

Telephony

Siedle app

Contacts

Update

Servicing

Log out

Settings

Base station

Handsets

INT 1 INT 2 INT 3 INT 4 INT 5 INT 6 INT 7 INT 8

Device type Scope handset 1

IPEI 0009225d54

Device name Handset 1

Deregister

Submit

Poste de base/Smart Gateway Mini

Créer des abonnés de l'application

Procédure :

1 Cliquez sur l'application Siedle.

2 Le menu Application Siedle s'affiche.

3 Cliquez sur un abonné (**abonné 1 – abonné 4**).

4 Saisissez le **nom de famille** de l'abonné.

5 Saisissez le **prénom** de l'abonné.

6 Saisissez un **mot de passe** (4–10 caractères).

7 Refaites la **saisie du mot de passe**.

8 Cliquez sur **Prendre en compte**.

9 Connectez l'application sur le **téléphone portable**, avec les caractéristiques de l'abonné.

10 Si vous souhaitez connecter plusieurs abonnés de l'application, refaites le processus pour tous les abonnés de l'application.

11 Vous avez créé un abonné de l'application.

The screenshot shows the Siedle Scope / Smart Gateway Mini web interface. The header includes 'Siedle Scope / Smart Gateway Mini' on the left and 'SSS SIEDLE' on the right. A left sidebar contains a menu with items: System status, Change password, Network, Date / time, In-Home bus, DECT, Telephony, Siedle app (highlighted in yellow), Contacts, Update, Servicing, and Log out. The main content area displays the text 'You can register and manage up to 4 app users.' Below this is a table with four columns: 'User 1', 'User 2', 'User 3', and 'User 4'. Under 'User 1', there are input fields for 'User name' (containing 'app_1'), 'Surname*' (containing 'Doe'), 'First name*' (containing 'John'), 'Password*' (masked with dots), and 'Repeat password*' (masked with dots). Below the fields is a note '* Mandatory fields' and two buttons: 'Delete' and 'Submit'.

Supprimer des abonnés de l'application

Procédure :

1 Cliquez sur l'application Siedle.

2 Le menu **Application Siedle** s'affiche.

3 Cliquez sur un abonné (abonné **1 – abonné 4**).

4 Cliquez sur **Supprimer utilisateurs**.

5 Si vous souhaitez déconnecter **plusieurs** abonnés de l'application, **refaites** le processus pour tous les abonnés de l'application.

6 Vous avez déconnecté l'abonné de l'application.

N'utilisez plus d'iPhone/d'iPad à court ou long terme (réparation, vente, échange) avec l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini, désinstallez les applications de cet appareil. Ne transférez jamais à des personnes étrangères un iPhone/iPad comportant une application en ordre de fonctionnement !

Siedle Scope / Smart Gateway Mini

SSS SIEDLE

System status

Change password

Network

Date / time

In-Home bus

DECT

Telephony

Siedle app

Contacts

Update

Servicing

Log out

You can register and manage up to 4 app users.

User 1	User 2	User 3	User 4
--------	--------	--------	--------

User name app_1

Surname*

First name*

Password*

Repeat password*

* Mandatory fields

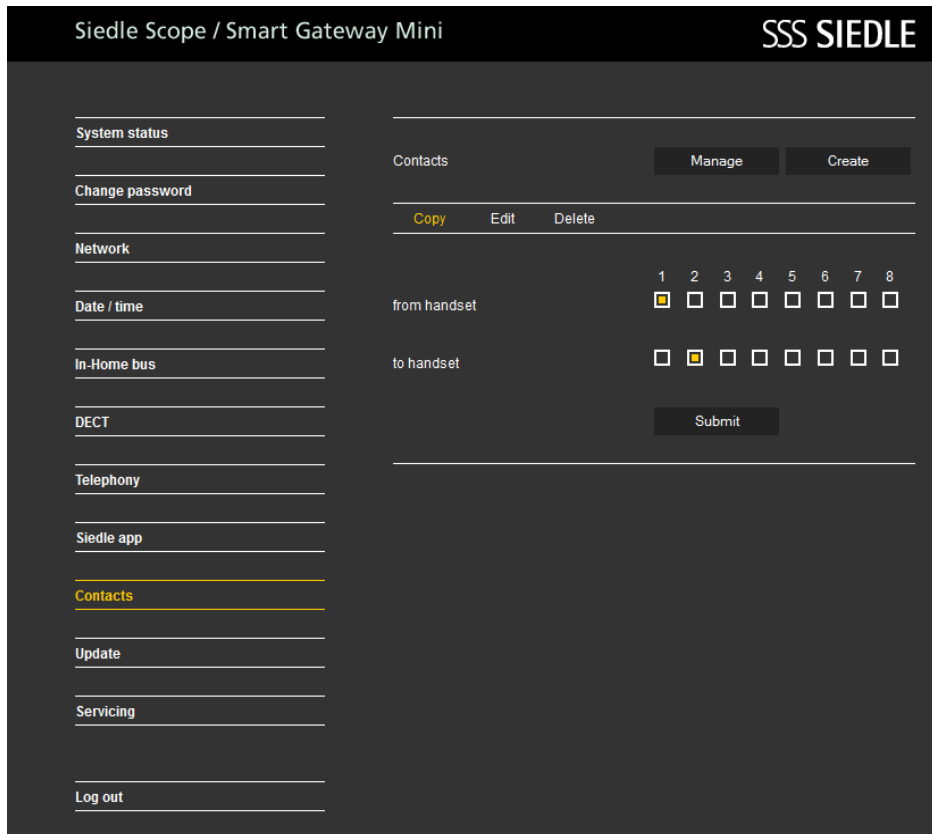
Poste de base/Smart Gateway Mini

Copier des contacts entre combinés

La copie d'un contact/répertoire ne fonctionne qu'entre des combinés Siedle Scope connectés mais pas avec des combinés d'autres fabricants car le standard GAP n'est pas suffisamment compatible à ces fins.

Procédure :

- 1 Cliquez sur **Contacts > Gérer > Copier**.
- 2 Le menu **Gérer – Copier** s'affiche.
- 3 Cliquez sur le **bouton carré** en regard de **Combiné (1-8)** pour **sélectionner le combiné source**.
- 4 Cliquez sur les **boutons carrés** en regard de **Combiné (1-8)** pour **sélectionner le/les combiné(s) cible(s)**.
- 5 Cliquez sur **Prendre en compte**.
- 6 Vous avez copié tous les contacts du combiné source au(x) combiné(s) cible(s).



Supprimer des contacts du combiné

La suppression d'un contact/répertoire ne fonctionne qu'avec des combinés Siedle Scope connectés, mais pas avec des combinés d'autres fabricants car le standard GAP n'est pas suffisamment compatible à ces fins.

Procédure :

1 Cliquez sur **Contacts > Gérer > Supprimer**.

2 Le menu **Gérer – Supprimer** s'affiche.

3 Cliquez sur une lettre (**A–Z**) pour **rechercher** un contact, ou bien saisissez un nom de famille au niveau d'Entrée.

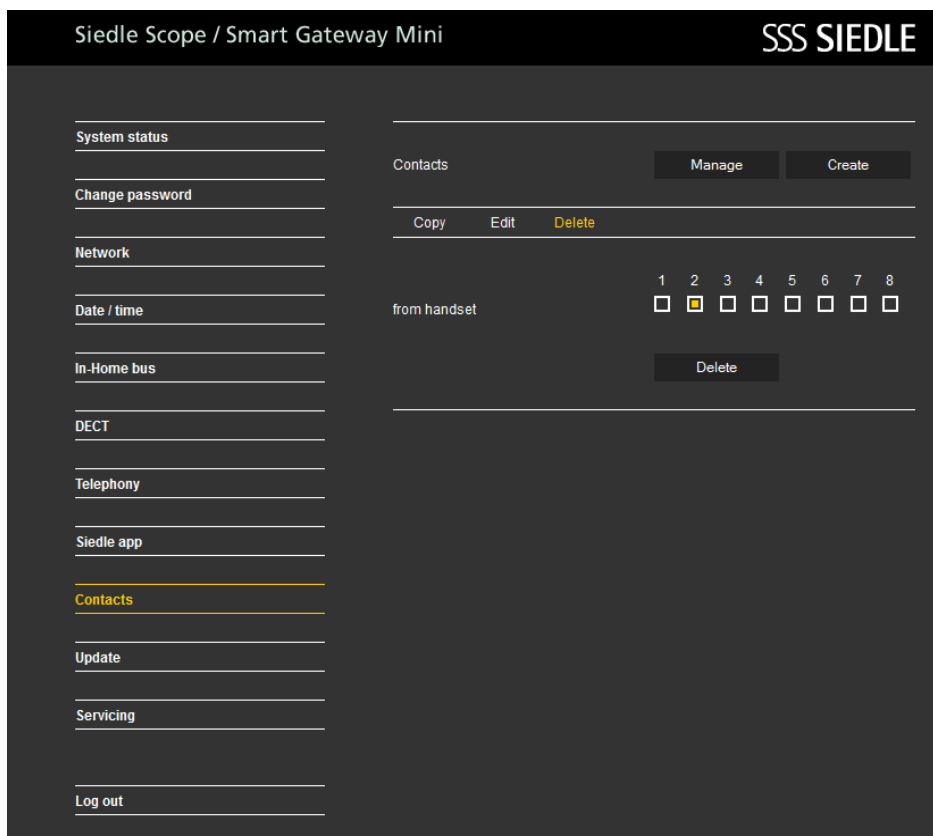
4 Tous les contacts qui **correspondent** à la sélection/à votre saisie s'affichent.

5 Cliquez sur le **contact souhaité**.

6 Cliquez sur **Supprimer**.

7 Si vous souhaitez supprimer **d'autres** contacts, **refaites** le processus.

8 Vous avez supprimé le contact dans le répertoire central et sur tous les combinés.



Poste de base/Smart Gateway Mini

Ajouter contact

La copie d'un contact/répertoire ne fonctionne qu'entre des combinés Siedle Scope connectés mais pas avec des combinés d'autres fabricants car le standard GAP n'est pas suffisamment compatible à ces fins.

Procédure :

1 Cliquez sur **Contacts > Créer**.

2 Le menu **Créer** s'affiche.

3 Cliquez sur **Nouveau**.

4 Saisissez les **caractéristiques** (nom, numéros de téléphone) du contact.

5 Cliquez sur les **boutons carrés** en regard de **Disponibles sur combiné**, pour ne copier le contact que sur des combinés sélectionnés.

6 Cliquez sur **Prendre en compte**.

7 Si vous souhaitez créer **d'autres contacts**, **refaites** le processus.

8 Vous avez créé le contact dans le répertoire central et vous l'avez copié sur les combinés sélectionnés.

The screenshot shows the SSS SIEDLE web interface for the Smart Gateway Mini. The page is dark-themed with white text and form elements. On the left, there is a vertical navigation menu with options: System status, Change password, Network, Date / time, In-Home bus, DECT, Telephony, Siedle app, **Contacts** (highlighted in yellow), Update, Servicing, and Log out. The main content area is titled 'Contacts' and features a 'Manage' button and a 'Create' button. Below these is an alphabetical index (A-Z) and a 'Find contact' search bar. A 'New' link is also present. The current contact being edited is 'Doe, John'. The form fields include: Surname (Doe), First name (John), Private (0123456789), Mobile (0987654321), Office (1234509876), and Available on handset (a row of 8 checkboxes, with the first two checked). At the bottom right, there are 'Delete' and 'Submit' buttons.

Rechercher et éditer un contact

Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

Procédure :

- 1 Cliquez sur **Contacts > Créer**.
- 2 Le menu **Contacts – Créer** s'affiche.
- 3 Cliquez sur une **lettre (A – Z)** pour rechercher un contact ou bien saisissez un nom de famille au niveau d'Entrée.
- 4 **Tous les contacts** qui **correspondent** à la sélection/à votre saisie s'affichent.

- 5 Cliquez sur le **contact souhaité**.
- 6 Modifiez les **caractéristiques de contact** à l'endroit souhaité.
- 7 Cliquez sur **Prendre en compte**.
- 8 Si vous souhaitez éditer **d'autres contacts**, **refaites** le processus.
- 9 Vous avez modifié le contact dans le répertoire central et sur tous les combinés.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini SSS SIEDLE

System status

Change password

Network

Date / time

In-Home bus

DECT

Telephony

Siedle app

Contacts

Update

Servicing

Log out

Contacts Manage Create

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Find contact

New

<< < Contacts > >>

Doe, John

Surname

First name

Private

Mobile

Office

Available on handset

1 2 3 4 5 6 7 8

Delete Submit

Poste de base/Smart Gateway Mini

Rechercher et supprimer un contact

Un contact ne peut être supprimé que dans son intégralité, sur tous les combinés. Si vous utilisez un navigateur Web autre que Mozilla Firefox, il peut en résulter des erreurs de présentation.

Procédure :

- 1 Cliquez sur **Contacts > Gérer > Supprimer**.
- 2 Le menu **Gérer – Supprimer** s'affiche.
- 3 Cliquez sur une lettre (**A–Z**) pour **rechercher** un contact, ou bien saisissez un nom de famille au niveau d'Entrée.
- 4 **Tous les contacts** qui **correspondent** à la sélection/à votre saisie s'affichent.
- 5 Cliquez sur le **contact souhaité**.

6 Cliquez sur **Supprimer**.

7 Si vous souhaitez supprimer **d'autres** contacts, **refaites** le processus.

8 Vous avez supprimé le contact dans le répertoire central et sur tous les combinés.

Siedle Scope / Smart Gateway Mini SSS SIEDLE

System status

Change password

Network

Date / time

In-Home bus

DECT

Telephony

Siedle app

Contacts

Update

Servicing

Log out

Contacts Manage Create

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Find contact

New

<< < Contacts > >>

Doe, John

Surname

First name

Private

Mobile

Office

Available on handset

1 2 3 4 5 6 7 8

Delete Submit

Actualiser le système

L'actualisation du système n'est possible que si vous avez raccordé le poste de base/la Smart Gateway Mini à un routeur avec une liaison Internet. Dans ce cas, une adresse IP est attribuée au poste de base/à la Smart Gateway Mini par le routeur, lorsque l'attribution d'adresses automatique (DHCP) est active. Si vous ne disposez pas de liaison Internet pour la mise en service, procédez à une actualisation du système à une date ultérieure.

Procédure :

1 Cliquez sur Update (Mise à jour).

2 Le menu Update (Mise à jour) s'affiche.

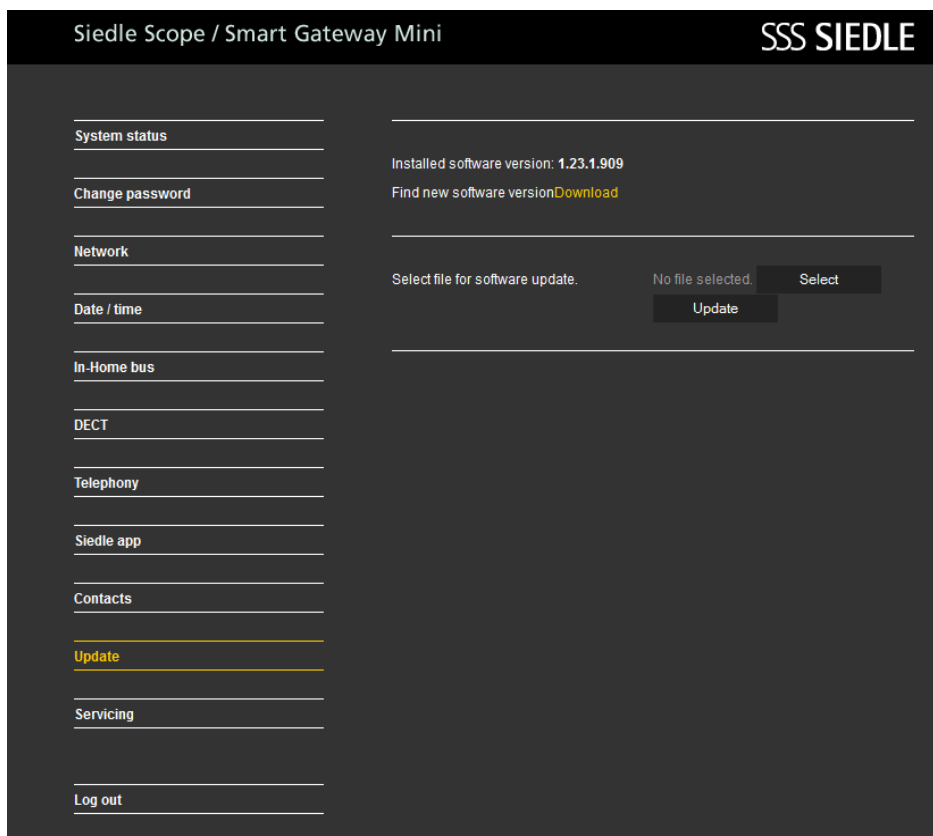
3 Cliquez sur Télécharger.

4 La zone de téléchargement Siedle s'ouvre dans le navigateur Web.

5 Comparez la version de logiciel du poste de base avec celle du logiciel se trouvant dans la zone de téléchargement Siedle (p. ex. poste de base = 01.22.0.852w, zone de téléchargement Siedle = 01.22.1.890w).

6 S'il existe un numéro de version supérieur, **sélectionnez la version de logiciel plus récente et enregistrez-là** sur l'ordinateur.

7 Décompressez le logiciel que vous avez téléchargé.



Configurer le poste de base/la Smart Gateway Mini

8 Cliquez sur **Sélectionner**.

9 La page Télécharger fichier s'ouvre dans le navigateur Web.

10 Sélectionnez la **version de logiciel décompressée** et **validez** la sélection avec **Ouvrir**.

11 La page Télécharger fichier se ferme et le nom du fichier sélectionné s'affiche dans le menu Update (Mise à jour).

12 Si vous avez sélectionné un mauvais fichier, un message d'erreur apparaît.

13 Refaites le processus.

14 Cliquez sur le **bouton Update (Mise à jour)** pour lancer l'actualisation du système.

15 Un message de validation du processus de mise à jour apparaît.

16 Suivez les **consignes de mise à jour**.

Si le système a été **actualisé avec succès**, un **message de validation** apparaît.

Effectuez un **redémarrage** avec le **poste de base** : **Coupez l'alimentation en tension** pendant **5 secondes environ**.

Le système du poste de base est maintenant actualisé.

The screenshot shows the Siedle Scope / Smart Gateway Mini web interface. The header includes 'Siedle Scope / Smart Gateway Mini' and the 'SSS SIEDLE' logo. A left sidebar contains a menu with items: System status, Change password, Network, Date / time, In-Home bus, DECT, Telephony, Siedle app, Contacts, Update (highlighted in yellow), and Servicing. The main content area displays the 'Update' section. It shows the installed software version as 1.23.1.909 and a link to 'Find new software versionDownload'. Below this, there is a 'Select file for software update.' section with a file named 's851-reset.bin' and a 'Select' button. An 'Update' button is also visible. A message states: 'Update process can take some minutes. Please leave browser window open. NOTE: The base station and handset must not be switched off or disconnected from the mains while the update is in progress.'

Actualiser les combinés

Actualiser les combinés

Si la **mise à jour du système** comporte également une **mise à jour du combiné Siedle Scope**, ceci est indiqué sous la forme de l'icône d'affichage **Appel manqué**.

On lance l'**actualisation du combiné** par l'intermédiaire de l'**entrée** (p. ex. mise à jour logiciel 01.22.1.890w) de la liste d'appels **Tous les appels**.

Pour l'**actualisation**, vous avez besoin d'une **base de chargement en état de fonctionner** et d'une **bonne liaison radio** avec le poste de base.

Ne procédez **pas** à une actualisation par l'intermédiaire d'un **répéteur DECT**.

L'**actualisation complète**, avec **redémarrage du combiné**, demande environ **10-15 minutes**.

On ne peut toujours actualiser **qu'un combiné**. Plusieurs combinés doivent être actualisés **les uns après les autres**.

Procédure :

1 Avec la **touche de navigation droite**, sélectionnez le **menu principal**.

2 Le **Menu principal** s'affiche.

3 Le menu **Liste d'appels** est sélectionné.

4 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

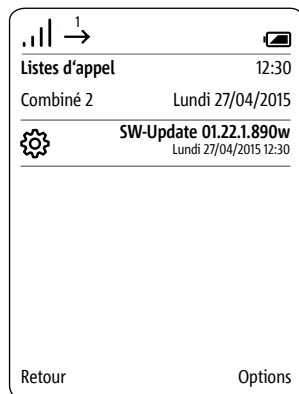
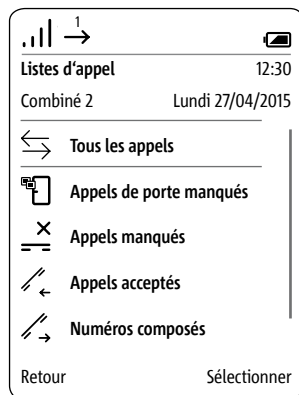
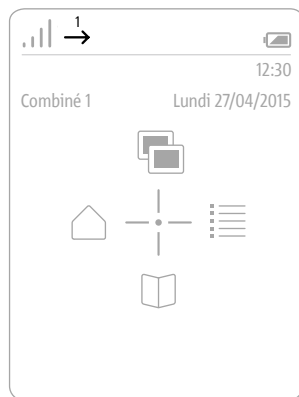
5 La liste d'appels **Tous les appels** est sélectionnée.

6 Validez avec la **touche programmable droite (sélectionner)**.

7 La liste d'appels **Tous les appels** s'affiche.

8 Sélectionnez l'**entrée** relative à la **mise à jour du logiciel** (p. ex. mise à jour logiciel 01.22.1.890w).

9 Validez la **saisie** avec la **touche de prise d'appel (icône Combiné vert)** ou bien avec la **touche de validation (navigation)**.



10 Placez le **combiné dans la base de chargement** et **suivez les consignes qui s'affichent**.

11 Le **transfert** des données au combiné **ne commence** que lorsque le combiné se trouve dans la base de chargement.

12 Le **déroulement** de l'actualisation du combiné s'affiche, sur l'affichage, par une **icône Roue dentée** et la **progression du téléchargement s'affiche en pour cent**.

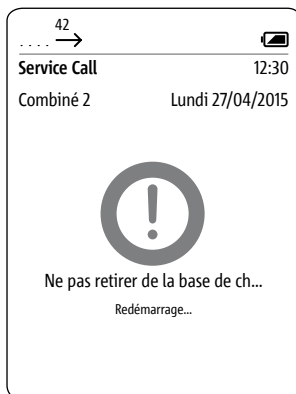
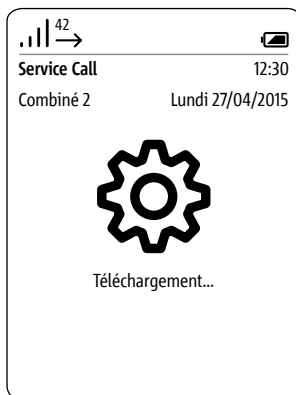
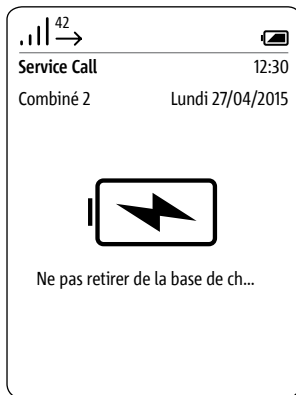
13 L'**actualisation** du combiné **démarre**.

14 Sur l'affichage s'affichent **différentes consignes. Veuillez les respecter !**

15 Lorsque le **téléchargement** du logiciel entre le poste de base et le combiné est **terminé**, un **redémarrage du combiné** s'effectue.

16 Ne retirez pas le combiné **de la base de chargement avant l'achèvement du redémarrage et avant de voir l'écran de départ**.

17 Actualisez **d'autres** combinés en suivant la **même** procédure.



Application Siedle pour Smart Gateway Mini

Généralités

Le poste de base de Scope est en même temps une gateway (passerelle) IP. Une liaison LAN établit la connexion avec le réseau IP. Dans le WLAN local, les signaux de la communication de porte sont transmis à l'application Siedle pour Smart Gateway Mini.

Avant de pouvoir utiliser l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini, dans le système de communication de porte, vous devez avoir réalisé la programmation (qui sera effectuée, par exemple, par un spécialiste en électricité) et la mise en service du poste de base S 851-... et de la Smart Gateway Mini SGM 650-... Les caractéristiques de connexion de l'application se définissent au moment de la mise en service du poste de base Scope et de la gateway IP.

Consignes de sécurité

Le combiné Scope doit être conservé de la même façon qu'une clef de maison, soigneusement et à l'abri des vols, car il permet également d'ouvrir votre porte d'entrée de l'extérieur. Veillez à ce qu'elle ne tombe pas dans des mains non autorisées !

L'application Siedle pour la Smart Gateway Mini peut être utilisée en tant que gâche à partir de n'importe quel endroit ! Conservez à l'abri du vol les smartphones/tablettes sur lesquels l'application Siedle est activée. À l'aide d'un code/mot de passe, protégez ces appareils contre toute utilisation non autorisée. Utilisez toujours les mécanismes de protection les plus récents dont vous disposez sur votre téléphone portable.

L'application peut, le cas échéant et provisoirement, ne pas être accessible dans le WLAN. Elle ne reçoit alors plus d'appels de porte, pendant plusieurs minutes dans le cas le plus défavorable.

Fonctions

L'application Siedle pour Smart Gateway Mini transforme l'iPhone ou l'iPad en complément mobile d'un interphone de porte In-Home de Siedle. L'application a été spécialement mise au point pour répondre aux exigences de la communication de porte. Leurs fonctions correspondent à celles d'un poste intérieur Siedle. Elle reçoit l'appel de porte, présente une image vidéo en live, établit une liaison vocale et ouvre la porte. Bien sûr, avec sécurité intégrée et tout le confort, par exemple une mémoire d'images. L'image vidéo est immédiatement disponible. La qualité vocale satisfait aux exigences sévères de Siedle et la porte s'ouvre par appui d'un doigt sur l'icône habituelle représentant une clef.

L'application Siedle pour Smart Gateway Mini est le complément mobile d'un interphone de porte et elle ne remplace pas un appareil intérieur. C'est la raison pour laquelle Siedle conseille de toujours prévoir également, à côté de l'application, un poste intérieur système relié par câble.

L'exploitation de cette application Siedle nécessite Siedle Scope ou la Smart Gateway Mini en liaison avec le système d'installation bus In-Home. Vous trouverez des informations complémentaires sur la page Web.

Fonctions :

- Communication de porte audio et vidéo
- Ouvrir la porte, mettre la lumière
- Fonction gâche sûre
- Fonction mains libres
- Volume réglable pendant la conversation
- Désactivation du microphone
- Différentes tonalités d'appel
- Sélection de porte manuelle
- Affichage de l'image vidéo avec section d'image
- Fonction de pivotement vidéo de la section d'image
- Fonction mémoire d'images automatique
- Assistance headsets (casques)
- Autologin
- Commutation entre le format portrait et le format paysage pour la vidéo (iPhone)
- Commutation entre le format portrait et le format paysage pour l'ensemble de l'application (iPad)

Conditions à remplir au niveau du système :

- Siedle Scope V1.24.1.955 (S 851-...)
- Smart Gateway Mini V1.24.1.955 (SGM 650-...)
- iPhone 5/5S/5C/6/6 Plus, iPad 2e/3e/4e générations, iPad mini, iPad mini avec Retina Display, iPad Air

Compatibilité : nécessite iOS 8.0 ou plus récent. Compatible avec iPhone et iPad.

Application Siedle pour Smart Gateway Mini

Attitude à observer en cas de restrictions de connexion

Les restrictions de connexion de la liaison WLAN peuvent provoquer des restrictions/défaillances de fonctionnement de l'application Siedle pour In-Home. Les restrictions de connexion peuvent être dues :

- à une mauvaise vitesse de transmission résultant d'un dépassement de la portée ou aux conditions de construction des bâtiments (béton armé)
- à des coupures de la liaison WLAN (défaillance du routeur WLAN)
- à une anomalie de la liaison WLAN due à des influences extérieures (p. ex. défauts d'autres appareils techniques)
- à des restrictions techniques du routeur WLAN

En cas de restrictions de connexion, la réaction au niveau de l'application Siedle pour In-Home est la suivante :

- Mauvaise vitesse de transmission : Les fonctions demandant beaucoup de données s'activent en second lieu (p. ex. un appel de porte n'est plus possible qu'avec liaison audio)
- Coupures de la liaison WLAN : Au bout de 5 secondes environ, un message indique qu'il n'y a pas de connexion avec le poste de base. L'application se relie automatiquement au poste de base (autologin), dès qu'une liaison avec le réseau est de nouveau disponible.

Connecter des abonnés de l'application

Avant que vous ne puissiez connecter l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini sur le poste de base, vous devez l'avoir installée sur l'iPhone ou l'iPad et avoir créé au moins un abonné de l'application dans le poste de base. Étant donné les différences au niveau des formats d'écran, la présentation des interfaces de menu diffère de l'iPhone. Pour utiliser l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini, vous avez besoin d'un routeur WLAN, avec WLAN activé. Veuillez respecter les consignes du fabricant de routeurs, pour un fonctionnement du WLAN en toute sécurité (standard de codification au plus haut niveau avec au moins WPA2(AES / CCMP), nom WLAN/SSID invisible, mot de passe réseau long et sûr). Dans le routeur, bloquer l'accès Internet pour le poste de base !

Procédure :

- 1 Installez l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini** sur l'appareil correspondant (iPhone ou iPad), si ceci n'a pas encore été fait.
- 2 Reliez l'iPhone/l'iPad au WLAN** du routeur WLAN.
- 3 Démarrez l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini** sur l'iPhone/l'iPad. Le dialogue de connexion (login) s'affiche.
- 4 Saisissez les caractéristiques de connexion** pour connecter l'application Siedle pour Smart Gateway Mini au poste de base :
- 5 Adresse IP de la gateway** : adresse IP du poste de base dans le réseau (p. ex. 192.168.1.20) – non pas l'adresse IP pour l'accès Internet dans le routeur WLAN.
- 6 Nom d'utilisateur** : nom d'utilisateur non modifiable pour chaque abonné de l'application dans le poste de base (app_1 à app_4).
- 7 Mot de passe** : mot de passe à 10 caractères pour un abonné de l'application créé dans le poste de base.
- 8 Les caractéristiques de connexion** (nom d'utilisateur, mot de passe et adresse IP de la gateway) dans l'application doivent concorder avec les entrées relatives aux abonnés de l'application dans le poste de base, faute de quoi aucune liaison avec le poste de base n'est possible.
- 9 Attribuez** pour chaque iPhone/iPad un **abonné d'application en propre** avec un **mot de passe différent**.
- 10 Ne communiquez pas les caractéristiques de connexion à des personnes étrangères !**

Enregistrement automatique d'images



La transmission vidéo vers le poste de base nécessite une liaison WLAN à une vitesse de transmission suffisante.

Une image de chaque personne qui effectue un appel de porte (sonne) sur l'interphone vidéo est automatiquement enregistrée.

Chaque appel de porte est documenté dans le menu Images d'appels de porte, dans une liste d'appels de porte comportant la date et l'heure. A chaque appel de porte est attribuée une image qui peut être affichée à une date ultérieure dans le menu Images d'appels de porte et réutilisée à d'autres fins.

Mentions légales

Les prises de vues de personnes qui ont été photographiées à leur insu ne doivent pas être publiées ou enregistrées dans des mémoires d'images accessibles au public.

Les personnes qui ont été photographiées à leur insu ont un droit de suppression, sur la base du droit qu'elles possèdent sur leur propre image. N'enregistrez pas d'images de personnes étrangères sur des réseaux sociaux ou n'envoyez pas ces images par e-mail à d'autres groupes de personnes/des groupes de personnes publics. Ce faisant, vous feriez violation aux droits de la personnalité de ces personnes.

Si des images enregistrées sont utilisées pour des investigations de police en droit privé/droit pénal, tirez préalablement cette question au clair avec un avocat ou l'office de police compétent.

L'exploitation/l'installation légale de cet appareil et de tous ses composants système (matériel et logiciel) sont toujours de la responsabilité de l'exploitant et non pas de celle du fabricant des appareils.

Explication des symboles

	Prendre les appels
	Mettre fin à la communication
	Activer et désactiver la fonction mains libres
	Activer et désactiver le blocage du microphone
	Ouvrir la porte
	Mettre la lumière
	Appeler dernière porte
	Appeler porte
	Afficher les images appels de porte
	Exporter l'image
	Supprimer l'image
	Tonalités d'appel Déconnexion
	Statut du système

Application Siedle pour Smart Gateway Mini

Déconnecter et supprimer des abonnés de l'application



Procédure :

1 Ouvrez l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini.

2 Ouvrez le menu **Réglages > Déconnecter**.

3 Un dialogue de validation, avec une question posée à titre de sécurité, apparaît.

4 Si vous souhaitez **déconnecter du poste de base l'application** se trouvant sur l'iPhone/l'iPad, **validez avec Déconnecter**.

5 Vous avez déconnecté l'application avec succès.

6 Désinstallez de l'iPhone/l'iPad l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini.

N'utilisez plus d'iPhone/d'iPad à court ou long terme (réparation, vente, échange) avec l'application Siedle pour la Smart Gateway Mini, désinstallez les applications de cet appareil. Ne transférez jamais à des personnes étrangères un iPhone/iPad comportant une application en ordre de fonctionnement !

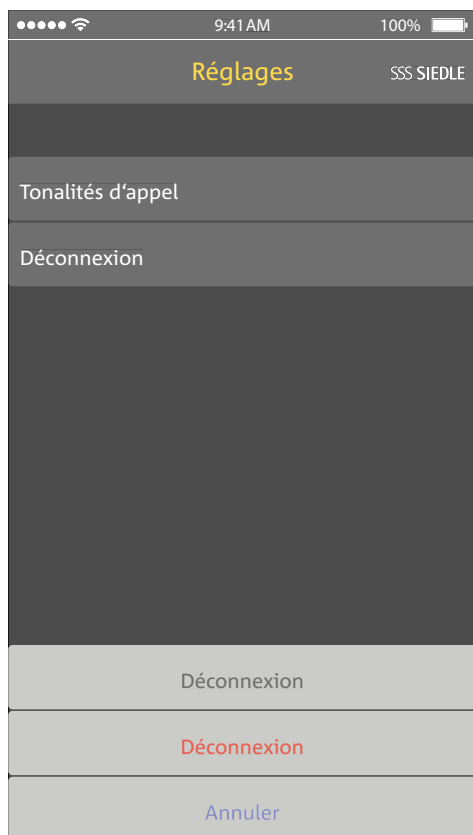
Supprimez du poste de base l'abonné de l'application concerné.

Vous garantissez ainsi que l'abonné de l'application concerné n'aura plus d'accès à l'interphone de porte.

Dans les cas d'urgence :

- retirez le **câble réseau** de la **liaison LAN du poste de base**
- **ou**
- **désactivez le WLAN** du routeur **WLAN**
- **bloquez un accès externe au réseau LAN** pouvant exister.

Tous les abonnés de l'application qui ont été connectés au poste de base doivent être supprimés par l'intermédiaire de l'interface utilisateur/système du poste de base basée sur le navigateur, afin qu'ils ne s'affichent plus en tant qu'abonnés internes. Si l'on désactive un iPhone/iPad auquel l'application est connectée, que celui-ci s'avère défectueux ou qu'on le retire de la zone de réception du routeur WLAN, ou bien si l'on désinstalle l'application, l'abonné de l'application qui a été créé continue à s'afficher en tant qu'abonné interne, même si celui-ci n'est plus accessible.



Mode hôtels

Généralités

En mode hôtel, les fonctions du combiné Scope peuvent être réglées conformément au besoin spécifique lors des changements de clients.

Le mode Hôtels empêche que les appareils aient, à chaque changement de clients, à être remis dans leur état initial.

En mode hôtel, les restrictions suivantes sont activées :

- L'utilisateur ne peut modifier aucun réglage.
- L'utilisateur peut utiliser les numérotations abrégées, mais il ne peut pas en définir.
- L'utilisateur ne peut pas modifier le volume.
- Aucun appel n'est enregistré dans les listes d'appels.
- L'utilisateur ne peut pas enregistrer de contacts dans le répertoire.

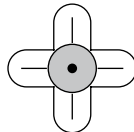
Les fonctions suivantes continuent à être possibles en mode hôtel :

- L'utilisateur peut prendre et effectuer des appels internes et vers des combinés connectés sur le même poste de base.
- L'utilisateur peut recevoir des appels de porte et ouvrir les portes.
- L'utilisateur reçoit les appels d'étage.
- L'utilisateur peut transférer des communications vers des combinés connectés sur le même poste de base.
- L'utilisateur peut prendre des communications venant du réseau et en envoyer vers le réseau.

Activer mode hôtel

Procédure :

- 1** Procédez à tous les réglages nécessaires pour les clients de l'hôtel.
- 2** Saisissez les contacts nécessaires pour les clients de l'hôtel (par exemple, réception, appel d'urgence).
- 3** Revenez à l'écran de départ.
- 4** Appuyez sur la touche losange.
- 5** Saisissez la suite de chiffres 468356633 (H-O-T-E-L-M-O-D-E).
- 6** Appuyez de nouveau sur la touche losange
- 7** Validez la saisie par la **touche Validation (navigation)**. Une **confirmation** s'affiche.



Désactiver mode hôtel

Procédure :

- 1** Passez à l'**écran de départ** si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2** Appuyez sur la touche losange.
- 3** Saisissez la suite de chiffres 468356633 (H-O-T-E-L-M-O-D-E).
- 4** Appuyez de nouveau sur la touche losange
- 5** Validez la saisie par la **touche Validation (navigation)**.
- 6** Une **confirmation** s'affiche.

Mode démonstration

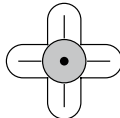
Généralités

En mode démonstration, les performances de la transmission d'images vidéo de Siedle Scope vous sont démontrées à l'aide de séquences de film proposées à titre d'exemple. En mode démonstration, aucune autre fonction ne peut être appelée. Le combiné reste accessible pour des appels internes et des appels externes. Un appel entrant met automatiquement fin au mode démo et le combiné passe en mode service.

Démarrer le mode démonstration

Procédure :

- 1 Passez à l'écran de départ si celui-ci ne s'affiche pas déjà.
- 2 Appuyez sur la touche losange.
- 3 Saisissez la suite de chiffres 3-3-6-6-8-4-3-3-6 (D-E-M-O-V-I-D-E-O).
- 4 Appuyez de nouveau sur la touche losange.
- 5 Validez la saisie par la **touche Validation (navigation)**.
- 6 Au bout d'une seconde environ, les séquences de film proposées à titre d'exemple prennent fin.



Terminer mode démo.

Vous mettez fin au mode démonstration en appuyant sur une série de touches pendant le déroulement des séquences du film.

Procédure :

- 1 Appuyez deux fois sur la touche Losange.
- 2 Validez votre saisie par la touche Terminer (icône Combiné rouge).
- 3 Au bout d'une seconde environ, l'écran de départ s'affiche.



Elimination

Déclaration de conformité CE simplifiée

Elimination

Tous les appareils électriques et électroniques doivent être détruits par les organismes d'état compétents à ces fins, séparément des ordures ménagères générales.

De même, les batteries ne doivent pas être déposées dans les ordures ménagères.

Une élimination dans les normes et une collecte séparée des appareils usagés servent à prévenir les dégâts potentiels de l'environnement et de la santé. Elles sont la condition à remplir pour permettre le recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés.

Lorsque le symbole représentant une poubelle munie d'une croix est apposé sur un produit, cela signifie que ce produit est soumis à la directive européenne 2002/96/CE.



Remarques

- Avant d'éliminer le combiné, démontez la batterie.
- Un contact direct des contacts de la batterie avec d'autres objets métalliques peut conduire à des incendies et explosions ! Avant de procéder à l'élimination, collez les contacts à l'aide d'un ruban adhésif ou d'un autre matériau isolant.
- Pour éliminer vos appareils usagés et vos batteries, respectez les dispositions locales relatives à l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune, à votre service d'élimination des déchets ou au revendeur spécialisé auprès duquel vous avez acheté le produit.



Déclaration de conformité CE simplifiée

Le fabricant : **S. Siedle & Söhne Telefon- u. Telegrafwerke OHG**
Adresse : **Bregstraße 1 D-78120 Furtwangen**

déclare que le produit :

Type :

- S 851-0
- SZM 851-0
- SGM 851-0

satisfait aux exigences de base des directives CE suivantes :

- Directive CEM **2004 / 108 / CE**
- Directive basse tension **2006/95/CE**
- Directive installations radio **1999/5/CE**

et que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
- ETSI EN 301 489-6 V1.3.1
- EN 55022:2010
- EN 55024:2010
- EN 60950-1:2006
- EN 301 406 V2.1.1

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.siedle.com>

Chemin : France > Home > Service > Télécharger > Artisans et grossistes > Certificats, Attestations, Caractéristiques des luminaires > Déclarations de conformité > **5**



Remarques

Cet appareil est produit en différentes variantes de pays/combinaisons de variantes de pays. Les conditions techniques de raccordement spécifiques des différents pays ont été prises en compte.

Chaque variante de pays/combinaison de variantes de pays est prévue exclusivement pour être utilisée sur le branchement téléphonique analogique du réseau du pays/des pays destinataires.

Index

Actionner la numérotation abrégée	59	Base de chargement pour combiné Scope	17	Déconnecter un combiné	26, 107
Activer et désactiver la fonction mains libres	34	Combiné Scope	5	Déconnexion	97
Activer et désactiver le blocage des touches	29	Commutation	88	Définir la section d'image	42
Activer et désactiver le blocage du microphone	36	Connecter des abonnés de l'application	120	Définir le nombre de signaux d'appel	50
Activer et désactiver le combiné	29	Connecter le combiné au poste de base	21, 23	Définir le préfixe – code de prise de ligne	68
Activer et désactiver le mode éco	62	Connecter le combiné au poste de base (Smart Gateway Mini)	53	Demander les informations relatives au système	74
Activer le combiné	21	Connexion avec un combiné déjà connecté	24	Désactiver la platine de rue	92
Activer le mode de connexion	63	Connexion en tant qu'administrateur	95	Double appel	40
Activer le mode de connexion – Connecter le combiné	105	Connexion en tant qu'utilisateur	98	Éditer un contact	84
Activer le mode répéteur	64	Connexion par l'intermédiaire de l'interface utilisateur/système du poste de base basée sur le navigateur	25	Éditer/remplacer une numérotation abrégée	59
Activer le transfert d'appel de porte	90	Consignes	125	Élimination	125
Activer l'ouverture automatique des portes	89	Consignes de montage importantes	13	Enregistrement automatique d'images	121
Actualiser le système	115	Consignes de sécurité	3, 93, 119	Étendue de la fourniture	16
Actualiser les combinés	117	Consignes d'entretien	15	Explication des icônes	121
Adapter les réglages pour différents types d'appels	49	Consignes générales	14	Fonctions	119
Affichage – Luminosité	54	Contact avec des liquides	15	Fonctions de base	29
Afficher les images d'appels de porte	43	Copier des contacts entre combinés	110	Gérer les combinés – Modifier le nom du combiné	106
Ajouter un contact	112	Copier le répertoire téléphonique	83	Icônes d'affichage	8
Ajouter une nouvelle numérotation abrégée	56	Copier un contact	81	Image vidéo	42
Aperçu rapide	4	Créer des abonnés de l'application	108	Listes d'appels	45
Appareils/équipements médicaux	13	Créer un nouveau contact	79	Mentions légales	15, 121
Appeler des appareils intérieurs	86	Déclaration de conformité CE simplifiée	125	Menu – Interphone	85
Appeler la porte	87	Déclencher la gâche	30, 91	Menu principal	44
Appeler un contact	77	Déclencher la gâche avec des terminaux GAP (Profil d'Accès Générique)	31	Mettre en service le poste de base/la Smart Gateway Mini	20
Application Siedle pour Smart Gateway Mini	119	Déconnecter et supprimer des abonnés de l'application	122	Mettre fin à la communication	32, 92
Attention	13			Mise en attente (fonction flash)	38
Attitude à observer en cas de restrictions de connexion	120			Mode démonstration	124
				Mode hôtel	123
				Modifier le mot de passe	101
				Modifier le PIN	70, 104
				Modifier les réglages du réseau	102

Navigation dans l'affichage	6, 22	Statut du système	100
Nom combiné	52	Structure de menu interface utilisateur/système	94
Numérotation abrégée	55	Supprimer des abonnés de l'application	109
Options du répertoire téléphonique	78	Supprimer des contacts du combiné	111
Poste de base/ Smart Gateway Mini	93	Supprimer la numérotation abrégée	60
Préfixe – indicatif (international)	67	Supprimer le répertoire téléphonique	82
Premières étapes	16	Supprimer un contact	80
Prendre les appels	30	Système	61
Protégez votre propriété !	14	Temps de charge et de service	19
Recharger le combiné	18	Tension électrique	13
Rechercher et éditer un contact	113	Tonalités d'avertissement : Tonalité de signal, tonalités des touches, tonalité d'avertissement batterie	51
Rechercher et supprimer un contact	114	Tonalités/signaux	47
Réglage d'usine – Combiné	71	Touche programmable : Fonctions pendant la communication	7
Réglage d'usine – Poste de base	72	Touches de validation/navigation : Fonctions pendant la communication	7, 35
Réglages	46	Transférer la communication	41
Régler la date et l'heure	27, 103	Vérifier l'étendue de la fourniture	17
Régler la langue	26	Vue d'ensemble du système	10
Régler la pause entre les chiffres	66		
Régler la tonalité d'appel	49		
Régler le temps de flash	69		
Régler le volume	37		
Régler le volume de la communication	48		
Régler le volume de la tonalité d'appel	50		
Répertoire téléphonique	75		
Saisir et éditer des textes	33		
Sécurité batterie	13		
Sélectionner un numéro d'appel	32		
Siedle Scope – Un seul et même appareil pour tout	11		
Sommaire	2		

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafengeräte OHG

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2014/03.17
Printed in Germany
Best. Nr. 200044825-01 FR